

# சோவடிமஸம்

மே  
1982

5

சோவடிமஸம் மாசிகை

## தத்துவமும் நடைமுறையும்

தேசிய ஜனநாயகப் புரட்சி  
ஜக்கிய முன்னணிகள் வருவாக்கம்



தேசிய பிரச்சனையில்  
இரு சித்தாந்தங்கள்



ஆபரிக்கா:  
நெற்று, இன்று, நாலை

EARLALAI WEST  
CHUNNAKAM  
ஆயுதம் போட்டியின்  
பெறுமதி

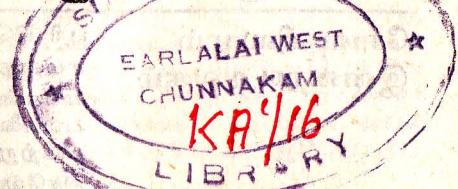


# சோடிமீம்

தத்துவமும்  
நடைமுறையும்

சோஷ்யு  
ஏந்தன்து  
அரசியல்  
பந்துரைக்களன்

மாதாந்து  
மஞ்சரி VINAYAGAR



வெறவஸ்தி  
செய்தி  
ஸ்தாபனத்  
தயாரிப்பு

27, சேர் ஏர்ன்ஸ்ட் டி சில்வா  
மாவத்த, கொழும்பு 7 லுள்ள  
சோவியத் சோஷலிஸக் குடியரசு  
கள் ஒன்றிய தூதரகத் தகவல்  
பிரிவின் தலைவர் இகோர் வி.  
ஷாலோவ் அவர்களால் கொழும்பு-  
10, 93, மாளிகாகந்த ரேட்ட, மரு  
தாஜையிலுள்ள பிரகதி அச்சகத்தில்  
அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது.

இன்றைய  
விவகாரங்கள்

இலங்கை வெளிநாட்டு அமைச்சரின்  
சோவியத் விஜயத்தைப் பற்றிய  
அறிக்கை

உள்ளடக்கம்

இன்றைய  
விவகாரங்கள்

மகத்தான  
பாரம்பர்யம்

மார்வீயமும்  
லெனினியமும்  
எமது காலமும்

வரலாறும்  
அனுபவமும்

சோவியத் சமுதாயம்  
வாழ்வும்  
பிரச்னைகளும்

சோஷலிஸமும்  
இன்றைய உலகும்

வளரும் நாடுகளின்  
இன்றைய  
பிரச்னைகள்

இலங்கை வெளிநாட்டு அமைச்சரின் சோவியத் விஜயத்தைப் பற்றிய அறிக்கை	03
ஆசியாவில் சமாதானம் பொது அக்கறை	08
தேசிய பிரச்னையில் இரு சித்தாந்தங்கள்	13
சர்வதேசியமும் மக்களின் நட்புறவும்	17
அலக்கிளி வின் தேசிய ஜனநாயகப் புரட்சி ஜக்கிய முன்னணிகளின் உருவாக்கம்	21
வியோனிட் இலியிச் பிரேஷனேஸ் நினைவுகள்	24
தொழிலாளர்களின் சர்வதேச ஒருமைப்பாட்டுத் தினம்	31
இலியா என்றான்பாக் வெற்றிக்கு முன்னர்	33
கொன்ஸ்தாந்தின் செரன்தோ மாதர்பாலான் அக்கறை	37
சோவியத் பைலோரஷ்யா	42
ஷுரி பிரேஷனேஸ் சமதையான பங்குடமை	46
மக்கள் நட்புறவுப் பல்கலைக்கழகம் எவ்வரை பயிற்றுவிக்கின்றது?	51
லாவோஸ்: புதிய வாழ்வின் ஒத்திசைவு	54
ஆபிரிக்கா: நேற்று, இன்று, நாளை	56
ஜி. சிட்டாரேவா ஆயுதப் போட்டியின் பெறுமதி	61

சோவியத் அரசாங்கத்தின் அழைப்பை ஏற்று  
இலங்கை வெளிநாட்டமைச்சர் ஏ. சி. எஸ். ஹமீட்  
1982 ஏப்ரல் 27 முதல் மே 3வரை சோவியத் யூனிய  
னுக்கு விஜயம் செய்திருந்தார்.

அங்கே வெளின் நினைவாலயத்தில் மலர்வளையம்  
வைத்து அம்மாபெரும் தலைவருக்கு அஞ்சலி செலுத்திய  
தோடு யுத்தத்தில் உயிர்த்தியாகம் செய்த வீரர்கள் சமாதி  
யிலும் வெளின்கிராட்டிலுள்ள பிஸ்கெரவல்ஸ்கோயே சமாதி  
யிலும் மலர்வைத்து மரியாதை செலுத்தினார்.

மாஸ்கோவில் தங்கியிருந்தபோது ஏ. சி. எஸ்.:  
ஹமீதை சோ. க. க. மத்திய கமிட்டி அரசியல் குழு  
உறுப்பினரும், சோவியத் அமைச்சரவைத் தலைவருமான  
னன். ஏ. திச்கஞேவு வரவேற்று பேச்சு வார்த்தைகளை  
நடத்தினார்.

சோ. சோ. கு. ஓ. அயல்துறை அமைச்சர் ஏ. ஏ.  
குரோவிகோவடனும் பேச்சுவார்த்தை நடந்தது. சோ.  
சோ.கு.ஓ. கப்ரீம் சோவியத்தினது யூனியன் சோவியத்தின்  
தலைவர் ஏ. சிட்டிகொவ், வெளின்கிராட் நகர் நிர்வாகக்  
கமட்டித் தலைவர் எல். என். லேசோல், உல்பெக் அயல்  
துறை அமைச்சர் பி. ஏ. அப்துராஷ்கோவ் ஆகியோருட  
னும் ஹமீத் கலந்துரையாடினார்.

சோவியத்—இலங்கை உறவுகளை மேலும் அபிவிருத்தி  
செய்வது பற்றியும் குரோவிகோவும் ஹமீதும் பேச்சு  
வார்த்தை நடத்தியதோடு பரஸ்பர ஆர்வமிக்க சர்வதேச  
பிரச்னைகள் பற்றியும் கருத்துக்களைப் பரிமாறிக்கொண்ட  
னர்.

சமாதானத்தைப் பாதுகாப்பதில் இலங்கைக்கும்  
சோவியத் யூனியனுக்குமுள்ள ஒரேவித தன்மைகளையிட்டு

அமைச்சர்கள் திருப்பி தெரிவித்தனர். சமீபத்திய சீர்குலை வாரான சர்வதேச நிலைமைகள் தொடர்பாகவும் இருவரும் அக்கறை காட்டினர். இன்றைய சூழ்நிலையில் யுத்த அச்சுறுத்தலைக் குறைக்கவும், சர்வதேச பந்தோபஸ்தைப் பலப்படுத்தவும், அவ்வாறே எல்லாத் தேசங்களின் பாதுகாப்பைச் சுக்திப்படுத்தவும், ஆயுதப் போட்டியை விசேடமாக அனுவாயுத ஏவகணைப் போட்டியைத் தடுக்கவும், முடிவுமைதி தொடர்பாக ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளவும் பெற்றும் சிறிதுமான எல்லா நாடுகளின் துமிலுக்கியப்பட்ட முயற்சிகள் தேவையாயிருக்கின்றன என்ற கருத்தையே சோவியத் யூனியனும் இலங்கையும் கொண்டுள்ளன.

உலகில் பதட்ட நிலையைத் தணிப்பதையும், ஆசியநாடுகளுக்கிடையில் சுமுக நிலையை ஏற்படுத்துவதையும், அனுவாயுத யுத்த அச்சுறுத்தலைப் போக்குவதையும் குறிக்கோளாகக் கொண்டு எல். ஐ. பிரெஷனேவினால் முன் வைக்கப்பட்ட ஆலோசனைகளின் முக்கியத்துவத்தினால் இலங்கைத் தாப்பின் கவனமும் சோவியத் வெளிநாட்டமைச்சரினாலும் ஈர்க்கப்பட்டது. சர்வதேச பேச்சுவார்த்தைகளை நடத்துவது, கட்டுப்பாட்டைக் கடைப்பிடிட்டது, தற்போதுள்ள பிணக்குகளையும் பதட்டங்களையும் தீர்ப்பது மற்றும் புதியன் தோண்றுமல் தடுப்பது முதலிய நோக்களைகளோடு நடைமுறை நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது போன்றவற்றிற்கு சோவியத் யூனியனும் இலங்கையும் பெரும் முக்கியத்துவமளிப்பதாக இரு தரப்பினரும் குறிப்பிட்டனர்,

இப்போது நடைபெற்று வருகின்ற ஐரோப்பாவில் அனுவாயுதங்களை கட்டுப்படுத்துவது சம்பந்தமான சோவியத்-அமெரிக்க பேச்சுவார்த்தைகளிலும், போர் முக்கியத்துவம் வாய்ந்த ஆயுத கட்டுப்பாடு தொடர்பான பேச்சுவார்த்தைகளிலும் பரஸ்பரம் ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க ஒப்பந்தங்களுக்கு வருவதன் முக்கியத்துவத்தைப்பற்றி இலங்கை வலியுறுத்திற்று. முடிவுமைதி தொடர்பான ஐ.நா. பொதுச் சபையின் இரண்டாவது விசேட தொடர்கூட்டத்தின் வெற்றிகரமான பணிக்கு பங்களிப்பைச் செய்ய தயாராயிருப்பதாக இரு தரப்பிலும் வலியுறுத்தப்பட்டது.

இலங்கையின் அணிசேராக் கொள்கையைத் தாங்கள் பாராட்டுவதாகக் கூறிய சோவியத் தரப்பினர் உலக அரசியலில் அணிசேரா இயக்கத்தின் முக்கியத்துவத்தையும், சமாதானத்தைப் பலப்படுத்துவதற்கும், ஏகாதிபத்தியம், காவலித்துவம், இனவாதம் என்பவற்றிற்கெதிரான போராட்டத்திற்கும் மற்றும் சர்வதேச உறவுகளிலான எல்லாவித பாகுபாடுகளுக்கும் எதிரான போராட்டங்களுக்கும் இவ்வியக்கத்தின் பங்களிப்பு, அணிசேராக்

## இன்றைய விவகாரங்கள்

கொள்கையின் அடிப்படைக் கோட்பாடுகளுக்கு இலங்கையளிக்கும் கெளரவும் ஐ.நா. சாசனத்தின் கோட்பாடுகள் என்பனவற்றின் முக்கியத்துவத்தையும் சோவியத் தரப்பினர் குறிப்பிட்டனர்.

ஆசியாவின் நிலைமைகளைப்பற்றி விவாதித்த இருஅமைச்சர்களும் சமாதான சகஜீவன கோட்பாடுகளினடிப்படையில் பேச்சுவார்த்தைகளின் மூலம் பின்க்குகளைத் தீர்த்துக் கொள்வது, நாடுகளின் உள்விவகாரங்களிற்தலையிடாமை என்பவற்றின் முக்கியத்துவத்தை வலியுறுத்தியதோடு ஆசிய நாடுகளுக்கிடையில் பரஸ்பரம் பயணமிகு ஒத்துழைப்புகளை அதிகரிக்க வேண்டியது பற்றியும் குறிப்பிட்டனர்.

ஐ.நா. கோட்பாடுகளையும் சர்வதேச சட்டத்தின் அடிப்படை விதிகளையும் தொடர்ச்சியாக உதானை செய்துவருகின்ற இலரேவின் ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்கைகளால் மத்திய கிழக்கிலேற்பட்டுள்ள சீர்குலைவுகள் பற்றியும் இருதரப்பினரும் அக்கறை காட்டினர். பலஸ்தீனர்கள் தங்கள் சொந்த நாட்டை உருவாக்கும் உரிமை மற்றும் அப்பிராந்தியத்திலுள்ள எல்லா நாடுகளும் இருக்கும் உரிமை உட்பட 1967ல் ஆக்கிரமித்த எல்லா அரபுப் பிரதேசங்களிலிருந்தும் இலரேவியத் துருப்புகள் நிபந்தணையின்றி வாபஸ்பெறுதல் முதலிய அடிப்படைகளில் அப்பகுதியிலுள்ள பிணக்குகளுக்குத் தீர்வுகாண வேண்டுமென்பதையும் அவர்கள் ஆதரித்தனர். பலஸ்தீன் முக்களின் ஒரே உண்மையான பிரதிநிதியான பலவீதியிலுடைய இயக்கமுட்பட சம்பந்தப்பட்ட எல்லாத் தரப்பிரும் பங்குபற்றுவதன் மூலமே மத்திய கிழக்குப் பிரதேசங்களிற்கு நிரந்தரத் தீர்வுகாணலாமென்றும் சோவியத், இலக்கைத் தரப்பினர் நம்புகின்றனர்.

இந்து மாசமுத்திர நிலைமை பற்றியும் இரு அமைச்சர்களும் கலந்துரையாடினர். இந்து சமூகத்திரத்தை சமாதானப் பிராந்தியமாக்கும் ஐ.நா. பிரகடனத்திற்கு ஆதரவளிப்பதாக உறுதிசெய்த சோவியத் தரப்பினர் இதுதொடர்பாக சம்பந்தப்பட்ட எல்லா நாடுகளுடனும் ஒத்துழைக்கத் தாம் தயாராயிருப்பதாகவும் கூறினர். இதை இலங்கைத் தரப்பினரும் திருப்பியுடன் அங்கீகரித்தனர். அந்தப் பிரகடனம் நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டால் இந்துமா சமூகத்திரப் பிராந்தியத்தின் நிலைமை சீராகுமென்றுக்கொடுமொத்தமாக இருப்பதாக இருக்கிறதோடு அந்துமா சமூகத்திரப் பிராந்தியமாக்கும் கொண்டனர்.

இந்துமா சமூகத்திரம் சம்பந்தமான ஐ.நா. அட்ஹோக்கமிட்டியின் பணிகள் குறித்து கலந்துரையாடிய இருதரப்பினரும் 1983ன் முதல் ஆறுமாத காலத்திற்குள்ளாவது இந்துமா சமூகத்திரத்தை சமாதானப் பிராந்தியமாக்குவது தொடர்பானதோர் சர்வதேச மாநாட்டைத்

6 இங்கை வெளிநாட்டு அமைச்சரின் சோவியத் விஜயத்தை...

கொழும்பில் நடத்துவதுபட்ட இந்துமா சமூத்திரத்தை சமாதானப் பிராந்தியமாக்குவதற்கு உடனடியாகவே நடவடிக்கைகளை எடுப்பதற்கு ஆதரவாகவும் கருத்து தெரிவித்தனர்.

தேசங்களின் இரு எதிரெதிர் கூட்டுகளின் யுத்தகப்பற போக்குவரத்து நடவடிக்கைகளை பரஸ்பரம் கட்டுப்படுத்துவது மற்றும் கடல்கள், சமூத்திரங்களில் விசேடமாக அதிக கப்பற் போக்குவரத்து பாதைகளில் நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வது போன்ற சோவியத் முன்முயற்சிகளை இலங்கைத் தரப்பினர் சிறப்பாகக் குறிப்பிட்டனர்.

தென் ஆபிரிக்காவில் காலனித்துவத்தையும் இனவாதத்தையும் முற்றுகவே ஒழிப்பதற்கான போராட்டத் திற்குத் தமது நிலையான ஒருமைப்பாட்டை உறுதிப்படுத்திய இருதரப்பினரும் நமீபியா உடனடியாகப் பிரிந்து செல்ல அனுமதிக்கப்படவேண்டுமென்றும் அங்கிருந்து தென் ஆபிரிக்கத் துருப்புகள் வாபஸ் பெறப்படவேண்டுமென்றும் நமீபியா பற்றிய ஐ.நா. தீர்மானங்கள் உடனடியாகவும் முழுமையாகவும் நடைமுறைப்படுத்தப்படவேண்டுமென்றும் அந்நாட்டின் அதிகாரம் நமீபிய மக்களின் உண்மையான பிரதிநிதிகளான ‘ஸ்வாபோ’ விடம் ஒப்படைக்கப்படவேண்டுமென்றும் வியறுத்தினர்.

அருவருக்கத்தக்க இன் ஒதுக்கல் அமைப்பை ஒழிப்பதற்கான தென் ஆபிரிக்க மக்களின் போராட்டத்திற்கு ஆதரவைத் தெரிவித்த சோவியத், இலங்கைத் தரப்பினர் அங்கோலாவுக்கும் மொலாம்பிக்கிற்கும் எதிரான தென் ஆபிரிக்க இனவாத அரசின் ஆக்கிரமிப்பு நடவடிக்களா நிறுத்தப்படவேண்டுமென்றும் கோரினர்.

சமாதானத்தையும் சர்வதேச பந்தோபஸ்தையும் பலப்படுத்துவதிலும் நாடுகளுக்கிடையே ஒத்துழைப்பு வளர்ச்சியைப் பலப்படுத்துவதிலும் ஐ.நா.வின் முக்கியத் துவத்தைக் குறிப்பிட்ட இரு தரப்பினரும் இந்த சர்வதேச ஸ்தாபனத்தை மேலும் சக்திப்படுத்த வேண்டுமென்றும் கருத்து வெளியிட்டனர்.

வளர்முக நாடுகளின் முன்னேற்றத்தைத் துரிதப்படுத்துவதற்கு பேருதவி செய்யக் கூடியதும் எல்லா மனுக்குலத்தின் நலன்களுக்கும் ஏதுவானதுமான சமதையானதும் ஐ.நா.யகீதியானதுமான அடிப்படையில் சர்வதேச பொருளாதார உறவுகளை மீண்மய்ப்பு செல்வதற்கு ஆதரவாகவும் இரு அமைச்சர்களும் பேசினர். ஐ.நா.பொதுச் சபையின் தீர்மானங்களுக்கிணைய கூடிய விரைவில் பிரதான பொருளாதார பிரச்சினைகள் தொடர்பாக அனைத்துவக பேச்சுவார்த்தைகள் நடைபெறவேண்டுமென்றும் அவர்கள் குறிப்பிட்டனர்.

நடைபெற்ற சோவியத்—இலங்கை பேச்சுவார்த்தைகள் பரஸ்பர புரிந்துணர்வையும் சக்திமிகு நட்புறவையும், இரு நாடுகளுக்குமிடையில் பரவலான ஒத்துழைப்பையும் ஆழப்படுத்துமென்றும் இரு தரப்பிலும் நம்பிக்கை தெரிவிக்கப்பட்டது.

சோ.க.க. மத்திய கமிட்டி அரசியல் குழு உறுப்பினரும் சோ.சோ.கு.ஓ. வெளிநாட்டமைச்சருமான ஏ.ஏ.குரோமிகோ இலங்கைக்கு உத்தியோகபூர்வ விஜயமொன்றை மேற்கொள்ள வேண்டுமென இலங்கை அரசாங்கத்தின் சார்வில் ஏ.சி.எஸ். ஹமீட் விடுத்த வேண்டுகோள் மன்றச்சியுடன் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது. அவரது விஜயம் குறித்த திகதி பின்னர் அறிவிக்கப்படவுள்ளது.

# ஆசியாவில் சமாதானம் —பொது அக்கறை

சோவியத் ஓன்றியம் ஐரோப்பிய நாடாகவும், ஆசிய நாடாகவும் இருக்கிறது. ஆசியாவின் தலைவிதியை நிர்ணயிக்கும் சகல விவகாரங்கள் குறித்தும் சோவியத் மக்கள் அக்கறையும், கரிசனையும் கொண்டுள்ளார்கள்.

சோவியத் நாட்டின் வெளிநாட்டுக்கொள்கை இலக்கு கள் குறித்துப் பேசும்போது “ஐரோப்பாவிலுள்ளது போன்றே ஆசியாவிலும் அனைத்து மக்களுடனும் சமாதான சகவாழ்வு பேணப்படவேண்டும்...”<sup>1</sup> என்ற வெளின் வலியுறுத்தியுள்ளார். 1917 மாபெரும் அக்டோபர் சோஷிலிஸப் புரட்சியை உடனடுத்து உருவாக்கப்பட்ட வெளினுடைய சமாதான ஆக்கரை இந்த வரிகளுடன்தான் ஆரம்பிக்கிறது. சோ. க. க. வின் 26 வது காங்கிரஸில் (1981) முன்வைக்கப்பட்ட 1980களுக்கான சமாதான வேலைத் திட்டமும், ஆசியக்கண்டத்தின் மீதான சோவியத் ராஜ்ய வெளிநாட்டுக்கொள்கை முயற்சிகளும் சமாதானத்தையும் பந்தோபஸ்ததையும் உறுதிசெய்வதுடன் நெருக்கமாகப் பிணைக்கப்பட்டுள்ளன.

## கொள்கை வழிப்பட்ட மார்க்கம்

ஆசியாவில் பந்தோபஸ்ததானது, ராஜ்யங்களுக்கிடையிலான உறவுகளில் புதிய உதவேகத்தினைப் புதுத்துதல், இறைமைக்கு மதிப்பளித்தல், எல்லைகளை மீறுதிருத்தல், ஏனைய நாடுகளின் உள்நாட்டு விவகாரங்களில் தலையிடாதிருத்தல், முழுமையான சமத்துவ, பரஸ்பர லாபந்தரும் அடிப்படையில் பொருளாதார மற்றும் ஏனைய ஒத்துழைப்புக்களை பரவலாக விருத்திசெய்தல் ஆகிய கொள்கைகளின் அடிப்படையிலேயே இடம்பெறவேண்டுமென்று சோவியத் தூண்றியம் கருதுகிறது.

சோ. சோ. கு. ஒ. ஆசியாவில் எந்தவொரு இராணுவ அணியிலும் பங்குகொள்ளவில்லை, அத்துடன் ஏனைய நாடுகளின் பிரதேசங்களில் நிலைகொண்டுள்ள வெளிநாட்டுப் படைகளை அகற்றவேண்டுமெனவும் ஆசிய நாடுகளின் விவகாரங்களில் வெளிநாட்டுத் தலையீடுகளை ஏற்படுத்த உதவும் இராணுவத் தளங்களை அகற்றவேண்டுமெனவும் அது வலியுத்திவருகிறது. தமது தலைவிதியை தாமே

ஆசியாவில் சமாதானம்—பொது அக்கறை

நிர்ணயிக்கும் உரிமையிலே ஒவ்வொரு நாடும் கொண்டிருத்தல், சமாதானங்களும் வழிமூறைகள் மூலம் சகல சர்வசேசப் பிரச்சனைகளுக்கும் தீர்வுகளைக் காணுதல், ஆக்கிரமிப்புச் செயற்பாடுகளை அனுமதிக்காதிருத்தல் ஆகிய கொள்கைகளைக் கட்டப்படியிட்டுத் தலைவர் மீதே ஆசியாவில் பந்தோபஸ்தத்து தங்கியிருக்கிறதென்று சோவியத் தலைவர்கள் கருதுகிறார்கள். ஒவ்வொரு நாடும் தனது சொந்த இயற்கை வளங்கள் மீது இறைமை பாராட்டுதல், தனது சொந்த சமூக, பொருளாதாரத் திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தல் ஆகியவற்றிற்கான உரிமைகளைக் கட்டாயம் கொண்டிருத்தல் வேண்டும்.

சோ. க. க. மத்திய கமிட்டியின் பொதுச் செயலாளரும், சோ. சோ. கு. ஒ. சுப்பிரீம் சோவியத் தலைமைப் பிட அக்கிராசனருமாகிய எல்.ஐ. பிரெஷ்னேவு பல தடவைகள் வலியுறுத்தியதைப் போன்று, ஆசியாவில் சமாதான கட்டுத்தையும், பந்தோபஸ்ததையும் வலுப்படுத்துவதில் ஆசியாகண்டத்தின் நலனில் அக்கறைகொண்டுள்ள நாடுகள் அனைத்தும் பங்குகொள்ள வேண்டுமென்று சோவியத் தூண்றியம் கருதுகிறது.

ஆசியாவில் சமாதானத்தையும், பந்தோபஸ்ததையும் வலுப்படுத்துவதற்கான சோ.க.க.வின் கொள்கையும் கூறுதியான மார்க்கமும் 24 வது, 25 வது, 26 வது, கட்சிக் காங்கிரஸ் களின் ஆவணங்களில் பிரதிபலிக்கின்றன. சோ.க.க. வின் 24 வது காங்கிரஸில் (1974) நிறைவேற்றப்பட்ட சமாதான வேலைத் திட்டம் இப்பிரதேசத்தில் சமாதானத்தை உறுதிப்படுத்துவதை இலக்காகக்கொண்ட பிரதானமான நடவடிக்கைகள் பலவற்றைக் கொண்டுள்ளது. சா. க. க. வின் 25 வது காங்கிரஸிலிருந்து அங்கீகரிக்கப்பட்ட சமாதானம், சர்வதேச ஒத்துழைப்பு என்பவற்றிற்கான வேலைத் திட்டத்தில் பின்வரும் செயற்பாடு சுட்டிக் காட்டப்பட்டுள்ளது: “ஆசிய கண்டத்து நாடுகளின் கூட்டுமுயற்சிகளின் அடிப்படையில் ஆசியாவின் பந்தோபஸ்தத்தை உறுதிசெய்வதற்கான பணி”<sup>2</sup> ஆசியாவிலுள்ள சூழ்நிலையை மேம்படுத்துவதற்கென புதிய முன்னெடுப்புக்களின் தொடரொண்றினை சோ.க.க.வின் 26 வது காங்கிரஸ் முன்வைத்தது.

## சாதகமான மாற்றங்கள்

ஆசியாவில் சமாதானத்திற்கான போராட்டம் எவ்வளவு முக்கியமானதாகவும், அவசியமானதாகவும் உள்ள தென்பதை அண்மைக்கால நிகழ்வுகள் தெளிவாக எடுத்துக் கொண்டுள்ளன.

<sup>1</sup> சோ.க.க. 25 வது காங்கிரஸின் ஆவணங்களும், தீர்மானங்களும், மாஸ்கோ, ஏ.பி.என். வெளியீட்டகம், 1976, பக். 32

துக்காட்டுகின்றன. 1970க்களின் பிற்பகுதியில் ஆசியநாடுகள் பலவற்றில் ஏகாதிபத்தியம், சர்வதேச பிறபோக்கு என்பவற்றின் மீது முற்போக்குச் சக்திகள் பெற்றுள்ள வெற்றிகள் குறிப்பிடத்தக்கனவாக உள்ளன.

இந்தோசீன மக்களின் புரட்சிகர போராட்டத்தின் பிரதான விளைவுகளான பெரும் வெற்றிகள் உலக சோஷ விஸத்தின் நிலைபாட்டினை மேலும் வலுப்படுத்துவதாக அமைந்துள்ளன. 1976 ஜூலை மாதம் 2ந் திகதி பிரகடனஞ் செய்யப்பட்ட வியட்நாம் சோஷவிலக் குடியரசு ஜூன்த் தொகைப் பருமளவைப் பொறுத்தளவில் (50 மில்லியனுக்கும் அதிகம்) சோஷவில சமாஜத்தின் மிகப்பெரிய நாடுகளில் ஒன்றுக் கிளங்குகிறது. 1975 டிசம்பர் மாதம் உதயமான லாவோஸ் மக்கள் ஜனநாயகக் குடியரசு சோஷவில நாடுகளின் குடும்பத்தில் ஒன்றிணைந்து கொண்டது. மக்கள் புரட்சியின் விளைவாக பீகிங் சார்புடைய பிறபோக்கு ஆட்சியினரைத் தூக்கிசீசி கம்பூச்சிய மக்கள் குடியரசு 1979 ஜூவரி 7ந் திகதி பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. இது இப்பொழுது உண்மையான சோஷவிலைத்தை நோக்கிய பாதையில் முன்னேறிக் கொண்டிருக்கிறது,

1978 ஏப்பிரல் 27ந் திகதி ஆப்கானிஸ்தானில் மக்கள் ஜனநாயகப்புரட்சியைன்று இடம்பெற்றது, 1979 டிசம்பர் மாதத்தில் ஏப்பிரல் புரட்சியின் பெறுபேறுகளை நாசன் செய்வதற்காக மக்கள் விரோதக் கும்பவினால் கட்ட விழுத்துவிடப்பட்ட தாக்குதல் நடவடிக்கைகளை ஆப்கானிஸ்தானின் உழைக்கும் மக்கள் எதிர்நோக்கவேண்டியிருந்தது. ஆப்கானிஸ்தான் ஜனநாயகக் குடியரசிற்கு விரோதமான எதிர்ப்புபுரட்சியாளர்களின் நடவடிக்கைகளுக்கு (இவர்களுக்கு வெளிநாடுகள் ஆதரவளித்தன) ஆப்கானிஸ்தான் மக்கள் தகுந்த பதிலடி கொடுத்தார்கள்.

ஈரானில் நடைபெற்ற புரட்சியின் விளைவாக ஷா தூக்கியெறியப்பட்டு ஈரான் இல்லாமியக் குடியரசு 1979 ஏப்பிரல் 1ந் திகதி பிரகடனப்படுத்தப்பட்டது. சிக்கலான முரண்பாடான தன்மைகளைக் கொண்டிருந்த போதிலும் இப்புரட்சியானது அடிப்படையில் ஏகாதிபத்திய விரோதத் தன்மையினைக் கொண்டிருந்தது.

தென்னாபிரிக்காவில் ஏகாதிபத்தியவாதிகள் மேற்கொண்டு வரும் திட்டங்களுக்கெதிராக இந்தியாகுரவெழுப்பி வருகிறது. இங்குள்ள ஏகாதிபத்திய கொடுமைகளுக்கெதிராக கிழக்கு அராபிய மக்களும், இந்துசமுத்திர பிரதேச நாடுகளின் மக்களும், ஜப்பானிய ஜனநாயக சக்திகளும், தென்கொரிய மக்களும், பிலிப்பைன்ஸ் மக்களும் பலத்த குதலைக்கிருக்கிறார்கள். சோஷவிலை நாடுகளுடன் சகோதரத்துவ உறவு

## பயமுறுத்தலின் ஆரம்ப ஸ்தானம்

ஆசியாவிலும், முழு உலகிலும் நிகழ்ந்துவரும் சாதகமான மாற்றங்களைத் தடைசெய்ய இயலாத ஏகாதிபத்திய வாதிகள் முற்போக்குச் சக்திகளுக்கும், சமாதான சக்திகளுக்கும் எதிரான போராட்டத்திற்கு நண்பர்களைத் தேடிவருகிறார்கள். வலதுசாரித் தேசியவாதிகளும், ஏகாதிபத்தியச் சார்புள்ள சீனத் தலைமைப்பீடத்தினரும் தமது நண்பர்களென்பதை இவர்கள் கண்டுகொண்டார்கள்.

தற்போதைய கட்டத்திலுள்ள அமெரிக்க சீன ஒருமைப் பாடானது உண்மையான இராணுவ, அரசியல் கூட்டாக உள்ளதாக அமெரிக்கப் பத்திரிகைகளும், உலகப் பத்திரிகைகளும் எழுதிவருகின்றன. ஐக்கிய அமெரிக்காவும் சீனவும் ஏனையமேற்கத்தியநாடுகளும்கொர்த்துள்ளமைசோாவியத் தீண்டியத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக அமையமாட்டாது, ஏனெனில் எவ்வகையான தாக்குதலுக்கும் தகுந்த நேரத்தில் தகுந்த பதிலடி கொடுப்பதற்கு சோவியத் தீண்டியம் தயாராக உள்ளது, எனவே சீனவின் அயல்நாடுகளுக்கே இவை பெரும் அச்சுறுத்தல்களாக அமைகின்றன,

## ஆக்கபூர்வமான பிரேரணைகள்

ஆசியாக் கண்டத்தின் பலவேறு பிரதேசங்களில் நிலவும் குழந்தைகள் குறித்து அக்களை கொண்டுள்ள சோ. க. க.வின் 26வது காங்கிரஸ், மத்திய கிழக்கிலும், பாரசீக வளைகுடாப் பிரதேசத்திலும் நிலவும் கிக்கான குழந்தைகள் தீர்வுகாணபதற்காகவும், தூர்கிழக்கு நாடுகளில் நம்பிக்கை ஏற்படுத்தும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்கு இதில் அக்கறைகளை அனைத்து நாடுகளுடனும் பேச்சுவார்த்தைகளை நடாத்துவதற்காகவும் ஆக்கபூர்வமான பிரேரணைகள் பலவற்றை முன்வைத்துள்ளது, வெளிநாட்டுத் தலையிடுகளைதுவுமின்றி நாட்டின் சமாதானபூர்வமான, ஜனநாயக ஐக்கியத்திற்கான கொரிய மக்கள் ஜனநாயக குடியரசின் போராட்டத்திற்கு சோ. க. க.வின் 26வது காங்கிரஸ் தனது ஒருமைப்பாட்டைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறது: தென்கிழக்கு ஆசியாவிலும், இந்துசமுத்திர பிரதேசத்திலும், வேறு எந்த இடங்களிலும் சமாதான மண்டலத்தை உருவாக்க விரும்பும் மக்களினதும், நாடுகளினதும் முயற்சிகளுக்கு சோவியத் தீண்டியம் தனது ஆதரவைத் தெரிவித்துக் கொள்வதாக காங்கிரஸில் சுட்டிக்காட்டப்பட்டது.

சோ. க. க. க.வின் 26வது காங்கிரஸில் தீர்மானங்களினால் வழிநடாத்தப்படும் சோவியத் தீண்டியம் ஆசியாவிலுள்ள சோஷவில நாடுகளுடன் சகோதரத்துவ உறவு

களை வலுப்படுத்தி மேலும் விருத்தி செய்து வருவதுடன் இந்தியாவிட்டும், ஆப்கானிஸ்தானுட்டும், ஏனைய விடுதலை யடைந்த நாடுகளுட்டும் சிநேகபூர்வமான உறவுகளையும், ஒத்துழைப்பினையும் வலுப்படுத்தி, விருத்திசெய்து வருகிறது.

உலகிலுள்ள சூழ்நிலையை மோசமாக்குவதற்கான ஏகாதிபத்தியாதிகளினதும், ஆக்கிரமிப்பாளர்களினதும் மார்க்கத்திற்கு முரணான பாதையில், இனக்கவமைதி, ஆயுதப்பரிகரணம், பத்தடநிலையின் கொதிதளங்களுக்கு முடிவுகட்டல், முரண்பாடான பிரச்சை களுக்கு பேச்சு வார்த்தைகள் மூலம் தீர்வுகாணல் ஆகிய கொள்கைகளின் பாதையில் சோவியத் தூண்றியமும், ஏனைய சோவிலை நாடுகளும் சென்றுகொண்டிருக்கின்றன. இந்தப் போக்கானது பல்வேறு நாடுகளிலுள்ள முற்போக்கான மக்களின் ஆதரவினைப் பெற்றுள்ளதுடன் ஆசியாவிலும், உலகமெங்கும் சமாதானம், பந்தோபஸ்த்து என்பவற்றை உறுதிசெய்வதற்கும் உதவுகின்றது.

“புரூபிளோமி டல்வெங்கோ வொஸ்ரோகா”

**மக்தூன்  
பாரம்பர்யம்**

## தேசிய பிரச்சனையில் இரு சித்தாந்தங்கள்

மக்களுக்கும் தேசங்களுக்குமிடையிலான உறவுகள் உலக வரலாற்றிலேயே மிகச் சிக்கலான பிரச்சனையாக இருந்துள்ளது. கரண்டல்காரர்கள் கிளரிலிட்ட தேசிய குரோதங்களிலை பல மோதுதல்களும் கோர யுத்தங்களும் நடந்துள்ளன; பல்லாய் ரக்கண்களான மக்கள் டான்டூள்ளர், அப்பரிய இழப்புகள் ஏற்பட்டுள்ளன.

தேசிய குரோதத்தைத் தூண்டி விடுவதன் மூலம் பல்வேறு தேசங்களையும் சேர்ந்த உழைக்கும் மக்களைப் பிரித்துவைக்கவே பூர்ஷவாக்கள் முயல்கிரர்கள். இதன் மூலம் அவர்களின் வர்க்க ஜக்கியத்தைச் சீர்க்கிலைப்பதம், புரசிகரப் போர்ட்டங்களிலிருந்து அவர்களைத் திசை திருப்புவதும், தமது ஆதிக்கத்தை நிலை நிறுத்துவதுமே பூர்ஷவாக்களின் நோக்கமாகும்.

இந்த பூர்ஷவா தேசியவாதத்திற்கு நேர்எதிரிடையானது பாட்டாளிவர்க்க சர்வதேசியம். இது மக்களின் உண்மையான சமத்துவத்தையும் நிறுமான சகோதரத்துவத்தையும் அடிநிலையாகக் கொண்டது.

எனினும் விஞ்ஞான கம்யூனிஸ்ததின் மூலவர்கள் தேசிய சமாஜம், தேசிய மொழிகள், தேசிய கலாசாரம் ஆகியவற்றின் முக்கியத்துவத்தைக் குறைத்து மதிப்பிடவில்லை. ஆனாலும் அவர்கள் தேசியத்தனித்துவங்களை அல்ல மாறுக வர்க்க நலன் கணிம்களைமைக்களையும் முன்றிறுத்தினர். சரண்டல் அமைப்பைத் துக்கியெறிவதும், சரண்டலும் ஒடுக்குமுறையுமற்ற ஒருபுதிய சமுதாயத்தை நிர்மாணிப்பதும் அன்றது தேசங்களினதும், தேசிய இனங்களினதும் மக்களின் பெறுகீட்டு மையாகும்.

கார்ஸ் மார்க்ஸ்

“சர்வதேச உழைக்கும்

மக்கள்து ஸ்தாபனத்தின்

பொது விதிகள்” என்பதிலிருந்து

“...இதைப் (சர்வதேச உழைக்கும் மக்களது ஸ்தாபனம்) பின்பற்றும் எல்லா கழகங்களும் தனிநபர்களும் தமக்கிடையிலான நடத்தைகளிலும் நிறம், வர்ணம், தேசிய இனம் என்ற வேறுபாடின்றி அனைத்து மக்களைப் பொறுத்த உறினும் சத்தியம், நீதி, ஒழுக்கம் ஆகியவற்றையே அடிப்படையாகக் கொள்வர்”

ஃ

ஃ

பிரதிக் ஏங்கல்ஸ்

“போலந்து” என்ற கட்டுரையிலிருந்து

“அனைத்து நாடுகளையும் சேர்ந்த உழைக்கும் மக்கள் ஒரேவித அந்தஸ்தையும், ஒரேவித நலன்களையும், ஒரேவித சத்துராதிகளையும் கொண்டிருப்பதால் அவர்கள் கூட்டாகப் போராடுவதுடன் அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த பூர்ஷ்வாக்களின் சகோதர அணியை அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த தொழிலாளர்களின் சகோதர அணியைக் கொண்டு எதிர்க்கவேண்டும்”.

வி. ஐ. வெனின்

“தேசிய பிரச்சனை பற்றிய

விமர்சனக் குறிப்புகள்”

என்பதிலிருந்து

“பூர்ஷ்வா தேசியவாதமும் பாட்டாளி வர்க்க சர்வதேசியவாதமும் முதலாளித்துவ உலகம் முழுவதிலும் இரு பெரும் வாக்க முகாம்களுக்கு உசிதமான, ஒன்றுடன் ஒன்று இணையமுடியாத, குரோதமான கலோகங்களாகும். இவை தேசிய பிரச்சனையில் இரு கொள்கைகளை (இல்லை இரு உலகக் கண்ணேட்டங்களைப்) பிரதி பலிக்கின்றன”.

வி. ஐ. வெனின்

“தேசிய இனப் பிரச்சனை பற்றிய

விமர்சனக் குறிப்புகள்”

என்பதிலிருந்து

“தேசிய இனம் என்கிற கோட்பாடு முதலாளித்துவ சமுதாயத்தின் வரலாற்று வழியில் தவிர்க்க முடியாதது. இந்தச் சமுதாயத்தைக் கணக்கில் எடுத்துக் கொண்டு மார்க்சியமானது, தேசிய இயக்கங்கள் வரலாற்று வழியில் நியாயமுடையவை என்பதை முழு அளவுக்கு அங்கீரிக்கிறது. ஆனால் இந்த அங்கீகாரம் தேசிய வாதத்துக்

கான் ஆதரவு விளக்கமாக ஆகிவிடாதிருக்கும் பொருட்டு, இந்த இயக்கங்களில் முற்போக்கான அம்சமாய் இருப்பதற்கு மட்டுமானதாய் இந்த அங்கீகாரம் கண்டிப்பான முறையில் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும்—அப்போதுதான் பாட்டாளி வர்க்க உணர்வு முதலாளித்துவ சித்தாந்தத்தோல் மழுங்கடிக்கப்படுவதற்கு இந்த அங்கீகாரம் இட்டுச் செல்லாதிருக்கும்.

“பிரபுத்துவ உறக்க நிலையிலிருந்து மக்கள் பெருந்திரளினர் விழித்தெழுதலும், எல்லாவிதமான தேசிய ஒடுக்கு முறையையும் எதிர்த்து, மக்களது அரசரிமைக்காக, தேச அரசரிமைக்காக அவர்கள் போராடுவதும் முற்போக்கானவை ஆகும். எனவே தேசிய இனப் பிரச்சனையின் எல்லாக் கூறுகளிலும் மிகவும் ஈவராக்கியமான, கிஞ்சித்தும் முரண்ற ஜனநாயகத்துக்காகப் பாடுப்படுவது மார்க்சியவா தியின் கட்டாயமான கடமையாகும். இந்தப்பணி பிரதானமாய் எதிர்மறையானது. ஆனால் தேசியவாதத்துக்கு ஆதரவளிப்பதில் பாட்டாளி வர்க்கம் இதற்கு மேல் செலவது சாத்தியமன்ற; ஏனெனில் இதற்கு மேல் தேசியவாதத்தை முதலாளித்துவ வர்க்கத்துண்’நேர்முகச்’ செயற்பாடு, தேசியவாதத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்கான முயற்சி ஆரம்பமாகி விடுகிறது.

“பிரபுத்துவ ஆதிக்கம் அனைத்தையும், தேசிய ஒடுக்கு முறை அனைத்தையும், எந்த ஒரு தேசிய இனத்துக்கோ எந்த ஒரு மொழிக்கோ உள்ள எல்லா தனியுரிமைகளையும் ஒழித்துக் கட்டுதல்—இது, ஜனநாயக சக்கு என்ற முறையில் பாட்டாளி வர்க்கத்துக்கு உள்ள கட்டாயமான கடமையாகும். இது பாட்டாளிகளது வர்க்ககப் போராட்டத்தின் நலன்களுக்கு நிச்சமயாய் உகந்ததாகும்—தேசிய இனப் பிரச்சனை சம்பந்தமான பூசல்கள் வர்க்ககப் போராட்டத்தை மழுங்கடிப்பவை, தடுத்து மட்டுப்படுத்துகிறவை. ஆனால் முதலாளித்துவ தேசிய வாதத்துக்கு ஆதரவளிப்பதில் கண்டிப்பான இந்த வரம்புகளுமான எல்லைகளுக்கு—அப்பால் செலவது, பாட்டாளி வாக்கத்துக்குத் தரோகாகம் புரிந்து முதலாளித்துவ வர்க்கத்தின் பக்கம் சேர்ந்து கொள்வதாகிவிடும்.”

வி. ஐ. வெனின்

“தூய தேசியவாதத்தினால் தொழிலாளர்களை கெடுப்பது” என்பதிலிருந்து

“தேசிய பூர்ஷ்வாக்களின் எல்லா வகையறாக்களையும் போலன்றி வர்க்க போதமுள்ள தொழிலாளர்கள் தேசங்களினும் மொழிகளினும் பூரணமான, நிலை உறுதியான, முழுமையான பிரயோக சமத்துவத்திற்காக நிற்பதோடு மட்டுமல்லாமல்; பலவேறு தேசிய இனங்களைக் சேர்ந்த

தொழிலாளர்கள் எல்லா ரக பாட்டாளி வர்க்க ஸ்தாப ணங்களிலும் ஒன்றினைவதற்காகவும் நிற்கிறார்கள்:

“இதில் தான் மார்க்கிசித்தின் தேசிய வேலைத் திட்டத்திற்கும் மிக வளர்ச்சியற்றவை உட்பட எந்த பூர்ஷ்வா வேலைத் திட்டத்திற்கும் முள்ள அடிப்படை வேறுபாடு உள்ளது.”

வி. ஐ. வெளின்

“யூத பாடசாலைகளை தேசியமயப்படுத்தல்”  
என்பதிலிருந்து.

“தொழிலாளி வர்க்கத்தினது நலனும், அதேபோல பொது அரசியல் சுதந்திரத்தின் நலனும் விதிவிலக்கின்றி ராஜ்யத்திலுள்ள அனைத்து தேசிய இனங்களினதும் பரிசூரணமான சமத்துவத்தையும், தேசங்களுக்கிடையிலான எல்லா ரக தடைகளையும் ஒழிப்பதையும், அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த மாணவர்களை ஒரே பாடசாலைகளில் ஒன்றினைப்படையும் கோரி நிற்கின்றது. எல்லா மிலேச்சத்தனமானதும் முட்டாள்தனமானதுமான தேசியத் தப்பெண்ணங்களை வீசுயெறிவதன் மூலமே, அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த தொழிலாளர்களை ஒரே ஸ்தாப ணத்தில் ஒன்று சேர்ப்பதன் மூலமே தொழிலாளி வர்க்கத்தால் ஒரு சக்தியாக மாறுமுடியும், முதலாளித்துவத்தை எதிர்த்து நிற்கமுடியும். தமது வாழ்க்கைத் தரத்தில் காத்திரமான அபிவிருத்தியைச் சாடிக்க முடியும்.

“முதலாளிகளைப் பாருங்கள்! சாதாரண மக்கள் மத்தியில் தேசிய குரோதங்களைக் கிளறிவிடும் அதே நேரத்தில் அவர்கள் தமது வர்க்கக்கை கைங்கரியங்களை மிகச் சிறப்பாக நடத்துகிறார்கள்—ரஷ்யர்களும், யுக்ரேனியர்களும், போலிஷ்காரர்களும், யூதர்களும், ஜேர்மனியர்களும் ஒரே கூட்டு கம்பனியில் அற்புதமாக இணைந்து செயற்படுகிறார்கள். தொழிலாளர்களை எதிர்த்து எல்லா தேசங்களையும் மதங்களையும் சேர்ந்த முதலாளிகள் ஜக்கியபட்டிருக்கும் அதே வேலையில். தேசிய குரோதங்கள் மூலம் தொழிலாளர்களைப் பிளவுபடுத்தவும் பலவீனப்படுத்தவும் முயல்கிறார்கள்.

வி. ஐ. வெளின்

“தேசியப் பிரச்சனை பற்றிய ஆய்வுரை’யிலிருந்து

“அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த தொழிலாளர்கள் விதிவிலக்கின்றி தொழிலாளி வர்க்க ஸ்தாபணங்களில் நெருக்கமாகவும் முற்று முழுதாகவும் இனையாமல் சோஷலிஸத்திற்கான போர்ட்டத்தை, தனது நாளாந்தபொருளாதார நான்களைப் பாதுகாப்பதற்கான போராட்டத்தைப் பாட்டாளி வர்க்கத்தால் நடத்தமுடியாது.”

## மார்க்ஸியம்-வெண்ணியழும் எமகு காஸமும்

### சர்வதேசியமும் மக்களின் நட்புறவும்

இந்தத் தலைப்பின் கீழ் சோவியத் அரசியல் நூல் பிரசரகர்த்தாக்கள் சோ.க.க. மத்திய கமிட்டியின் பொதுச் செயலாளரும், சோ.சோ.கு.ஒ. சுப்பிரீம் சோவியத் தலைமைப்பீடு அக்கிராசனருமாகிய வியோனிடபிரெஷனேவ் எழுதிய நூலொன்றை வெளியிட்டுள்ளார்கள்.

புரட்சிகரப் போராட்டத்தின் சுலோகமாகிய “உலகத் தொழிலாளர்களே ஒன்றுபடுங்கள்!” என்பது வரலாற்றில் எழுதப்பட்ட முதலாவது விஞ்ஞான் சோஷலிஸ் சொற்களாகும் என்று நூலாசிரியர் குறிப்பிடுகிறார். இது சகோதரத்துவத்தின் சுலோகமாகும். மார்க்ஸிஸ-லெனினிஸ் அடிப்படைக் கொள்கையின் சாராம்சத்தினை விபரிக்கும் இச் சுலோகம் ரஸ்யாவில் வெற்றியீட்டிய மாபெரும் அக்டோபர் சோஷலிஸப் புரட்சியின் பதாகையில் பொறிக்கப்பட்டுள்ளது, இச்சுலோகத்தின் கீழ் சோஷலிஸ் சமாஜம் உருப்பெற்று விலைமைபெற்றுவருகிறது, இச்சுலோகத்தின் கீழ் எமது காலத்தின் புரட்சிகரச் சக்திகள் ஏகாதி பத்தியத்திற்கு எதிரானதும், சமாதானம், ஐனநாயகம், தேசிய விடுதலை. சமூக முன்னேற்றம் என்பவற்றிற்கானது மான போராட்டத்தினை நடாத்திவருகின்றன.

புதியதோர் சமுதாயத்தின், புதியதோர் வாழ்க்கையின் நிர்மாணஸ்தர்களின் கத்தியிக்க ஆயுதமாக, பரீட்சிக்கப்பட்ட ஆயுதமாக பாட்டாளிவர்க்க, சோஷலிஸ் சர்வதேசியம் விளங்குகிறது. இதுவே வெளினிஸ் தேசியக் கொள்கையினதும், சோ.க.க.வின் சர்வதேசியச் செயற்பாடுகளினதும் அச்சாணியாகத் திகழ்கிறது.

எனவே பாட்டாளிவர்க்க, சோஷலிஸ் சர்வதேசியகொள்கைகளை மேலுயர்த்துவதும், விருத்திசெய்வதும் சோகுகுவினதும், அதனுடைய மத்திய கமிட்டியினதும்

அதனுடைய பொதுச் செயலாளரினதும் சோ. சோ. கு.ஒ குப்பிற்ம் சோவியத் தலைமைப்பீடு அக்சிராசனரினதும் பிரதான செயற்பாடுகளில் ஒரு பகுதியாக இருந்துவருகிறது.

**சோவியத் மக்கள் சட்டபூர்வமான பெருமையுடனும்,** முழுமையான நியாயத்துடனும் தமிழை சர்வதேசியவாதிகளைக் கூறிக்கொள்கிறார்கள். மார்க்களை— வெளினிலை சித்தாந்தத்தின்படி சோவியத் மக்கள் இயல்பாகவே சர்வதேசியவாதிகளாக உள்ளார்கள். உழைக்கும் மக்களின் ஒருமைப்பாடு, ஐக்கியம் ஆகிய மாபெரும் கொள்கைகள் சோவியத் சமுதாயத்தில் முன்னெப்போதையும்விட முழுமையாகவும், பரவலாகவும், காத்திரமாகவும் நடைமுறைப்படுத்தப்படுகின்றன. இது சோ. சோ. கு.ஒ.வின் அபிவிருத்தியினது மிகப்பிரதான விளைவுகளில் ஒன்றுகவும், இதன் பிரஜைகளின் பல்வேறு தலைமுறைகளின் ஆக்கப்பாடு செயற்பாடாகவும், சோ. க. க. வின் வெளினிலை தேசியக் கொள்கையாகவும் உள்ளது.

சோ. சோ. கு. ஒ.வின் வரலாறு மக்களின் ஆக்கியத்தினது வரலாறுகவும், நட்புறவின் வரலாறுகவும், தொழிலாளிகள், விவசாயிகளினது ராஜ்யத்தினது சகலதுறை அபிவிருத்தியினதும் வளர்ச்சியினதும் வரலாறுகவும் உள்ளது. நாட்டின் சகல தேசங்களினதும், தேசிய இனங்களினதும், இந்த ராஜ்ய அமைப்பிற்குள் ஐக்கியப்பட்டுள்ள சகல குடியரசுகளினதும் பொருளாதார, அரசியல், கலாச்சார மலர்ச்சியினதும், வளர்ச்சியினதும் வரலாறுகவும் இது உள்ளது.

சோஷலிஸக் கொள்கையின் அடிப்படையிலும், சமத்துவம், சகோதரத்துவம், சுதந்திரம் ஆகிய கொள்கைகளின் அடிப்படையிலும் மக்கள் ஐக்கியப்படும்போது எவற்றையெல்லாம் அடையலாமென்பதை சோவியத் மக்கள் நடைமுறைச் செயற்பாடுகள் மூலம் உலகிற்கு எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்கள். மக்களின் ஒருமைப்பாட்டுப் பிணைப்பு, பரஸ்பர உதவி என்பவற்றிலிருந்து பிறக்கும் சக்தி சகல சோவியத் குடியரசுகளினதும் அபிவிருத்தியை மிகத் துரிதப்படுத்தியுள்ளது. அயோக்கியத்தனங்களும், தேசங்களுக்கிடையிலான நம்பிக்கையீனங்களும் நட்புறவிற்கும், பரஸ்பர கௌரவத்திற்கும் வழிவிட்டு ஒதுங்கிக்கொண்டன. பல நாற்றுண்டு காலமாக நிலவிவந்த தேசிய தன்னவாத மனோபாவம் அகற்றப்பட்டு சர்வதேசிய வாதம் உறுதியாக நிலைநிறுத்தப்பட்டது. புதிய தோர் வரலாற்றுச் சமுதாயம், சோவியத் சமுதாயம் உருவெடுத்தது.

சமூக வாழ்க்கையின் மிகச் சிக்கலான, மிகக் கூர்மையான பிரச்சனைகளில் ஒன்றுன் தேசிய இனப்பிரச்சனை சோ.

சோ.கு.ஒ.வில் சர்வதேசியக் கொள்கைகளின் அடிப்படையிலேயே தீர்த்துவைக்கப்பட்டது. குறிப்பாக இந்தப் பிரச்சனை ரஷ்யாவிலுள்ள தனித்துவமான குழ்நிலைகாரணமாக மிகக் கூர்மையானதாக இருந்தது. உழைக்கும் மக்கள் தமது தேசிய இனத்துணைக் கருத்திற்கொள்ளாது. வர்க்கநல்கள், வர்க்கக் கூர்மையான மூலம் மாபெரும் சகோதரத்தவ நிலையை எய்தியமையை நூலாசிரியர் தெளிவாக எடுத்துக்காட்டிகிறார். சமூக, தேசிய அடங்குமுறைகளிலிருந்து சகல தேசிய இனங்களுக்கும் பூரண விடுதலையித்தல், அவை ஒவ்வொன்றினதும் அபிவிருத்திக்கு மிகச் சாதகமான சூழ்நிலைகளை உருவாக்குதல் என்பவற்றினாடு தேசிய இனப்பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வுகளைக் காணலாம்.

சோஷலிஸ நாடுகளுடன் நட்பறவையும், ஒத்துழைப்பையும் வலுப்படுத்துதல்; உலக கம்யூனிஸ, பாட்டாளிவர்க்க இயக்கங்களுடன் ஐக்கியத்தையும், ஒருமைப்பாட்டினையும் வலுப்படுத்துதல்; எமது காலத்தின் சகல மூற்போக்குச் சக்திகளினதும், மக்களினதும் தேசிய விடுதலைப் போராட்டங்களுக்கு ஆதரவளித்தல் ஆகிய செயற்பாடுகளில் பாட்டாளி வர்க்க, சோஷலிஸ சர்வதேசியத்தின் பாத்திரத்தினை எல். ஐ. பிரெஷ்னேவ் மிகக் கவனமாக ஆராய்ந்துள்ளார். சோ. சோ. கு. ஒ. வில் சோஷலிஸ நிர்மாணத்தினை மேற்கொள்ளுதல் உலகெங்குமுள்ள உழைக்கும் மக்களின் புரட்சிகரப் போராட்டத்தில் மிகமுக்கியமான கட்டமென்று சோ. கு.க.வும், சோவியத் மக்களும் கருதுகிறார்கள்.

ஐக்கியப்பட்ட செயற்பாடுகள் புரட்சியாளர்களின் சக்தியினைப் பல்கிப்பெருகச் செய்கின்றனவென்று நூலாசிரியர் மீண்டும், மீண்டும் வலியுறுத்தியுள்ளார். முன்னெப்போதையும்விட இப்பொழுது இவை மிக அவசியமான தாகுமென அவர் குறிப்பிடுகிறார். சோஷலிஸ நாடுகளின் ஐக்கியத்தைக் குலைப்பதற்கும், கம்யூனிஸ்ட் கட்சிகளிடையே பிளவுகளை ஏற்படுத்துவதற்கும் பிறபோக்குச் சக்திகளும், ஏகாதிபத்தியச் சக்திகளும் தீவிரமாக முயன்றுவருவது ஓர் வெளிப்படையான இரகசியமாக உள்ளது. அத்துடன் இவர்களது செயற்பாடுகள் கேடுவிளைப்பனவாகவும். பயங்கரமானவையாகவும் உள்ளன, போலன்தின் அண்மைக்கால நிகழ்வுகள் இதற்கு நல்லதோர் சான்றூருள்ளன. இங்கு சோஷலிஸ விரோத, புரட்சிகர விரோத சக்திகள் போவிஷ் மக்களின் சோஷலிஸ பெறுபேறுகளை அழித்தொழிக்க முயன்றன.

உலக சோஷலிஸத்தினதும், தேசிய விடுதலை இயக்கத்தினதும் கூட்டினை வலுவடையைச் செய்யும் மார்க்கத்தில் வீரமிகு வியட்நாமிற்கும், புரட்சிகர கியூபாவிற்கும், எழுச்சி மிகக் கம்பூச்சியாவிற்கும் சகோதர நாடுகளால் வழங்கப்

பட்ட உறுதியான ஆதரவில் சோஷலிஸ் சர்வதேசியத் தன் வெற்றியின் சோ. க. க. காண்கிறது, சோஷலிஸ் நாடுகளுடன் ஜக்கியத்தையும், ஒத்துழைப்பையும் வலுப்படுத்துவதில் சோ. க. க. லெனிலூடைய சித்தாந்தங்களுக்கமைவாகவே செயற்படுகிறது. மக்களுக்கிடையிலான புதிய சோஷலிஸ் உறவுகளின் அடித்தளம் தேசிய, சர்வதேசிய நலன்களுக்கிடையிலுள்ள சர்யான சமநிலையிலேயே தங்கியுள்ளது. இவ்வாரூன் அனுகுழுறையின் பொதுவான முக்கியத்துவத்தையும் அதனுடைய உலகளாவிய குணம் சத்தினையும் எல். ஐ. பிரெஷ்னேவ் தெளிவாக எடுத்துக் காட்டியுள்ளார்.

சகோதரத்துவ கட்சிகளுடன் பின்பினை மேலும் வலுப்படுத்துவதற்காக அவற்றின் அனுபவங்களை சோ.க.க கவனமாகக் கப்பதுடன் தோழமைபூர்வமான, ஆக்கபூர்வமான விமர்சனங்களையும் மேற்கொண்டு வருகிறது. வர்க்கப் போராட்டத்தின் சில பிரச்னைகளுக்கான அனுகுழுறையில் வேறுபாடுகளும், ஒவ்வாத கருத்துக்களும் நிலவுவது இயல்பானதேயென்பதை சோ. க. க. நன்கு உணர்கிறது.

எல். ஐ. பிரெஷ்னேவின் இந்தப் புதிய நூல் மிகச் சிக்கலான, அழுத்திக்கொண்டிருக்கும் தேசிய பிரச்னைகளுக்குத் தீர்வுகாண்பதற்கும், மக்களுக்கிடையில் நட்புறவினையும், நல்லுறவுகளையும் வலுப்படுத்துவதற்கும் சர்வதேச கம்யூனிஸ், உழைக்கும் வர்க்க இயக்கத்திற்கும், சுகல நாடுகளினது உழைக்கும் மக்களுக்குமிடையில் ஜக்கியத்தினை உருவாக்குவதற்கும் பிரதான பங்களிப்பை நல்கும்.

“பிராவ்தா”

அலக்ளி வின்  
விஞ்ஞான கலாநிதி (வரலாறு)

## தேசிய ஜனநாயகப் புரட்சி- ஜக்கிய முன்னணிகளின் உருவாக்கம் (முன்றுவது கட்டுரை)

பிரதான நோக்கம்

புதலாவது தேசிய-ஜனநாயக முன்னணிகள் எதிருகாலத்தைய தேசிய-விமோசன இயக்கத்தின் ஓரு பகுதி யாக தோன்றி இயங்க ஆரம்பித்தன.

காலனிகளிலும் அரை காலனிகளிலும் தேசிய - ஜனநாயக அணியாக அமையும் ஒடுக்கப்பட்ட வர்க்கக்களின் நும் சமூகப் பகுதிகளின் நும் சமூக விதீஸன் திற்கான பாதை தேசிய சுதந்திரத்திற்கூடாக அல்லது வேறுவார்த்தையில் கலோனியல் சமுதாயங்களின் அடப்படை முரண் பாட்டை தேசிய சக்திகளுக்குச் சாதகமாகத் தீர்ப்பதன் ஊடாகவே சென்றது. இந்த முரண்பாட்டின் சாராம் சத்தை சோஷியத், வள்ளநாட்டு மார்க்ஸிய ஆய்வறிஞர்கள் வரையறுத்துள்ளார்கள். கலோனியல் சகாப்தத்தில் இந்த அடிப்படை முரண்பாடு ஒருபுறம் ஏதாதிபதிய ஒடுக்குழுறைக்கும் மறுபுறம் சுதந்திரமான அரசியல், பொருளாதார, கலாசார வளர்ச்சியை ஈட்டுவதற்கான அடிமைப்படுத்தப்பட்ட மக்களின் நும் நாடுகளினதும் அழுத்தமான தேவைக்குமிடையிலான முரண்பாடாலும். இந்த முரண்பட்டை தேசிய விமோசன இயக்கத்திற்குச் சாதகமாகத் தீர்ப்பது காலனிகளிலும் அரை காலனிகளிலும் தேசிய-ஜனநாயக சக்திகளின் பிரதான பிரச்னைக்கு ஏதாதிபதியத்தின் அரசியல் ஆதிக்கத்திற்கு முடிவுக்கட்டும் பிரச்னைக்குத் தீர்வுகாண்பதைக் குறிக்கிறது.

ஆனால் தேசிய-விமோசன இயக்கத்தில் பங்குபற்று பவர்கள் பலவேறு வர்க்கங்களையும் சமூகப் பத்திகளையும் சேர்ந்தவர்களாவர். ஆகவேதான் இந்த கூட்டணிகளால் ஈட்டப்படும் சாதனைகளும் பலவேறு பட்டவையாகும்.

முன்னாள் காலனிகளிலும், அரை காலனிகளிலும் கலோனியலில் ஒழிப்புடன் ஆட்சியதிகாரம் உள்ளநாட்டு சுரண்டல்காரர்களின் (தேசிய பூர்ஷவாக்கள், நிலப்பிரபுக்கள், கம்பிராடோ பூர்ஷவாக்கள்) கரங்களுக்கே பெரும்

பாலும் மாறியது. சில நாடுகளில் தேசிய விமோசன இயக்கத்தின், ஆகவே கூட்டணிகளின் தலைமைப் பாத் திரம் தேசிய பூர்ஷ்வாக்களிடம் இருந்ததன் விளைவே இது. வேறு நாடுகளில் பின்வாங்க நீர்ப்பந்திக்கப்பட்ட ஏகாதி பத்தியத்தின்து அரசியல் சூழ்சியின் விளைவாகும். இன்றைய சகாப்தத்தின் நிலைமைகளில் விடுதலையற்ற நாடுகளில் சுரண்டல் வர்க்கங்களின் பிரதிநிதிகள் அதிகாரத் திற்கு வருவது இந்நாடுகளில் சோஷவிலைத்திற்கு மாற்றிச் செல்லும் நிகழ்வுப் போக்குக்குத் தேவையான அக, புற காரணிகள் வளர்ச்சியுற ஆரம்பித்துள்ளன என்பதைச் கட்டுகிறது.

என்னும் பல ஆசிய நாடுகளிலும் (மொங்கோவியா, வட கொரியா, சீன) கியூபாவிலும் தேசிய விடுதலை வென்றெடுக்கப்பட்டபோது (அல்லது சுற்றுப் பின்னர்) இந்த காரணிகள் போதுமானங்களில் பக்குவும் பெற்றிருந்தன. இதனால் இந்நாடுகள் படிப்படியாக சோஷ விலைத்திற்கு மாற்றி செல்லக்கூடியதாக இருந்தது. பின்னர் 1975 நடைபெற்றியில் இக்காரணிகள் தென் வியத்நாமலும் வாவோலிலும், 1974 ஆரம்பத்தில் கம்பூசியாவிலும் பக்குவமடைந்தன. இது சோஷவிலை உலகைச் சேர்ந்த நாடுகளின் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்கச் செய்தது.

என்றாலும் சோஷவிலைப் பாதைக்கு இட்டுச் சென்ற காரணிகள் சில நாடுகளில் பின்தள்ளப்படலாம் என்பது குறிப்பிடப்பட வேண்டியதாகும். சில நாடுகளில் தேசிய தொழிலாளி வர்க்கத்தில் காணப்படும் சித்தாந்த, அரசியல், ஸ்தாபன பலவீனமே இதற்குக் காரணமாகும். இத்தகைய இடங்களில் சில கட்சிகளில் குட்டி பூர்ஷ்வாசித்தாந்தங்கள் தலைதுக்குவதுடன் ஆதிக்க நிலைக்குச் செல்கின்றன. ஆனால் இது தவிர்க்க முடியாத வளர்ச்சியல்ல. தொழிலாளி வர்க்கம் பலவீனமாக உள்ள நாடுகளில் இயங்கும் பெருவாரி கம்பூனிஸ்ட்-தொழிலாளர் கட்சிகள் உழைக்கும் மக்களின் நலன்களுக்காகப் போராடுகையில் தமது சித்தாந்த நிலைபாடுகளை வெற்றி கரமாகப் பாதுகாத்து நிற்பதை அனுபவம் எடுத்துக்காட்டுகிறது. தொழிலாளி வர்க்கக் கட்சி ஒன்று தனது புரட்சிகர சித்தாந்தத்தை உயர்த்திப்படிக்க வேண்டுமானால் அனைத்து முற்போக்கான சமூக சக்திகளையும் ஒரே கூட்டணியில் திரட்டக்கூடிய மார்க்கஸை—வெளினிய சர்வதேசிய அடிநிலைக் குழுவை அது கொண்டிருப்பது அவசியம்.

## கூட்டணிகளின் வகையறாக்கள்

ஆசிய—ஆபிரிக்க நாடுகளின் புரட்சிகர இயக்கத்தைப் பற்றிய ஆய்வுவர்க்கங்களின், அல்லது சமூகப்பகுதி களின் கூட்டணிகள் விதிமுறைய்ப்படுத்தப்படாதவையாகவோ அல்லது ஸ்தாபனவடிவத்தைப்பெறுமலோ இருக்கமுடியும் என்பதை எடுத்துக்காட்டுகிறது. அரசியல் சுதந்திரத்தைவென்றெடுப்பதற்கு முன்னர் இவை பெரிதும் விதிமுறை வடிவத்தைப்

பெருமலேயே இருந்தன. அதாவது கூட்டணியைச் சேர்ந்த கட்சிகளையும், ஸ்தாபனங்களையும் உடன்படிக்கைகள் இன்னத்திருக்கவில்லை. இயக்கத்தின் வெற்றிக்கு முற்போக கான கட்சிகளும் ஸ்தாபனங்களும் ஒன்றுபட்டுத் தமது நடவடிக்கைகளை ஒருங்கிணப்பதை அவசியமாக்குகிறது. ஏனைய ஏகாதிபத்திய விரோத கட்சிகளுடனும் ஸ்தாபனங்களுடனும் ஒன்றுபட்ட செயற்பாட்டிற்காக மார்க்களிலெலனினில்ட்டுகள் எப்போதும் முன்வந்துள்ளனர். விமோசனப் போராட்டத்தில் பங்குகொள்ளும் அனைத்துப்பகுதி களையும் ஒன்றுபடுத்துவது வெற்றியைத் துரிதப்படுத்த உதவுகிறது.

புரட்சிகர ஜனநாயகவாதிகள் ஆட்சியிலிருக்கும் நாடுகளில் தேசிய—ஜனநாயக முன்னணிகளின் வளர்ச்சிக்குச் சாதகமான அடிப்படையிலேயே புதிய சமூக—அரசியல் நிலைகள் தோற்றியுள்ளன. மக்கள் விரோத சக்திகளின் ஆட்சிகள் ஒழிக்கப்பட்டதாலும், உழைக்கும் மக்களின் நலன்களைப் பேற்றுகின்ற, சோஷவிலைத் திசையைவை நெற்கொள்கின்ற புதிய ஆட்சிகள் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட தாலும் இந்த நிலைமைகள் தோற்றம் பெற்றுள்ளன.

இந்த நிலைமைகள் முற்றுகை விதிமுறையாக அமையும் தேசிய—ஜனநாயக முன்னணிகள் உதயமாவதற்கு வாட்ப்பான சூழலை உருவாக்குகின்றன. உதாரணத்திற்கு 1969 ஜூனில் இடதுசாரி தேசிய முன்னணி ஆட்சிக்கு வந்தவுடனேயே முன்று முற்போக்கு ஸ்தாபனங்களின் கூட்டணிகளை உருவாகியது. சிரிய அராப் குடியரசில் 1972 மார்ச்சில் தேசிய முற்போக்கு அணி அமைக்கப்பட்டது. இதில் அராப் சோஷவிஸ்ட் மறுமலர்ச்சிக் கட்சியும், கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும், மற்றும் கட்சியும் இனைந்தன. மெடகஸ்காரில் ஜூந்து கட்சிகளையும், மற்றும் வெகுஜன ஸ்தாபனங்களையும் தொண்ட தேசிய முன்னணி 1976 இல் நிறுவப்பட்டது.

அனைத்து உழைக்கும் மக்களினுடைய சமூகப் பகுதி களினுடைய முற்போக்கான பிரிவினரை உள்ளடக்கிய ஒரு புரட்சிகர கட்சி அல்லது ஸ்தாபனம் இருக்கும் நாடுகளிலும் முன்னணிகள் தோன்றியுள்ளன. அப்கானிஸ்தான், கொங்கோ, பெனின் போன்ற நாடுகளை உதாரணமாகக் காட்டலாம். மறுபுறம் விடுதலையற்ற சில நாடுகளில் கூட்டணிகள் புரட்சிக்கு சாதகமாக இல்லாத விதத்தில் அமைவதையும் காணலாம். இவை பல பிரச்னைகளுக்கும் அமைவதையும் காணலாம். இவை பல பிரச்னைகளுக்கும் முகம் கொடுக்கின்றன. இங்கு பிரநெருக்கட்சிகளுக்கும் முகம் கொடுக்கின்றன. அனைத்துக்கட்சிகளுக்கும் முகம் கொடுக்கின்றன. அதை ஆணும்கட்சி ‘ஜூ சித்தாந்தத்தை’ மற்றவற்றின் மீது திணிக்க முயன்கின்றது.

எனினும் சுதந்திரம், சமாதானம், சமூக முன்னேற்றத்திற்கான போராட்டத்தில் இஷ்டபூர்வமான அடிப்படையில் கூட்டு முன்னணிகள் அமைக்கப்படுவது அவசியத் தேவையாகும் என்பதை தேசிய—ஜனநாயக இயக்க அனுபவம் எடுத்து நிறுவகிறது.

## வரலாறும் அஸ்வமூம்

வியோனிட இலியிச் பிரெஷ்னேவ்

# நினைவுகள்

சோ.க.க. மத்தியக் கமிட்டியின் பொதுச் செயலாளரும், சோ. கோ. கு. ஓ. சபரீப் சோவியத் துணைமக் குழுத் தலைவருமான எஸ். ஐ. பிரெஷ்னேவின் ‘நினைவுகள்’ என்ற நூலிலிருந்து சில பகுதிகளை இங்கு வெளியிடுகிறேன். இது இவரது வாழ்க்கை வரலாறு மட்டுமல்ல, சோவியத்துக்களாது பூமியின் ஆரம்ப வரலாறுமாகும்.

**பிரமாண்டமானதோர் தொழிலாளர் குடியிருப்புப் பகுதியிலிருந்து ஒரு தொழிலாளர் வர்க்க குடும்பத்தில் பிறந்து, வளர்ந்து ஆரம்பப் பயிற்சிபெற வாய்ப்பேற்பெட்டது எனது பேரதிரஷ்டமேயாகும். எனது சிறு பராய ஆரம்பத்தில் என் மனதை ஆதிக்கம் செலுத்திய ஒன்றுக் கொழிற்சாலைச் சங்கொலி இருந்தது. அந்த நாட்களில் எங்களின் கமென்ஸ்கொயெ குடியிருப்பில் 250000 பேர் வசித்தார்கள். அந்த இடம்தான் பின்னர் தொழில் நகரமான நீப்ரோட்ஸெல்ஸினில் ஆக மாறிற்று.**

எனது வம்சாவளியைப் பற்றி வேறென்னத்தைச் சொல்லலாம்? தொழிலாளர் குடும்பங்கள் பரம்பரைக் குறிப்புகளை வைத்திருப்பதில்லை. 1900ஆம் ஆண்டில் நிப்பரோஸ்ஸிக் கொழிற்சாலைக் கொண்ட மூடுவண்டிகள் வந்து நிற்றுக்கொண்டு வரும் வசதியான இரண்டடுக்கு வீடுகளும் இருந்தன. அவற்றில் நிர்வாகத்தினரான உத்தியோகத்தர்கள் வசித்தார்கள்.

இவ்விதத்தில் இனத்தைப் பொறுத்து நான் ஒரு ரஷ்யனும், சமூக நிலையைப் பொறுத்து ஒரு பாட்டாளியுமாகவேன். அதாவது பரம்பரையாகவே நானேர் உருக்குத் தொழிலாளியாவேன். இதுதான் எனது தலைமுறை பற்றிய விபரமாகும்.

## நினைவுகள்

தன் பகுதியில் அந்நாட்களில் பெரியதான் தொழிற் சாலைக் குடியிருப்பு மேலே உயரமாக இருந்தது. எங்களை அது மிகவும் கவர்ந்திருத்தது; எனைய தொழிலாளர்களின் மகன்மாரைப்போல நானும், என் தந்தையைக் கொடர்ந்து அந்த உலைக்கள் தீர்க்க செல்வேணன் அறிந்திருந்தேன். அந்தக் குடியிருப்பிலிருந்த எவரும் வேறெற்றதையும் செய்ய நினைத்திருந்ததில்லை. தொழிற்சாலையின் ஒரைச தொலைதொரத்துக்கெல்லாம் கேட்டது. அது தான் இருப்பதை எல்லோருக்கும் ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டிருந்தது. இதுதான் எனது வாழ்க்கையுமென்று நானும் உணர்ந்திருந்தேன்.

அஸ்க்கெயானால் தெருவிலமைந்திருந்த ‘லோவர் கொலனி’யில் எங்கள் குடும்பம் வசித்து வந்தது. இங்குதான் நான் 1906 டிசம்பர் 19ல் பிறந்தேன். நான் பிறந்த அதே அறையில்தான் எனது சகோதரர் யகோவும் சகோதர் வேராவும்கூட இவ்வுலகில் தோன்றினார்கள்.

அங்கிருந்தோரின் ஆண்மீகத் தேவைகளை இருவைத்தீக்கத் திருச்சபைகளைச் சேர்ந்த கத்தோவிக்க, இதெரான் தேவாலயங்களும், ஒரு மூத மதக் கோவிலுமே கவனித்து வந்தன. எனைய ‘கலாசார நிலையங்கள்’ தொழிற்சாலையின் வாயிலிலேயே இருந்தன. ஸ்ட்ரிக்கிளின் தவறணை, ஸ்மிர்னேவின் தவறணை, வேறு எண்ணற்ற தவறணைகள் மற்றும் அரசாங்கமே நடத்திய மதுக் கடைகள் என்பன தான் அவை.

ஆனால் தென் மேற்குக் குடியிருப்பான் ‘அப்பர் கொலனி’யில் வித்தியாசமானதோர் உலகம் இருந்தது. அங்கே வில்தாரமான இடமும், வசதியான இரண்டடுக்கு வீடுகளும் இருந்தன. அவற்றில் நிர்வாகத்தினரான உத்தியோகத்தர்கள் வசித்தார்கள்.

‘அப்பர் கொலனி’க்கு அடிக்கடி செல்லாமல் தொழிலாளர்கள் கண்டிப்பாகத் தடுக்கப்பட்டார்கள். மாலையில் மின் விளக்குகள் பிரகாசிக்கத் தொடங்கிவிடும். காற்றுடைத்த சக்கரங்களைக் கொண்ட மூடுவண்டிகள் வந்து நிற்றுக்கொண்டு வருவார்கள். அவர்கள் முற்றிலும் வித்தியாசமான இந்தவர்கள்தான். நன்கு உண்டு, உடுத்து. அலங்கரித்து கர்வத்தோடு இருப்பவர்கள். வெல்வெற் கோர்ட்டும், தொப்பியும் அணிந்த ஒரு எனஜினியர் ஒருபோதும் ஒரு தொழிலாளியிடங்களுக்கு மாட்டார். ஆனால் ஒரு எனஜினியரிடமோ, ஃபோர்மனிடமோ செல்லும் ஒரு தொழிலாளி தனது தொப்பியை எடுத்துவிடல் வேண்டும். முனிசிபல் பூங்காவில் பித்தனைப் பாண்டின் இசைக்கேற்ப உல்லாசமாக மேலும் கீழுமாக நடைபயிலும் அந்த ‘பரிசுத்தர்’களை தொழிலாளர் பிளைகளான நாங்கள் வேலியடைப்பிற்கு அப்பாவிருந்துதான் பார்க்க வேண்டும்.

மிகவும் சிறு வயதிலேயே உழைக்கும் மனிதனின் மிகச் சிறந்த இயல்புகள் எனக்கு வெளிப்பட்டன என்று கூற முடியும்.

உழைக்கும் மனிதன் ஒரு மாபெரும் பாட்டாளி, அவனுக்கு வற்றுத் பொறுமை இருக்கிறது; தன்னுடைய வேலை எத்தகையது என்பதை அவன் அறிவான்; அதை நன்றாகச் செய்வதற்கு அவன் பழக்கப்படுத்திக்கொண்டுள்ளான். ஜார் ஆட்சிகாலத்திலுங்கூட சுரண்டல் நிலைமைகளிலுங்கூட, மோசமாக வேலை செய்வது அவனுடைய இயல்புக்கு மாறாகச் சென்றது. ஏனெனில் அவன் எப்போதும் தனது தேர்ச்சித் திறனுக்கும், தனது சொந்த உழைப்புக்கும் மதிப்புக் கொடுத்தான். மனித சமுதாயம் சேமித்துள்ள, அனேகமாக அனைத்து செல்வமும் அவனுடைய புஜபலத்தி னால் உருவாக்கப்பட்டதே, ஆனால், அவன் சொத்துடைமையுடன் பிணைக்கப்பட்டில்லை. திட்டமிட்ட பேராசையில் அவனுடைய ஆஸ்மா கொலை செய்யப்படவில்லை; அதில் தான் தாராள சூணமும், வீரமும், நீதிக்கான இடையறுத ஆர்வமும் உறைகின்றன.

அவன் விஷய ஞானமுடையவனாகவும், விரைவில் புரிந்து கொள்பவனாகவும், சுறு சுறுப்பான சிந்தனையும் நடக்கச்சூலையும் உள்ளவனாகவும் இருக்கிறான். அவன் திட்சித்தங்கொண்டவனாக, துணிச்சல்மிக்கவனாக, உண்மையான நன்பனாக, தனது தோழர்களின் உதவிக்கு எந்தக் தருணத்திலும் வருவதற்குத் தயாராக உள்ளவனாக இருக்கிறான். ஆலீஸ் சங்கு, ஓவ்வொருவரையும் விட்டில் வேலைக்குவருமாறு அழைத்தது. ஆனால் அதே சமயத்தில் அது தொழிலாளர்களை ஒற்றுமைப்படுத்தவும் செய்தது; அதன் மூலம் அவர்களிடையே பொதுவான நலன்கள் குறித்த உண்மையான உணர்வு, ஓர் இணைவு தோன்றியது. அது வெவ்வேறு பழக்கவழக்கங்களையும், தேசிய இனங்களையும் உடைய கோடிக்கணக்கான மக்களை ஒரு வளிமைபொருந்திய, ஒரே உருக்கில் வார்த்தெடுப்பதைப் போன்ற ஒரு மெய்யான புரட்சிகர வர்க்கமாக மாற்றியது.

பிறப்பில் நான் இந்த வர்க்கத்தைச் சேர்ந்தவனே. நான் வர்க்கப்பட்டு வந்த சுற்றுச் சார்பு இதுவே. நான் அதனுடன் சேர்ந்தவன். ரத்த பந்தங்கள் கொண்டவன் என்று ஒருவர் கூறலாம். என்னுடைய தகப்பனார், அவருடைய கடைசிக் காலம் வரையிலும் தொழிலாளியாகவே இருந்தார். என்னுடைவ சேர்ந்தார், என்னுடைய தாயாரின் சகோதரர்கள், என்னுடைய சிற்றப்பன்மார்கள் தொழிலாளர்களாக இருந்தனர்; நானும் உரிய காலம் வந்த போது, தொழிற்சாலையில் வேலைக்குச் சென்றேன்; எனக்குப் பின்னால் என்னுடைய சகோதரர்களும், என்னுடைய சகோதரியும், என்னுடைய சகோதரியின் கணவனும் தொழிலாளர்களாயினர், பிரெஞ்சேவ் குடும்பம் தனது வாழ்க்கை

யின் பல பத்தாண்டுகளை சொந்த ஊரின் ஆலீக்கு அளித்தது. அங்கு வேலை செய்தவர்களின் பட்டியல்களில் எங்குடைய பெயரை இன்னுங்கூட காணமுடியும்.

எங்களுடைய குடும்பத்தைப் பற்றிக் கூடுதல் விபரமாக நான் வர்னிக்கிறேன். ஏனெனில், இங்குதான் ஒரு மனிதனின் குணம் சுத்தின் மூலத்தை, வாழ்க்கை பற்றிய அவனுடைய கண்ணேட்டத்தைக் கண்டறிய முடியும். என்னுடைய பெற்றேர்கள் ஜாரிஸ்ட் ஒருக்குமுறையின் முழுச்சுமையையும் அனிபவித்தார்கள்; தமது வாழ்க்கையின் பெரும் பகுதியைக் கடினமான நிலைமைகளில் கழித்தனர்; ஆனால் வீட்டில் எப்போதும் சுமுக நிலைமை இருந்தது, சில சமயங்களில் ஓரளவு பிணக்கு தவிர்க்க முடியாமல் இருந்திருக்கக்கூடும். ஆனால் குழந்தைகளாகிய நாங்கள் என்றுமே அதை உணர்ந்ததில்லை. கோபத்தில் உரக்கப்பேசிய குரல்களைக்கூட நாங்கள் கேட்டதில்லை.

என்னுடைய தகப்பனார் ஓர் அடக்கமான, அதே சமயத்தில் கண்டிப்பான மனிதர். அவரால் நாங்கள் பாதிக்கப்படவில்லை, ஆனால் என் நினைவுக்கு எட்டியவரையிலும், அவன் என்றும் எங்களுக்கு தண்டனை கொடுத்ததுமில்லை, அதற்கு அவசியமே இல்லாதிருந்தது என்பது தெளிவு. எங்களுடைய பெற்றேர்களுக்கு மரியாதை செலுத்தும் உணர்வில் நாங்கள் வளர்ந்தோம். தகப்பனார் உயரமாகவும் ஒல்லியாகவும் இருந்தார்; பெரும்பாலான உருட்டாலைத் தொழிலாளர்களைப் போன்றே, உடல்ரீதியாக மிகவும் பலமுள்ள வராகவும் இருந்தார். முனைப்பான முக இயல்புகளையும், நேர்த்தியான, கூர்மையான கண்களையும் கொண்டிருந்தார். தனது தோற்றுத்தை அவர் எப்போதும் நன்கு பராமரித்து வந்தார். வீட்டிலிருக்கும்போது கூட மிடுக்காகவும் சீராமுங்காகவும் இருப்பார். அவருடைய இந்தப் பழக்கங்களைப் பிதுரார்ஜி தமாகப் பெற்றுள்ளோம் என்பது தெளிவு. தந்தை சுயமரியாதை மிக்கவர்; அவரிடம் குழ்ச்சிமைகளிருந்ததில்லை. நேர்மையானவர், உறுதியானவர், எனவே நண்பர்களால் மதிக்கப்பட்டார். இதைக் காண்பது குழந்தைகளான எமக்குக் களிப்பானதாயிருந்தது.

‘‘எதையாவது செய்வதாக உறுதியளித்திருந்தால்லது உள்வார்த்தையைக் காப்பாற்று’’ என தந்தை எனக்குக் கூறுவார். ‘‘சந்தேகமிருந்தால் உண்மையைக் கூறு, எதையாவது செய்யப் பயமாயிருந்தால் அதைச் செய்யாதே; ஆனால் அதைச் செய்துவிட்டாலோ உணர்ச்சிவசப்பட்டு விடாதே. நியாயத்தின் பக்கம் நீ இருக்கிறோய் எனக்கண்டால் கடைசிவரை அதைவிட்டு விலகாதே!’’

தான் சொன்னதைப் போலவே அவர் வாழ்ந்தார். அவரது சொல்லுக்கும் செயலுக்குமிடையில் எவ்விதமுரண்பாடுகளும் இருந்ததில்லை.

எனது அன்னை நதால்யாதெனி ஸொவ்னு பல்லாண்டு களாக வாழ்ந்திருந்தார். குடும்பத் தலைவர்கள் கூறுவதைப் போல பொறுமையையும் கிப்புத்தன்மையையும், ஆரம் பித்த ஒரு வேலையை ஸ்டாப்பிடியாகச் செய்வதையும் நான் தந்தையிடமிருந்தே பெற்றிருந்தே என்றால், அன்னையிடமிருந்து சமூகத் தோழமை, மற்றவரிடம் அக்கறை, துன்பங்களை புன்சிரிப்புடனே, பகிடியுடனே எதிர் கொள்வது போன்ற பண்புகளைப் பெற்றிருந்தேன். அன்னையும் தம் வாழ்நாள் முழுவதிலும் உழைத்தார், நோயுற்ற போதெல்லாம் எம்மைப் பராமரித்தார், எம்மைக் காப் பாற்றினார். இந்த நினைவுகளைல்லாந்தான், ஒரு தாய் என்ற விதத்தில் ஒரு பெண்ணின் கடுமையான தன்மைவாய்களுக்காத, முடிவற்ற, புனிதமான பண்களை சாஸ்வதமாக மதிக்கும் பண்பும் என்னுள் ஏற்பட்டது.

நான் ஒரு விஷயத்தை இன்னமும் கூறவில்லையே. அதுதான் எனது தந்தைக்கும், தாய்க்கும் எழுதக் கெளியும், இருவரும் வாசிப்பதில் பேரார்வம் காட்டினார்கள் என்பது. அன்னையின் இளமைக் காலத்தில், எங்களின் தொழிலாளர் குடியிருப்பில், இது புறநடையான ஒரு விஷயமே. பிள்ளைகளுக்கு தகுந்த கல்வி புச்சட் பெற்றே ருக்கு எவ்வளவு கஷ்டமாயிருந்திருக்குமென்பதை வளர்ந்த பின்னர்தான் என்னால் உணர முடிந்தது, ஆனால் அவர்கள் விரும்பியதெல்லாம் அதைத்தான். அதில் அவர்கள் வெற்றியுமீட்டினார்கள். ஒன்பது வயதில் என்னை கெமென்ஸ் கொடையே ஆண்கள் இலக்கிய இலக்கனப் பள்ளிக்கூடத்தில் சேர்த்தார்கள். நான் அங்கே சேர்த்துக் கொள்ளப் பட்டதை அம்மா நம்பமறுத்தது இன்னமும் எனக்கு ஞாபகமிருக்கிறது. அந்தத் தெருவே ஆச்சரியப்பட்டது.

முன்னரெல்லாம் தொழிலாளர்களின் பிள்ளைகள் இலக்கணப் பள்ளிகளுக்கு ஒருபோதும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படமாட்டார்கள். இப்போது அக்கதவுகள் திறந்திருக்கின்றன. இதன் காரணம் ஒரு புறத்தில் தொழில் வளர்ச்சியின் தேவையும், மறுபுறத்தில் ரஷ்யாவிலேற்பட்ட புரட்சியின் தாக்கமுமேயாகும். எது எவ்வாறுமினும், அப்போது எங்களுக்கு விசேட பரீட்சை நடக்கும். மிகச் சிறந்த சித்தியைய்துபவர்களே சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவார்கள்; பதினைந்து பேருக்கு ஒருவரே எடுப்பவார். அந்த ஆண்டில் ஏழு தொழிலாளர் பிள்ளைகளே அனுமதிக்கப்பட்டார்கள். ஏனைய எல்லோரும் “அபர் காலனி” பிள்ளைகளே, அவர்கள் அதிகாரிகளின், செல்வந்தர்களின், வர்த்தகர்களின் தொழிற்சாலை நிருவாகிகளின் பிள்ளைகளாயிருந்தார்கள்.

எங்களை அரசாங்க “மாணியம் பெறுவோர்” எனக் கூறினார்கள். அப்படிச் சொன்னாலும் நாங்கள் எந்த மாணியத்தையும் பெறவில்லை. நாம் கெட்டித்தனமாக

படித்தால் ரியூசன் கட்டண விலக்களிக்கப்பட்டது. கட்டணம் என்றால் எவ்வளவு தெரியுமா? 64 தங்க ரூபிள்கள்! மிகத் திறமையான தொழில்முறை பயிற்சிபெற்ற வேலையாளர்கள் அவ்வளவு ஊதியம் பெற முடியாது. எனவே எவ்வளவு ஆசை இருந்தாலும் அந்தத் தொகையை என் தந்தையால் சமாளிக்க முடியாது.

நானும், ஏனைய எனது நண்பர்களைப்போலவே படிப்பில் திறமையைக் காட்டினேன். அதற்கு முதற் காரணம் ஏதாவது புதிதாகக் கற்பது நன்மையானது, இரண்டாவது தந்தை எனது படிப்பு முன்னேற்றத்தில் கண்ணுங்க கருத்துமாயிருந்தார், மூன்றாவது கோடையாயிருந்தால் அது வெளியீறுவதற்கு நிகரானது.

“அப்பர் கொலனி”யைச் சேர்ந்த பிள்ளைகளைப்போலன்றி பாகுபாடாகவே நாங்கள் பள்ளிக்கூடத்தில் நடத்தப்பட்டோம். அந்தநிலை எங்கள் மனதில் ஒரு உறுதியை ஏற்படுத்தியதால் மற்றவர்களுக்கு—பணக்கார பிள்ளைகளுக்கு நாங்கள் சௌத்தவர்கள்லை என நிருபிக்க முயன்றோம்.

1917 பெப்ரவரி கமென்ஸ்கொயே எங்கணும் இடிமுக்கமென எதிரொலித்தது. எதேச்சாதிகாரம் தகர்ந்தது. யுத்தம் தொடர்ந்து நடந்தது. பாண் கியூக்கள் நீண்டு வளர்ந்து கொண்டிருந்தன. நிலம் கவாந்தர்களின் கைகளுக்குள்ளேயே இருந்தது. தொழிற்சாலைகளும், மில்களும் முன்னரைப் போலவே உற்பத்தியாளர்களுக்கே சொந்தமாயிருந்தது. எஜமானர்கள் எஜமானர்களாகவும் தொழிலாளிகளாகவுமே இருந்தனர்.

அக்டோபரின் அந்த மகத்தான் நாட்கள் எனது மனதில் வித்தியாசமான நினைவை ஏற்படுத்துகிறது. அது என்றும் அழியாமலிருக்கிறது.

திடீரெனத் தொழிற்சாலைச் சங்கு எக்காளமிட்டது. அது காலமே இரண்டாகப் பிரிந்து புதியதோர் ஆரம்பத்தைத் தொடங்கியதைப் போவிருந்தது. நாங்கள் எங்கள் நந்தைமாருடன், தொழிற்சாலையை நோக்கி ஓடினேம். முழுநகரமும் அதே திக்கிள்தான் ஓடிக்கொண்டிருந்தது. பட்டஞாகளிலிருந்து தொழிலாளர்கள் வந்து கொண்டிருந்தார்கள். அந்தச் சதுக்கமே மனிதத் தலைகளால் நிறைந்தது. அவர்களிடையே துத்துப்புணியில் காயமுற்ற வீரர்களின் தொப்பிகளும் தெரிந்தன. அங்கு மிங்குமாக பெண்களின் தலைகுட்டைகளும் தென்பட்டன. கூட்டத்தில் பெரும்பாலான வர்கள் இரும்பு—உருக்குத் தொழிலாளர்களே. குதாகல உணரவையும், உண்மையான வெற்றியனரவையும் என்னுல் தெளிவாக நினைத்துப் பார்க்க முடிகிறது.

கமென் ஸ்கோயே போல் ஷிவக்கு களின் தலைவர் எம்.ஐ. ஆர்செனிசேவ் கூட்டத்தில் பேசினார். அவர் பாட்டாளி வர்க்கத்தின் மாபெரும் வெற்றி பற்றிப் பேசினார்; சோவியத்துக்களின் இரண்டாவது அணைத்து ரஷ்ய காங்கிரஸைப் பற்றி விபரித்தார்; இலகின் முதலாவது தொழிலாளர்—விவசாய அரசாங்கம் உருவாகி விட்டதென்றும் அது விள திமிர் இலியிச் உல்யாஞ்சேவ் லெனினேல் தலைமை தாங்கப் படுகிறது என்பதைப் பிரகடனப்படுத்தினார், அச்செய்திகள் கூட்டத்தினரிடையே பெரும் உதவேகத்தை யூட்டவே அவர் கள் வாழ்ந்துக் கோஷமிட்டனர். நீல வானத்துப் பின்னணி யில் அந்தச் சிவப்புக் கொடி பறக்கவிடப்பட்டபோது என் இதயம் ஒரு கணம் ஸ்தம்பித்துத் துடித்ததை இன்னும் நான் நினைத்துப் பார்க்கிறேன்.

முந்திய தலைமுறை வெற்றி கொண்டதிலிருந்து, எய்தி யதிலிருந்து கட்டியேழுப்பியதிலிருந்து. நிறைவேற்றியதி லிருந்து பல விஷயங்களைப் புதிய தலைமுறை பெற்றுக் கொண்டு, அந்த இடத்திலிருந்து—வரலாற்று வளர்ச்சியின் புதியதோர் கட்டத்திலிருந்து, புதியதோர் மட்டத்திலிருந்து முன்னேறிச் செல்கிறது. கடந்த காலத்தில்தான் எல்லா முக்கிய விஷயங்களும் நடந்திருக்கின்றன என்று சில வேளை இலோகர்களுக்குத் தோன்றலாம். புரட்சி, உள்நாட்டு யுக்த போராட்டங்கள், ஒரு பெரிய தேசத்தில் சோஷவிலை நிர்மாணத்தின் வீரச் செயல்கள் என்பனவெல்லால் அவற்றின் பின்னணியிலிருக்கின்றன—என்று யுவ. யுவதிகளுக்குத் தோன்றும். ஆனால் வேளைவரும், அப்போது அவர்கள் தமது தந்தையர் கரங்களிலிருந்து பணிகளைக் கையேற்பார்கள். அதன்பின் நிறைவேற்றிறுவதற்கும், எய்துவதற்கும் எவ்வளவோ மாபெரும் விஷயங்களிலின்போது புலப்படும்:

புரட்சிகரப் போராளிகளின் தலைமுறையினரின் இடத்தையும், முதலாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தை நிறைவேற்றியவர்களின் இடத்தையும், தேசபக்த யுத்தத்தின் போர்வீரர்களின் இடத்தையும் புதியவர்கள் நிரப்ப வேண்டுமென நினைக்கும்போது மனம் நிறைவெறுகிறது. முன் எப்போது மற்ற பரப்பெல்லைகளைக்கொண்ட கடமைகளை இளம் கம்யூனிஸ்ட் கழகத்துக்கு, சோவிட் பூமியின் எல்லா இளைஞர்களுக்கும் ஒப்படைக்கலாம் என்பதோடு எங்கள் மண்ணில் நடைபெறும் எல்லாவற்றையும் பற்றி அவர்களுக்கு உயர்வான எண்ணமே இருக்கிறது; எனவேதான் எல்லாப் பணிகளிலும் அவர்கள் தீவிரத்தையும், முனைப்பையும் காட்டுகிறார்கள், கம்யூனிஸ்த்தின் மீது பற்றுறுதியோடும், கட்சியின் நோக்கத்திற்கு மாபெரும் வெனினது நோக்கத்திற்கும் அக்டோபரின் இலட்சியங்களுக்கும் தம்மை அர்ப்பணி த்தவர்களாயுமே இனைய தலைமுறை வளர்ந்து வருகிறது.

புரட்சியின் சிவப்புக் கொடி பறப்பதைக் காணும் போது இந்த எண்ணங்களே மனதில் தோன்றுகின்றன. எங்களின் தொழிலாளர் குழியிருப்புக்கு அக்டோபர் வந்தது என்றும் மனதைவிட்டகலாது:

# தொழிலாளர்களின் சர்வதேச ஒருமைப்பாட்டுத் தினம்

## ମେ ମହାଲାମ୍ କିତକି.

அனைத்து நாடுகளின் தொழிலாள மக்களின் சர்வதேச ஒருமைப் பாட்டுத் தினம். 1889ல் இரண்டாம் அகிலத்தின் பாரிஸ் காங்கிரஸிலேயே அது ஏற்படுத்தப்பட்டது. (இரண்டாம் அகிலம் (1889—1914) என்பது சோஷலிஸ்க் கட்சி களின் ஒரு சர்வதேச சங்கமாகும்.) 1886 மே 1ம் திகதி அமெரிக்காவில் இடம் பெற்ற சம்பவங்களின் தொடர்டாகவே மே தின் தீர்மானம் நிறைவேற்றப்பட்டது. அன்றைய தினம் வேலை நிறுத்தங்களும், ஊர்வலங்களும் தேசமெங்கும் அலையென எழுந்தன. மிகக் குரூரமாகச் சரண்டப்பட்ட தொழிலாளர்கள் நல்ல தொழில் நிலைமைகளுக்கும் எட்டு மனித்தியால் வேலைக்குமாக கோரிக்கை விடுத்தனர். அமெரிக்காவில் இடம் பெற்ற மேதின் நிகழ்ச்சிகள் அடக்குமுறைக்கும் கரண்டலுக்குமேதிரான ஒன்றிணைந்த போராட்டத்தில் உறுதிக்கு பாட்டாளி வர்க்க ஒருமைப் பாட்டுக்கான தேவையை உலகத் தொழிலாளர்களுக்கு எடுத்துக் காட்டின. பாரிஸ் காங்கிரஸின் வேண்டுகோளுக்கு கோடிக் கணக்கான தொழிலாளர்கள் ஆர்வத்துடன் அக்கறைகாட்டினர். ஜெர்மனி, ஆஸ்திரியா, ஹங்கேரி, பிரான்ஸ், இத்தாலி, சுவீடன் போன்ற பல மேற்கு ஐரோப்பிய நாடுகளில் மேதினமானது சர்வதேச பாட்டாளி வர்க்க புரட்சிகர சக்திகளின் போர்க்குணமிக்க தன்மையோடு முதன் முதலாக 1890ல் கொண்டாடப்பட்டது. அந்த மேதின் விழாவில் இடம் பெற்ற மிகமுக்கியமான ஒரு கோஷம் தான் ‘‘உலகத் தொழிலாளர்களே ஒன்று படுங்கள்’’ என்பதாகும்.

1890ல் 10,000 தொழிலாளர்கள் வேலைநிறுத்தகத்தில் ஈடுபட்டதோடு ரண்யாவில் முதலாது மே தினம் இடம் பெற்றது. தொடர்ந்து வந்த ஆண்டுகளில் துண் பங்கள் கெடுபிடிகளுக்கும்பொல் மே தின வேலைநிறுத்தகங்களும், ஆர்ப்பாட்டங்களும் ரண்யாவின் பல நகரங்களிலும் மேற்கொள்ளப்பட்டது. இது புரட்சிகர போராட்டத்திற்குத் தொழிலாளர்களை ஒன்றிணைக்க உதவிற்று. 1897 முதல் மேதின வேலை நிறுத்தங்கள் அனைத்தும்சர்க்கியில் வியாபித்தன. அவை பெரும்பாலும் அரசியல் பண்பைக் கொண்டிருந்தன.

1917ல் பெப்ரவரி பூர்ண்வா ஜனநாயகப் புரட்சி வெற்றியீட்டியான் மேதினமானது ரஷ்யாவில் அதிகாரி களின் தலையீடின்றி கொண்டாடப்பட்டது. அன்று இடம்

பெற்ற ஆர்ப்பாட்டத்தின் வெகுஜனங்களை ஒன்று திரட்டு வதிலும் மாபெரும் அக்டோபர் சோஷலிஸப் புரட்சிக்குத் தயாராவதிலும் பெரும் பங்கு வகித்தது. 1918ல் ரஷ்ய தொழிலாளர்க்கம் சர்வதேச ஒருமைப்பாட்டுத் தினத்தை ஒரு வெற்றிமிகு வர்க்கமாக நின்று கொண்டாடிற்று. சோஷலிஸ நிர்மாண ஆண்டுகளில் சோவியத் யூனியனில் இடம் பெற்ற மேதின கொண்டாட்டங்கள், தேசத்தின் பொருளாதாரத்தை முடுக்கி தொழில்மயத்தையும் விவசாயக் கூட்டுத்துவத்தையும் மேற்கொண்ட சோவியத் மக்களின் ஆக்க சக்தியின் எழுச்சியினால் குறிக்கப்பட்டது.

எமது காலத்தில் சோவியத் மக்கள் மேதினத்தை வெற்றிமிகு சோஷலிஸத்தின் ஒவ்வு நாளாகக் கொண்டாடுகின்றனர். அதே வேளையில் அவர்கள், ஏகாதிபத்தியத்திற் கெதிராகவும், சமாதானத்திற்காகவும் ஜனநாயகத்திற்காகவும் மக்களுக்கிடையிலான நட்புறவுக்காகவும் போராடுகின்ற எல்லா நாடுகளின் தொழிலாளர்களுடனுண் தமது ஒருமைப்பாட்டை வலியுறுத்துகின்றனர். எல்லாச் சோஷலிஸ நாடுகளிலும், பல விடுதலையுற்ற நாடுகளிலும் முதலாவித்துவ நாடுகளிலும் கூட மேதினம் கொண்டாடப்படுகிறது. தனது உரிமைகளுக்காகவும், சுதந்திரத்திற்காகவும் பூமியில் சமாதானத்திற்காகவுமான போராட்டத்திற்குத் தான் எப்போதும் தயாராயிருப்பதையும் தொழிலாளர்க்கம் மேதினத்தில் வலியுறுத்துகின்றது.

இலியா எஹ்ரன்பர்க்

## வெற்றிக்கு முன்னார்

ஹிட்லரின் பாஸிசத்தை வெற்றிகொண்ட 37வது ஆண்டு விழாவை மே மாதம் ஒன்பதாம் திகதி சோவியத் மக்கள் கொண்டாடுகின்றார்கள். எமது பொது வெற்றிக்குப் பங்களிப்பைச் செய்த ஹிட்லர் விரோத கூட்டைடு சேர்ந்த மக்களும் இவ் விழாவைக் கொண்டாடுகின்றார்கள்.

வெற்றியை எய்துவதில் சோவியத் மக்களும் அவர்களின் ஆயுதப் படைகளும் பெரும் பங்கை வகித்தனர். இந்த வெற்றியின் விளை மீக மீக உயர்வானது. சோவியத் யூனியன் மீது படையெடுத்த ஆக்கிரமிப்புகர பாஸிஸ்டுகள் 1710 நகரங்களையும், 70,000க்கும் மேற்பட்ட கிராமங்களையும் அழித்ததோடு 60 லட்சத்துக்கும் மேற்பட்ட கட்டிடங்களையும் தகர்த்தனர், எரியுட்டினர். இரண்டு கோடி 50 லட்சம் சோவியத் மக்கள் வீடுகளை இழந்தனர். ஹிட்லரின் படைகள் 32,000 தொழிற்சாலைகளையும், 65000 கிலோ மீற்றர் ரயில் பாதைகளையும் 4,000 ரயில் நிலையங்களையும், 10000 கூட்டுறவு மற்றும் அரச பண்ணைகளையும். ஆயிரக் கணக்கான அரச பொறி மற்றும் டிராக்டர் டிப் போக்களையும் அழித்தன. சோ. சோ. கு. ஒ.வின் மொத்த பொருளாதார இழப்பு தேசிய செலவத்தில் சுமார் மூன்றி பொறி பங்காகும்.

பாஸிஸ்டுகளை எதிர்த்த போராட்டத்தின்போது யுத்து முனையிலும் ஹிட்லர்ன் மரண முகாம்களிலும் இரண்டு கோடி சோவியத் மக்கள் மடிந்தனர்.

தமது தாயகத்தின் விடுதலைக்கும் சுதந்திரத்திற்காகவும், பெரும்பாலான ஐரோப்பிய மக்களின் விமோசனத்திற்காகவும், பாஸிஸ நுகத்தடியிலிருந்து ஜேர்மன் மக்களையே விடுவிப்பதற்காகவும், ஹிட்லரில் அடிமைத்தனை அச்சுறுத்திருந்து உலக நாகரிகத்தையே பாதுகாப்பதற்காகவுமாக இரண்டு கோடி சோவியத் மக்கள் தமது உயிர்களைத்தான் விலையாகக் கொடுக்கவேண்டியிருந்தது.

வெற்றியீட்டுவதற்காக எவ்வளவோ தியாகங்களையெல்லாம் செய்த மக்கள் யுத்தத்தின் குருத்தை என்றென்றும் மறக்கமுடியாது. புதிய இராணுவப் பினாக்குகளாலும் ஒரு அணுவராயுத அழிவாலும் மனுக்குலத்தையே அச்சுறுத்துகின்ற ஆயுதப் போட்டிக்கெதிராக அவர்கள் எப்போதும் போராடியுள்ளனர், தொடர்ந்தும் போராடுவர்.

யுத்தத்தில் பங்குபற்றிய, யுத்தத்தைக் கண்ட சோவியத் எழுத்தாளர்களும், பத்திரிகையாளர்களும் அதைப்பற்றிய தமது மனப்பதிவுகளை வெளியிட்டுள்ளனர். பிரசித்தி பெற்ற சோவியத் எழுத்தாளரும் பத்திரிகையாளருமான இல்லா ஏற்றங்பர்க் (1891—1967) அவர்களால் எழுதப் பட்ட பாளிச்த்தை வெறுத்தொதுக்கும் கட்டுரைகள் உள்ளாட்டிலும் வெளிநாடுகளிலும் பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றுள்ளன. யுத்தத்தில் பாளிச்த்தை வெற்றிகொள்வதற்கு முன்னர் எழுதப்பட்ட ஒரு கட்டுரையின் பகுதியே இங்கு இடம் பெறுகிறது.

ஃ

ஃ

இப்போது எழுதுவதென்பது மிக இலகுவாக 1941 அக்டோபரில்லிட இலகுவாகத்தான் இருக்கிறது; சோகம் மென்னமானதாயிருக்கலாம். ஆனால் ஆனந்தமோ சோல்லாடல் மிக்கதல்லவா. எங்கள் இதயங்களிலும் மாபெரும் ஆனந்தம் மண்டிக் கிடக்கிறது—20ஆம் நூற்றுண்டின் அவலங்கள் இப்போது அந்தத்தை அடைந்துகொண்டிருக்கின்றன.

மெதுவாக நடக்கின்ற நீதியின் பாதை நெளிவு சமிவு மிக்கதாகவேயிருக்கிறது. யுத்த வெறியர்கள் தமக்குரிய கைம்மாறைப் பெறுவதற்கு முன்னர் நாம் கரடு முரடான கடுந்துன்ப அனுபவங்களை—வார்ஸோ, ரெட்டர்ட்டம், ஸ்மொலென்ஸ்க் போன்ற நகரங்களின் சாம்பல் களைக் காணவேண்டியிருந்தது. செ ஞ் சே லை யா ன் து பெர்லினை மண்டியிடச் செய்வது நியாயமானது. சரியானது மனிதாபிமானமானதுதான். ஹிட்லரின் ஜெர்மனி யைத் தூர்க்கும் பணியைத் தொடங்கிய நாம் அதைப் பூர்த்தியாக்கிக் கொண்டிருக்கிறோம். நாம் அதை வொல்காவில்தான் ஆரம்பித்தோம், இன்று ஸ்பரீயில் (1942ல் ஸ்டாவின்கிராடில் நாளிப் படைகள் முறியடிக்கப்பட்ட தையும், 1945ல் பெர்லினைக் கைப்பற்றியதையும் அசிரியர் இங்கு குறிப்பிடுகிறார்) அதை முடித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். மக்கதான் தோர் பணியை மேற்கொண்ட போர்வீரர்கள் இன்று பெர்லின் தெருக்கஞ்கு வந்துவிட்டார்கள். சிலர் தமது இரத்தத்தை ஏற்கனவே தமது தாயக மண்ணிலே சிந்தியிருக்கிறார்கள். உயிர்த்தியாகம் செய்த வீரர்களின் ஆவிகள் அவர்களுக்குத் துணைய யிருக்கிறது. எல்லாவற்றையும் நாம் என்னிப்பார்ப்போம்! முதலாவது கோடைகாலத்தின் வெப்பமும் எதிரிகளது தாங்கிகளின் ஊடுருவும், 1942ன் ஸ்ரெப்பி வெளிகளை நினைக்கும்போது கசப்புப் பூண்டுகளின் மனமும் பின்வாங்குவோரின் கட்டிப் போன பற்களும் நிழலாடுகின்றன. அந்த ஆண்டுகளின் உறுதிமொழியை நினைத்துப் பார்ப்போம்; எதிர்த்து நில்! நாங்கள் பெர்லினுக்கு வந்துவிட்டோம்; ஏன் தெரியுமா, கோழூத்தனமான உய்விற்காக விதி ஆசைகாட்டியபோது

சோவியத் மக்கள் மரணத்தைத் தழுவினார்களே தவிர சரணடைந்துவிடவில்லை என்பதனால்தான். இன் ரே உலகம் வெற்றிக் கண்ணின் ஓளிமிக்க வதனத்தைத் தரிசிக் கிறது; ஆனால் வெற்றி எப்படிப் பிறந்தது என்பதை உலகம் நினைவிற் கொள்ளட்டும்—அது ரஸ்ய ரத்தத்தில் ரஸ்ய மண்ணில் தான் ஜனித்தது.

செஞ்சேனையானது பெர்லின் தெருக்களிலே அணி வகுத்துச் செல்கிறது. இந்த வேலையின் நிகழ்ச்சியினின்றும் சிறிதே விலகி, நடந்துகொண்டிருப்பதன் மூக்கியத் துவத்தை எண்ணிப் பார்ப்போம். ஒரு கொள்ளைக்கார சாம்ராஜ்யத்தின் தலைநகரமாக பெர்லின் ஆன திலிருந்து. அதன் தெருக்களில் எந்தவொரு வெளிநாட்டு வீரனும் நடந்துசென்றதில்லை. இதற்கான காரணம் இலகுவானதே: அந்திய நிலங்களின்மீது ஜெர்மானியர்கள் போர் தொடுத் தார்கள். அவர்களே முதலாவது உலக யுத்தத்தைக் கட்டவிழ்த்துவிட்டார்கள். அதில் தோல்வி கண்ட பின்னரும், தமது இழப்பிற்கு ஈடுசெய்யாமலே இரண்டாம் யுத்தத்திற்கும் ஆயத்தம் செய்யலாருக்கள். நியூரம்பர்க், வெய்மர், டிரெஸ்டென் போன்ற நகரங்களில் ஜெர்மானிய அறிவாற்றின் உண்மையான மகத்துவத்திற்குச் சான்றுக் பல பழ மையான சின்னங்களிருக்கின்றன வென்றால், புருசிய ஜெரைல்களின் அகந்தையினதும் மமதையினதும் சின்னமாக பெர்லினே இருக்கிறது.

நாங்கள் பெர்லினில் இருக்கிறோம். புருசிய இராணுவ வாதத்திற்கு முடிவு, உயிர்வேட்டையாடும் படையெடுப்புக்கு முடிவு! பாளிச்திற்கு முடிவு! துன் பத்தை இலக்கங்களைக் கொண்டு ஒருபோதும் கணக்கிட முடியாது. ஒரு எண்ணிக்கையை மட்டும் இங்கே குறிப்பிடுகிறேன்: ஒஸ்வீசிம் என்ற இடத்தில் (1940-1945ஆம் ஆண்டுகளில் போலந்து எல்லைக்குள் அமைக்கப்பட்ட ஒரு பாளிச் மரணமுகாம்தான் ஒஸ்வீசிம். இங்கு 40 லட்சத் துக்குமதிக்கமானவர்கள் கொலைசெய்யப்பட்டனர்) ஒரு பண்டசாலையை ஒருவர் படம் பிடித்தார். அங்கே கொலைசெய்யப்பட்ட பெண்களின் தலைகளிலிருந்து வெட்டப் பட்ட ஆறு தோன் மயிர்க்கற்றைகள் குவிந்துகிடந்தன. அனைத்து தேசங்களையும் சேர்ந்த பெண்களையெல்லாம் தொலைவிலே பிரான்ஸ், ஸ்கொட்லாந்து, அமெரிக்கா போன்ற நாடுகளிலுள்ள எமது சகோதரிகளையெல்லாம் எவ்வித கொடிய விதியிலிருந்து நாம் காப்பாற்றியுள்ளோ மென் உலகம் இன்று காணகிறது.

நாங்கள் எப்போதுமே இனவாதிகளாயிருந்ததில்லை: ஒநாயை அது கபிலிநிறமாயிருப்பதற்காக யாரும் அடிப்படில்லை, அது ஆட்டைக் கொன்றதற்காகத்தான் அடிப்பார்கள். வாகைக்குடியவர்கள் என்ற ரீதியில் நாங்கள் ஒநாயின் நிறத்தைப் பற்றிப் பேசப்போவதில்லை. ஆனால் மரித்துப் போன அப்பாவி மறிக்குட்டியைப் பற்றிப் பேசவோம், தொடர்ந்து பேசிக்கொண்டேயிருப்போம்—அது வாழ்க்

கையை விட நீளமானது. எங்கள் ஓவ்வொருவரின் வியாகூல மும் அதுதான்.

எமது போர்வீரர்கள் இழிவான பழிவாங்கலைப் பற்றி என்றுமே நிலைத்தில்லை என்று மீண்டும் ஓவ்வொருவருக்கும் நினைவுறுத்த விரும்புகிறேன். அந்த குரூரமான நாட்களில் எதிரிகள் எமது நிலத்தைத் துவம்சம் செய்தபோது எமது வீரர்கள் பழிவாங்கல் மூலம் தம்மைத் தாழ்த்திக் கொள்ளவில்லை என்பதை நான்றிவேன். நாங்கள் வஞ்சம் என்பதைக் கனவிலும் நினைத்தில்லை. சின்னஞ்சிருர்களையும் காய்யப்பட்டவர்களையும் இப்பித்த பாலிஸ்டுகளைப்போல என்றுமே சோவியத் மக்கள் இருக்க முடியாது, நாங்கள் எதிர்பார்ப்படுதல்லாம் வெரெஞ்சைத்தான். நீதி ஒன்றுதான் எங்களின் வேதனையைச் சொல்லதப்படுத்த முடியும். நாங்கள் பாலிஸ்ட்தை அழிக்க விரும்பினாம்—நீதியும் அதைத்தான் வேண்டி நின்றது... ஒரு ஜெர்மனிய போர்வீரன் தன் ஆயுதத்தைக் கீழே போட்டுவிட்டு சரணமைந்தால் நாங்கள் அவனைத் தொடர்மாட்டோம், அவன் உயிர்வாழவான். சிலவேளை எதிர்கால ஜெர்மனி அவனுக்கு மீண்டும் கல்வி புகட்டி அந்த இதயமற்ற கொலஞ்சை ஒரு தொழிலாளியாக, மனிதனாக மாற்றலாம். ஜெர்மானிய கல்வியாளர்கள் இதைச் சிந்தித்துப் பார்க்கட்டும். எங்கள் மன், எங்கள் வேலை, எங்கள் குடும்பம் என்று ஏனைய வற்றையும் கூட நாம் சிந்திப்பவர்களாயிருக்கிறோம். நாங்கள் வெறுக்கவும் பழகியிருக்கிறோம் ஏனைவில்; அன்புசெலுத்தவும் பயின்றதனால்.

வாகையாளர்கள் பெருந்தன்மையாளராயுமிருக்க முடியும் என்றெரு முதுமொழியுண்டு. எதற்காவது எமது மக்களை பழிக்க முடியுமானால் நிச்சயமாக அது பெருந்தன்மையின்மையாயிருக்க முடியாது. நாம் நிராயுதபாணிகளுடன் பொருதுவதில்லை, அப்பாவிகளைப் பழிவாங்குவதில்லை. எனினும் எங்களுக்கு எல்லாமே நினைவிலிருக்கிறது—கொலைவெறியர்களை, தூக்கிலிட்டவர்களை, கலகக்காரர்களை வெறுக்கின்ற மனமனங்களிடமிருக்கிறது, என்றும் அதுஇல்லாமற்போகாது. குழந்தைகளை உயிருடனே குழியிலிட்டுப் புதைத்த மிலேச்சர்களை மன்னிக்க வேண்டும் என்று எழுதுவதைவிட நான் என்னடைய கரத்தையே வெட்டி ஏறிந்து விடுவேன். எனது தாயகத்திலுள்ள நேரமையான எல்லாமக்களும் இப்படித்தான் நினைக்கிறார்கள், இப்படித்தான் உணர்கிறாக்களென்பதையும் நான் அறிந்தே இருக்கிறேன்.

நாங்கள் பெர்வினிலிருக்கிறோம்: இது இந் நாற்றுண்டின் ராகுகாலத்தின் விடிவு; தேசங்களின், உள்சான்றின் கடமையுணர்ச்சியின் ராகுகாலத்திற்கும் முடிவே.

அதைப்பற்றி எவ்வளவோ கூறலாம், ஆனால் வர்த்தைகள் தேவையில்லை ‘பெர்வின்’ என்றதைத் தவிர! இதோ அழிவுகளுக்கும் அக்கினிக்கும் மத்தியில் ஆனந்தம் அவதரித்து வருகிறது—எங்கள் தாயகத்தின், எங்கள் குழந்தைகளின், எங்கள் உலகத்தின் ஆண்தமே அது! 27 ஏப்ரல் 1945

**சோனியத் சமுதாயம்  
வாழ்வும் பூர்வீகங்களும்**

கொன்ஸ்தாந்தின் செர்னன்கோ,  
சோ. க. க. மத்திய கமிட்டிச் செயலாளரும்,  
அரசியற்குமு உறுப்பினரும்:

## மாதர் பாலனை அக்கஸை

“சோ. சோ. கு. ஒ, விஸ் பெண்களும்,  
ஆண்களும் சமமான உரிமைகளைக்  
கொண்டுள்ளார்கள்.”

—சோ. சோ. கு. ஒ. விஸ் அரசியல் யாப்பின் 35வது விதியிலிருந்து:

பூர்ஷுவாக்களின் ஜனதாயகம் பெண்களின் அசமத்துவத்தையே எப்பொழுதும் பேணிவருகிறது. பெண்களின் உயிரியல் அமைப்பினைக் கொண்டு அவர்கள் தாழ்வுச் சிக்கல் கொண்டவர்கள், சுதந்திரமாகச் செயலாற்றும் திறனற்றவர்கள் என்ற சூருவதன்மூலம் பெண்களின் பிரச்சினைகளின் முக்கியத்துவத்தைக் குறைப்பதற்கு பூர்ஷுவாச் சித்தாந்திகள் முனைந்து வருகிறார்கள்.

கார்ஸ் மார்க்ஸ், பிரெடெரிக் ஏங்கல்ஸ் ஆகியோர் ‘பெண்களின் பிரச்சினைகள்’ குறித்து விரிவாக ஆராய்ந்துள்ளார்கள். சமூக, பொருளாதார காரணங்களாலேயே பெண்கள் அசமத்துவ நிலைக்குட்படுத்தப்படுகிறார்களென அவர்கள் எடுத்துக் காட்டினார்கள். “ஆண்களும், பெண்களும் முதலாளித்துவத்தினால் சுரண்டப்படுவது நிறுத்தப்படும்போது மட்டுமே அவர்களுக்கிடையில் சமத்துவம் நிலவுமென நான் திடமாக நம்புகிறேன்,”<sup>1</sup> என்று ஏங்கல்ஸ் எழுதியுள்ளார்.

<sup>1</sup> மார்க்ஸம் ஏங்கல்ஸம், தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட கடிதங்கள், மாஸ்கோ முன்னேற்றப்பதிப்பகம், 1965, பக் 386

பெண்களின் சமூக அசமத்துவத்தின் வர்க்க அடித்தளவிகளை ஆராய்ந்த விஞ்ஞான சோஷலிஸ்தின் பிதா மகர்கள் வர்க்கப் போராட்டத்தின் மூலமும், சோஷலிஸப் புரட்சியின் மூலமும் மட்டுமே இதற்குச் சரியான தீர்விளைக் காணமுடிய என்று சுட்டிக்காட்டியுள்ளனர்.

பெண்களின் விடுதலைக்கான போராட்டத்தை உழைக்கும் வர்க்கப் போராட்டத்தின் ஒரு பகுதியாகவே வெளின் கருதினார். “பெண்களுக்கான விடுதலையினைப் பெறும்வரை பாட்டாளி வர்க்கம் பூரணவிடுதலையினை அடையவே முடியாது.”<sup>2</sup> என்று அவர் வலியுறுத்தியுள்ளார். பெண்களின் விடுதலைபற்றிய வெளினுடைய கருத்துக்களை கட்சியின் முதலாவது வேலைத்திட்டம் (1903) தெளிவாகக் காட்டுகிறது. இதில் ஆணுக்கும், பெண்ணுக்கும் சமமான அரசியல் உரிமைகள் வழங்கப்பட்டுள்ளன, பெண்களின் தொழில், தாய்மைத்துவ பாதுகாப்பிற்கான விசேஷ சரத்துக்கள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.

## ஆரம்ப அடிகள்

1917-ல் மாபெரும் அக்டோபர் சோஷலிஸப் புரட்சி உழைக்கும் பெண்களுக்கு விடுதலையளித்தது, பெண்களுக்கு பாரபடசம் காட்டிய பழைய சுட்டங்கள் யாவற்றையும் சோவியத் அதிகாரம் ரத்துச்செய்தது. திருமணம், விவாகரத்துப் பற்றிய குடியியல் ஆக்னெகள் திருமணத்திலும், குடும்பச் சுட்டத்திலுமிருந்த அசமத்துவத்தை அழித்தொழித்தன. ஆண்களுக்கும், பெண்களுக்கும் சமமான அரசியல், குடியியல் உரிமைகளும், சமமான வேலைகளுக்குச் சமமான சம்பளமும் நிர்ணயிக்கப்பட்டன. சமபளத்துடனுள் தாய்மைக்கால விடுதுறையை வழங்கும் சமூக பாதுகாப்புத் திட்டமொன்று அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. ஆண்களுக்கும் பெண்களுக்குமான, புரட்சியினால் பிரகடனப்படுத்தப்பட்ட அரசியல், குடியியல் உரிமைகளின் சமத்துவம் சோவியத் குடியரசின் முதலாவது அரசியல் யாப்பில் (1918) சுட்டவலுவினைப் பெற்றது.

கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும், சோவியத் ராஜ்யமும் பெண்களின் உண்மையான விடுதலைக்காக பல சிக்கலான பணிகளை மேற்கொண்டன. “பெண்களின் பூரணவிடுதலைக்காகவும், ஆண்களுக்குச் சமமான அந்தஸ்ததை அவர்களுக்கு வழங்குவதற்காகவும் தேசிய பொருளாதாரம் சோஷலிஸ மயப்படுத்தப்படுவது மிகவும் அவசியமாகும், அங்கு பொது உற்பத்தித் தொழிற்துறையில் பெண்கள் பங்கு கொள்ளவேண்டும். அப்போதுதான் ஆண்களுக்குச் சமதையான ஸ்தானத்தை பெண்களால் அடையமுடியும்,” என்று வெளின் எழுதியுள்ளார்.

கட்சியின் இரண்டாவது வேலைத்திட்டம் (1919) பெண்களின் சமத்துவப் பிரச்னைக்கான நடைமுறைத் தீர்வொன்றை முன்னேற்ற முன்னேற்ற முலமும், சோஷலிஸப் புரட்சியின் மூலமும் மட்டுமே இதற்குச் சரியான தீர்விளைக் காணமுடிய என்று சுட்டிக்காட்டியுள்ளனர்.

பெண்களின் சமூக, அரசியல், கலாச்சார பின்தங்களை கருத்திலெடுத்துக் கொண்டு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி பெண் தொழிலாளர்களுக்கும், பெண் விவசாயிகளுக்கும் உதவுவதற்காக புரட்சியினால் அவர்களுக்கு வழங்கப்பட்ட உரிமைகளை உண்மையாக நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான புதிய வடிவங்களையும், புதிய வழிமுறைகளையும் உருவாக்கியது. இது சகல முடியரசுகளிலும், சகல பிரதேசங்களிலும், சகல பகுதிகளிலும் மாதர் காங்கிரஸ் களையும், மகாநாடுகளையும், பொதுக் கூட்டங்களையும் ஏற்பாடு செய்தது. கட்சியின் மத்தியக் கமட்டியும், பிரதேச, மாவட்டக் கமிட்டிகளும் பெண்களுக்கு வேலைவழங்குவதற்கான ஆணைக்குழுக்களை உருவாக்கின. பின்னர் இவை பெண்கள் திணைக்கவங்களாக மாற்றியமைக்கப்பட்டன. மாதர்களின் பணிகளைக்கட்சி விசேஷ உறுப்பினர்களை நியமித்தது.

மாதர் திணைக்களம் பொதுக் கூட்டங்களையும், மகாநாடுகளையும், காங்கிரஸ்களையும் ஏற்பாடு செய்தது. துண்டுப் பிரசரங்கள், சஞ்சிகைகள் என்பவற்றையும், விசேஷமாக “பெண் தொழிலாளியும், விவசாயியும், நூல்கரும்” என்ற தொடர் பிரசரத்தையும் வெளியிட்டது. இதன் செயற்படுத்துப்பினர்கள் பெண்களின் நலவன்களைக்கருத்திற் கொண்டு நகல் விதிகளுக்கான விவாதங்களில் பங்குகொண்டார்கள். வரவுசெலவுத் திட்டங்கள் என்பவற்றை உருவாக்கும் போது பல பிரேரணைகளையும், ஆக்கபூர்வமான முன்னெடுப்புக்களையும் முன்வைத்தார்கள்.

பெண் தொழிலாளர்கள், விவசாயிகள், வீட்டுப்பணிப்பெண்கள் கூட்டத்திலிருந்து பிரதிநிதிகள் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள் (10,20 அல்லது 50 பெண்களுக்கு ஒரு பிரதிநிதி என்ற விதித்தில்). 1926ல் 620,000 பிரதிநிதிகளும், 1927ல் 747,000 பிரதிநிதிகளும் தெரிவு செய்யப்பட்டார்கள். பிரதிநிதிகளுக்கான தேர்தல்கள் ஒவ்வொர் ஆண்டிலும் நடைபெறுகின்றன, இதில் நாட்டுப் புறங்களிலும், நகர்ப்புறங்களிலும் ஸ்தானத்தைக் கொள்கிறார்கள். பிரதிநிதிகளின் மகாநாடுகள் மூலம் கட்சி பரந்த அளவு மாதர்களுடன் உறுதியான பிணப்புக்களை ஏற்படுத்தியுள்ளது.

நிலப்பிரபுத்துவ உறவுகள், சம்பிரதாயங்கள் என்பவற்றின் எச்சசொச்சங்கள் தொடர்ந்து நிலவிய கிழக்குப்

பிரதேச மாதர்களுக்கான புதிய வாழ்க்கையைத் தொடக்கி வைப்பதில் பல சிரமங்கள் இருந்தன. கிழக்கின் உழைக்கும் பெண்களிடையே பண்யாற்றுவதில் கட்சி விசேஷ அக்கறை காட்டியது. மாதர் கழகங்கள் அங்கு நிறுவப்பட்டன. இவை பல விசேஷ அம்சங்களைக் கொண்டிருந்தன: கல்விக் கழகங்கள், நூலகங்கள், அமெச்கூர் கலைக் குழுக்கள் என்பவற்றுடன் சட்ட உதவிச் சபைகள், மருத் துவ ஆலோசனை நிலையங்கள், சிறுவர் பராமரிப்பு நிலையங்கள் என்பனவும் இவற்றுள் அடங்கும். கிழக்கத்திய பெண்களின் விடுதலைக்காக கட்சி மேற்கொண்ட பணி களுக்கு மூட நம்பிக்கை கொண்டவர்கள் பலத்த எதிர்ப்புக்களை எழுப்பினார்கள்.

பெண்களின் உண்மையான சமத்துவம், பொருளாதார விடுதலை என்பவற்றின் அடித்தளமான சமூக உற்பத்தித்துறையில் பெண்களை ஈடுபடுத்துவதற்கு கம்யூனிஸ்ட் கட்சி பெரும்முயற்சிகளை எடுத்துள்ளது. சோவியத் அதிகாரத்தில் முதலாவது ஆண்டுகளில் பல கட்சிக்காங்கிரஸ்களில் இப்பிரேசனை குறித்து விசேஷ கவனஞ்செலுத்தப்பட்டது.

வெளிநாட்டு இராணுவ ஆக்கிரமிப்பினாலும் (1918-1920), குடியியல் யுத்தத்தினாலும் ஏற்படுத்தப்பட்ட பொருளாதாரச் சீர்குலைவு, வேலையில்லாததினாட்டம் ஆகிய மிகச்சிக்கலான சூழ்நிலையிலே எமது நாட்டில் சோஷலிஸ்த்தை நிர்மாணிக்கவேண்டியிருந்தது. இவ்வாறிருந்த போதிலும்கூட சமூக உற்பத்தித்துறையில் பெண்களின் பங்களிப்பிற்குச் சாத்தியமான ஒவ்வொரு செயற்பாடும் செய்துழுடிக்கப்பட்டது.

சோஷவிலை கைத்தொழில் மயமாக்கல், விவசாய கூட்டுப்பண்ணை மயப்படுத்தல், கலாச்சாரப் புரட்சி என்பன பாரிய அளவில் பெண்கள் கைத்தொழில், விவசாய உற்பத்தித் துறைகளில் பங்கு கொள்ளலதற்கும், சோஷவிலைக் கலாச்சாரத்தை நிடைமுறையில் கொணர்வதற்குமேற்ற வழிவகைகளை வருக்குக் கொடுத்தது.

மத்திய கமிட்டியின் பணிப்புரையின் பேரில் சமூக உற்பத்தித்துறையில் பெண் களை ஈர்ப்பதற்கான விசேஷ ஜிநதாண்டுத் திட்டமொன்று வகுக்கப்பட்டது. 1929 ற்கும் 1936 ற்குமிடையில் தேசிய பொருளாதாரத்தில் பங்கு கொண்ட தொழிற்சாலை, காரியாலய பெண் ஊழியர் களின் எண்ணிக்கை ஐந்து மில்லியனுக்கும் மேலாக அதி கரித்தது.

1930களின் இறுதிப்பகுதியில் கைத்தொழிற் துறையில் சட்டுப்பட்டுள்ள பெண்கள் யாவரும் கல்வியறிவினைப் பெற ரிருந்தார்கள். தொழிலகப் பாடசாலைகளில் இனம் பெண்களை அனுமதிக்கும் விகிதம் அதிகரித்தமையால் தொழில் நுட்ப அறிவுபெற்று பெண்களின் எண்ணிக்கையும் அதிகரித்தது.

சமுக உற்பத்தித் துறையில் பெண்கள் பங்குகொண்ட தால் ஏற்பட்ட பெண்கள் விடுதலையும், உண்மையான சமத்துவமும் அவர்களைச் சுதந்திரமானவர்களாக்கியது பொருளாதார ரீதியில் ஆண்கள் மீது தங்கியிருக்கும் தன்மையிலிருந்தும் விடுதலையளித்தன.

# இன்று பெண்களின் அந்தஸ்தகு

உலகில் மிக அதிகமான பெண்கள் வேலைசெய்யும் நாடு சோவியத் தூண்றியமேயாகும். நாட்டில் தொழிலாளர்களுக்கு வளங்கப்படும் மொத்தச் சம்பளத்தில் அரை வாசிக்கும் மேற்பட்ட தொகையினை பெண்களே பெறுகின்றனர். மிக உயர்ந்த தகுதிவாய்ந்தவர்கள் தேவைப்படும் துறைகளுட்பட்ட பல கைத்தொழிற்துறைகளில் பெண்களே ஈடுபட்டுள்ளனர்.

கை த்தொழில் உழைப்பின் ஒரு பகுதியாக மாறவேரும் விவசாய உழைப்புத்துறையில் கணிசமான, காத்திரமான மாற்றங்கள் இடம்பெற்றுள்ளன. பண்ணை இயந்திரங்களின் பெண் சாரதிகள், தன்னியக்கமயமாக்கப்பட்ட கோழிப் பண்ணை இயக்குனர்கள் ஆகியோரின் எண்ணிக்கை அதி கரித்து வருகிறது.

புத்தி ஜீவித்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள பெண்களின் எண்ணிக்கையும் மிகத்துரிதமாக அதிகரித்து வருகிறது. உயர்தர அல்லது நிபுணத்துவ நடுத்தரக்கல்வி பெற்ற பெண் நிபுணர்களின் எண்ணிக்கை 16.5 மில்லியனுக்கும் அதிகமாக அல்லது மொத்த எண்ணிக்கையில் 58 சதவீதமாக உள்ளது. கைத்தொழிற்துறையிலுள்ள பொறியலாளர்களில் அரைவாசிப்பேரும், விவசாயவியல், விலங்கியல் நிபுணர்களில் ஏறக்குறைய 40 சதவீதமானாலும் பெண்களாவர். ஆரோக்கியப் பாதுகாப்பு, கல்வி ஆகியதுறை களில் தலையாறு இடத்தினை பெண்களே வகிக்கிறார்கள். வைத்தியர்களில் மூன்றில் இரண்டு பங்கினரும், ஆசிரியர்களில் நான்கில் மூன்று பங்கினரும் பெண்களோயாவர். கைத்தொழில் நிறுவனங்கள், ராஜ்ய பண்ணைகள், நிர்மாணத் திட்டங்கள், வர்த்தக நிறுவனங்கள், ஆரோக்கியபாதுகாப்பு நிலையங்கள், உணவுச்சாலைகள், பொதுச் சேவை நிறுவனங்கள், நிர்வாகப்பீட்டத்திற்கும் தலைமையகங்கள் என்பவற்றில் ஏறக்குறைய ஐந்து லட்சத்திற்கும் அதிகமான பெண்கள் முகாமைத்துவ மட்டத்தில் பணியாற்றிவருகிறார்கள்.

நாட்டின் விஞ்ஞான ஊழியர்களில் சுமார் 40 சதவீதத்தினர் பெண்களாவர். 116,100 பெண்கள் பட்டதாரி வேட்பாளர்களாகவும், விஞ்ஞான கலாநிதிகளாகவும் உள்ளார்கள்; 2,900 பெண்கள் சோ. சோ. ரூ. ஒ. விஞ்ஞான பேரவை உறுப்பினர்களாகவும், பேராசிரியர்களாகவும் உள்ளார்கள்.

# சோவியத் பைலோரஷ்யா

நில அளவு: 027,600 சூ.கி.மி.  
மக்கட்தொகை: 97 லட்சம்  
தலைநகரம்; மின்ஸ்க்

இந்தக் குடியரசின் முன்றிலொரு பகுதியைக் கான் கங்கள் உள்ளடக்குகின்றன. இங்கே 10,000க்கும் மேற்பட்ட ஏரிகளும், 20000க்கும் மேற்பட்ட ஆறுகளுமிருப்பதால், இக் குடியரசை “நீலநயனம்” என்றும் வருணிப்பர் மக்கள் வாழ்வினதும் வரலாற்றினதும் அங்கமாகியுள்ள அந்த ஏரிகளினதும் ஆறுகளினதும் அழகு என்னிறந்த பாடல்களில் வர்ணிக்கப்பட்டுள்ளன.

அன்பு, விருந்தோம்பல், விடாழுயற்சி என்பவற்றிற்குப் பெயர் பெற்ற மக்கள் இந்தப் பிரதேசத்தில் நினைவுக்கப்பாற்பட்ட காலமுதலே வாழ்ந்து, அதைப் பண்படுத்தியுள்ளனர். என்றாலும் பல நூற்றுண்டுகளாக பைலோரஷ்யாவின் பல லட்சம் மக்களுக்கென்று சொந்த ராஜ்யம் இருந்ததில்லை. 1917 அக்டோபர் சோஷலிஸப் புரட்சிக்குப் பின்னர் தான் பைலோரஷ்ய மக்கள் உண்மையாகவே அந்த மன்னின் எஜமானர்களானார்கள், ஆமாம், 1919 ஜூன் வரி 1ல் தான் பைலோரஷ்ய சோவியத் சோஷலிஸக் குடியரசு உதயமாயிற்று.

## உருமாற்றம்

சோவியத் அரசு ஏற்பட்ட பின் நவீன தொழில்கள் உருவாக்கப்பட்டன.

பைலோரஷ்யாவில் தயாரிக்கப்பட்ட அதிபார டிரக்குகள் சோவியத் யூனியனின் நிலக்கரிச் சுரங்கப் பகுதிகளில் பயணபடுத்தப்படுவதோடு 40 வெளிநாடுகளுக்கும் ஏற்று மதி செய்யப்படுகின்றன. ‘‘பெலாரஷ்’’ டிராக்டர்கள் தீளப் பிரதேசத்திலும் வெப்பப் பிரதேசத்திலும் நன்கு உழைப்பதோடு 70க்கும் மேற்பட்ட நாடுகளுக்கும் ஏற்று மதியாகின்றன.

சொலி கோர்ஸ்க் நகரில் புதிதாக உருவாகியுள்ள அகழ்வு வேலைகளை விசேடமாகக் குறிப்பிடலாம். முழு சோவியத் யூனியனிலும் உற்பத்தியாகும் பொட்டாஷில் அரைப் பகுதியும் இங்கேயே கிடைக்கிறது. ஓர்ஷாவிலுள்ள துணி ஆலைகள் பிரான்ஸ், பெல்ஜியம், ஒல்லாந்து ஆகிய நாடுகளில் உற்பத்தியாகும் மொத்த வினன் தூணியின் அளவை உற்பத்தி செய்கின்றன:

விவசாயமும் பெரும் மாற்றம் பெற்றுள்ளது. விவசாயத்தில் கூட்டுறவு முறையை ஏற்படுத்திய சோவியத் அரசு கிராமத்து உழைப்புத் தன்மையை அடிப்படையிலேயே மாற்றியமைத்ததோடு விவசாயிகளை அடிமைத் தன்மையிலிருந்தும் அறியாமையிலிருந்தும் கூட விடுவித்தது: இன்று நவீன முறையில் வினன் துணி பெருமளவு உற்பத்தி செய்யப்படுகிறது. கடந்த 40 ஆண்டுகளில் பைலோரஷ்யாவில் விவசாயம் 30 மடங்குகள் அதிகரித்துள்ளது. தாவரச் செய்கை முழுமையாக இயந்திர மயப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. கால்நடை வளர்ப்பும் பெறுமளவு இயந்திரமயமாகியுள்ளது: நிலம் வேகமாக புனருத்தாரணம் செய்யப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொரு மூன்றிலொரு ஹெக்டரும் சதுப்பு நிலமாயிருப்பதால் இந்த அபிவிருத்தி பாரிய முக்கியத்துவமானதாகும்.

எனவே சோவியத் ஆட்சியில் விவசாய விளைச்சல் மும்மடங்காவும் தானிய அறுவடை நான்குமடங்காவும் அதிகரித்ததென்பது ஆச்சரியமான தல்லதான்.

விஞ்ஞான, தொழில் நுட்பத்துறையும் வளர்ச்சி பெற்றுள்ளது. இங்கு 1917 அக்டோபர் புரட்சிக்குமுன் ஒரு உயர் நிலைப்பள்ளி கூட இருக்கவில்லை. இன்றே இங்கு 3 பல்கலைக் கழகங்களும் 200 விசேடத் துறைகளில் மாணவர்களைப் பயிற்றுவிக்கும் 28 ஸ்தாபனங்களும் இருக்கின்றன. பட்டம் பெற்ற 10 லட்சத்துக்கு மதிகமான நிபுங்கள் பைலோரஷ்யாவில் பணிபுரிகிறார்கள். ‘‘மோவிகுலர் ஸ்பெக்டால்ஸ் கொபி,’’ ‘‘குவாண்டம் எலக்ட்ரோஷைக்ஸ்,’’ ‘‘குநாஸ்டல் ஒப்டிக்ஸ்’’, ‘‘பயோ ஆர்கனிக் கெமிஸ்டரி,’’ ‘‘ஜெனடிக்ஸ்’’ போன்றுதுறைகளிலெல்லாம் இப்போது பைலோரஷ்ய விஞ்ஞானிகள் ஆராய்ச்சி கொச் செய்கின்றனர்.

## உழைக்கும் மனிதர்களின் ஒருமைப்பாடு

முதலாம் உலக யுத்தத்தாலும் (1914-1918) உள்நாட்டு யுத்தத்தாலும் (1918-1920) நிர்மூலமாகப்பட்ட தேசிய பொருளாதாரத்தை பைலோரஷ்யா புனருத்தார

னம் செய்யத் தொடங்கிய இருபதாம் ஆண்டுகளின் ஆரம்பத்தை நினைத்துப் பார்ப்போம். ரஷ்யாவும் ஏனைய குடியரசுகளும் பைலோரஷ்யாவுக்கு உதவி செய்ய முன்வந்தன. 1920 டிசம்பரில் ரஷ்ய சமஸ்திசு குடியரசு பைலோரஷ்யாவுக்கு பெருந்தொகை கடனை வழங்கியதோடு அத்தியாவசியப் பொருட்களையெல்லாம் விநியோகிக்கவும் முன் வந்தது. 1921ல் தொழிற்சாலை இயந்திரங்களையும், மூலப் பொருட்களையும் வாங்குவதற்காக அது வழங்கிற்று. பைலோரஷ்யாவின் முதலாவது பல்கலைக்கழகத்தையும் பைலோரஷ்ய கலாசார ஸ்தாபனத்தையும் நிறுவ ரஷ்ய விஞ்ஞானப் பேரவை, மாஸ்கோ பல்கலைக் கழகம், ரஷ்ய சமஸ்தி பொதுக் கல்வி அமைச்சு என்பன உதவி செய்தன.

1922 டிசம்பரில் பைலோரஷ்யாவும் ஏனைய சோவியத் குடியரசுகளும் இஷ்டபூர்வமாக சோ.சோ.கு.ஓ. என்ற சமஸ்தி அமைப்பை உருவாக்கின. தேசத்தின் வரலாற்று வளர்ச்சியில் இது உச்சமான சம்பவம் என்பதோடு தேசத்தின் நலன்களுக்கு இயைபானதாகவும் அமைந்திருந்தது.

## இரு முறை பிறந்தது

பைலோரஷ்யாவில் பிரயாணம் செய்யும்போது யுத்தகால சின்னங்களையும், ஸ்தாபிகளையும், நினைவாலயங்களையும் காண்முடியும். மாபெரும் தேசபக்த யுத்தத்தின் போது (1941-1945) நான்கிலொரு பங்கு மக்களை இழந்த இக்குடியரசு இன்றைய அமைதியான வாழ்வுக்காக தமது உயிர்களையே ஈந்தவர்களின் நினைவைப் போற்றிவளர்கிறது.

1919 ஜெனரி 1ல் தான் பைலோரஷ்ய உதயமாயிற்று. எனினும் 1944 ஜூலை 3ம் திகதியும் பைலோரஷ்யா மீண்டும் பிறந்தது. ஆம் அன்றுதான் நாளி படையெடுப்பி விருந்து அது விடுவிக்கப்பட்டது. அந்த மூன்றாண்டுகளின் போது ஹிட்லரின் படைகள் இங்குள்ள 80 சதவீத நகரங்களையும், கிராமங்களையும் நிர்மூலமாக்கியதோடு 30 லட்சம் பேரை வீடுகளற்றேராக்கின. பைலோரஷ்யாவின் பொருளாதாரம் 1913ன் நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்டது.

யுத்தம் முடிந்தபின் பைலோரஷ்யாவைப் பார்வையிட்ட வெளிநாட்டவர்கள் அங்கு நிர்மூலமான பொருளாதாரத்தைக் கட்டியெழுப்ப 100 ஆண்டுகளாவது செல்லும் என்றே கூறினர். ஆனால் மிகச் சொற்ப காலத்திலேயே அது ஈட்டப்பட்டது. 1950 லேயே தொழிலுற்பத்தியில் யுத்தத்திற்கு முந்தை நிலைமையை இக்குடியரசு எய்திற்று. முழுத் தேசமும் பைலோரஷ்யாவுக்கு ஒத்துழைப்பு நல்கிறது. ரஷ்ய சமஸ்தி, உக்ரைன், ஜோர்ஜியா, கஷக்

ஸ்தான், அஸர்பைஜான் மற்றும் ஏனைய சோவியத் குடியரசுகளிலிருந்து எல்லாப் பொருட்களுமே வந்து குவிந்தன. யுத்தத்திற்குப் பிந்திய முதலாவது ஐந்தாண்டுத்திட்டத்தின் போது (1949-1950) யுத்தத்திற்கு முன்னர் எல்லா ஐந்தாண்டுத் திட்டங்களின்போதும் ஒதுக்கப்பட்டதைவிடக்கூடுதலான நிதிபைலோரஷ்ய பொருளாதார வளர்ச்சிக்காக ஒதுக்கப்பட்டது.

அன்று முதல் 38 ஆண்டுகள் ஒடிவிட்டன. இன்று நிர்மூலங்களிலிருந்து நகரங்களும், கிராமங்களும் உருவாகியுள்ளன; தொழிற்சாலைகளும், பட்டறைகளும், மின்சார நிலையங்களும் எழுந்துள்ளன. சர்வதேச அரசுகில் சோவியத் பைலோரஷ்யாவின் கெறவைம் மேலும் அதிகரித்துள்ளது. ஐ.நா.விலும் பல பல சர்வதேச ஸ்தாபனங்களிலும் அங்கத்துவர்கள் பைலோரஷ்யா தனது வெளிநாட்டுக் கொள்கையில் முனைப்பாகத் திகழ்கிறது.

# சோவியல்லமும் இன்றைய உலகும்

ஸ்ரி பிரேஷ்னேவ்

சோ. சோ. கு. ஒ. வெளிநாட்டு வர்த்தக  
முதலாவது பிரதி அமைச்சர்.

## சமதொயான பங்குடமை

வெளிநாட்டு வர்த்தகமானது சோ. சோ, கு. ஒ.வினாது தேவிய பொருளாதாரத்தின் பிரதான பகுதியாக மட்டுமின்றி சுலப நாடுகளுடனும் வியாபார ஒத்துழைப்பை மேம்படுத்தல், வேறுபட்ட சமூக அமைப்புக்களைக் கொண்ட நாடுகளுடன் சமாதானம்: சமாதான சுவாஸ்வி, நல்லயலுறவு, சமதொயான பங்குடமை என்ப வற்றை மேலுயர்த்தல் ஆகியவற்றிற்கான சோ. க. க.வின் வெளிநாட்டுக் கொள்கையின் கருவியாகவும் திகழ்கிறது.

பல்வேறு குழுக்களைச் சேர்ந்த நாடுகளுடன் பொருளாதார, அரசியல் உறவுகளை ஆரம்பித்த சோவியத் தீன்றியம் சமதொயான பங்குடமைக் கொள்கையின் அடிப்படையில் தனது வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தையும் விருத்திசெய்தது. தலையாய முதலாளித்துவ நாடுகள் வளர்முத்துகளுடன் கொண்டுள்ள உறவுகளில் ஒருதலைப் பட்சமான சாதகத்தன்மையை உருவாக்குவதைப் போன்ற செயற்பாடுகளை சோவியத் தீன்றியம் ஒருபோதும் விரும்பியதில்லை. சமமான அரசியல், பொருளாதார உறவுகளின் அடிப்படையில் தானும், தனது பங்காளியும் அரசியல் பொருளாதார லாபங்களை ஒருங்கே அடைவதையும், சமாதானத்திற்கான மார்க்கத்தில் முன்னேறிச் செல்லதையும் சோவியத் தீன்றியம் விரும்புகிறது:

## சோவியத் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் கதி

சோவியத் தீன்றிய கம்யூனிஸ்ட் கட்சியின் 25வது காங்கிரஸில் (1976) குறிப்பிட்டுக் காட்டியதைப்போன்று, சோவியல் சமாஜநாடுகளின் பலம் அவற்றின் பொருளாதார ஒத்துழைப்பின் மூலமாக மேன்மேலும் வளர்ச்சியடைந்து வருகிறது. வளர்முக நாடுகள் தமது பொருளாதார, சமூக வாழ்ச்சைகையினை முற்போக்கான கொள்கைகளின் மீது புனரமைத்துக் கொள்வதற்கு சோவியத் தீன்றியத் துடனை ஒத்துழைப்புகள் வழிசூலமைக்கின்றன. இறுதியாக, முதலாளித்துவ நாடுகளுடன் நாம்பேணிவரும் பொருளாதார, விஞ்ஞான, தொழில் நுட்ப உறவுகள் பொருளாதார தளத்தினைப் பரவலாக்குவதுடன் சமாதான சுக வாழ்வுக் கொள்கையினையும் வலுப்படுத்துகிறது.”

பத்தாவது ஐந்தாண்டுத் திட்ட காலப்பகுதியில் (1976-1980) எமது பொருளாதார உறவுகளின் பரப்பு மேலும் விஸ்த்தீரணமடைந்துள்ளது (தற்பொழுது சோ. சோ. கு. ஒ. 139 நாடுகளுடன் வர்த்தக உறவுகளைப் பேணிவருகிறது). எமது வெளிநாட்டு வர்த்தகம் இக் காலப்பகுதியில் மிகப் பெருமளவில் அபிவிருத்தியடைந்துள்ளது, ஏற்றுமதி, இறக்குமதித் துறைகளில் பிரதானமாற்றங்கள் இடம் பெற்றுள்ளன, வியாபாரத் தொடர்புகள் பாரிய அளவில் வளர்ச்சியடைந்துள்ளன, பொருளாதார ஒத்துழைப்பின் புதிய வடிவங்கள் தோற்றம் பெற்றுள்ளன.

1980ஆம் ஆண்டில் சோ. சோ. கு. ஒவின் வெளிநாட்டு வர்த்தகத்தின் மொத்தப் புரள்வு 94 ஆயிரம் மில்லியன் ரூபினாக்கும் அதிகமாகும். வெளிநாட்டு பொருளாதார உறவுகளின் மிகச் சிறந்த குறிகாட்டியாக இது அமைகிறது. பத்தாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலப் பகுதியில் வெளிநாடுகளுடன் மொத்த வர்த்தக புரள்வு 360 மில்லியன் ரூபினாக்கும் அதிகமாகும்.

எந்தவகையான கைத்தொழில் உற்பத்திப்பண்டங்களையும் உற்பத்தி செய்யக்கூடிய ஆற்றலை சோவியத் தீன்றியம் கொண்டுள்ளதென்பது சொல்லாமலே புரியும், இருந்த போதிலும் எமது நாடு தனித்திருக்க முடியாது. சர்வதேச தொழிற்பகுப்பின் பலாபலன்களை சோ. சோ.

சோ. க. க. 25வது காங்கிரஸின் ஆவணங்களும், தீர்மானங்களும், பக்க 67.

கு. ஒ. வும் வெற்றிகரமாகப் பிரயோகித்து வருகிறது. தொழில்நுட்ப முன்னேற்றமடைந்த கருவிகளையும், எனிய உபகரணங்களையும், உற்பத்தி வழிமுறைகளையும் எனிய நாடு விளிருந்து இது கொள்வனவு செய்கிறது.

தேசிய பொருளாதாரத்திற்குத் தேவையான மொத்த இயந்திரங்கள், உபகரணங்கள் என்பவற்றில் சுமார் 15 சதவீதமானவை இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றன. பத்தாவது ஐந்தாண்டுத்திட்ட காலத்தில் சோ. சோ. கு. ஒ. 66 ஆயிரம் மில்லியன் பெறுமதியான இயந்திரங்களையும், கருவிகளையும், போக்குவரத்துச் சாதனங்களையும் வெளிநாடுகளிலிருந்து கொள்வனவு செய்தது. இது ஒன்பதாவது ஐந்தாண்டுத்திட்ட காலக் கொள்வனவைவிட 120 சதவீதம் அதிகமானதாகும். பாரிய அளவிலான பொருளாதாரத் திட்டங்களில் இவ்வாறு இறக்குமதி செய்யப்பட்ட இயந்திரங்கள் உபயோகிக்கப்பட்டுவருகின்றன.

விவசாயத்துறையின் பொருள்முதல், தொழில்நுட்ப அடித்தளத்தை வலுப்படுத்துவதிலும் வெளிநாட்டு வர்த்தகம் பெருமளவு பங்களிப்பை நல்குகிறது. பத்தாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலத்தில் இறக்குமதி செய்யப்பட்ட பண்ணை இயந்திரங்கள் ஒன்பதாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலத்தில் இறக்குமதி செய்யப்பட்டவற்றைவிட இரண்டு மடங்கு அதிகமாவையாகும்.

## எற்றுமதி அபிவிருத்தி

இரு நாட்டின் தேசிய பொருளாதாரத்திற்கு எது அவசியமானதாக இருந்தாலும் இதற்குப் பொருத்தமான வெளிநாட்டுச் செலாவணியும் வேண்டியதாக உள்ளது. சோவியத் பண்டங்களை வெளிநாடுகளுக்கு ஏற்றுமதி செய்வதிலிருந்தே வெளிநாட்டுச் செலாவணியை நாம் பெற்றுக் கொள்கிறோம்;

பத்தாவது ஐந்தாண்டுத்திட்ட காலத்தில் சோவியத் தீவிரமான உற்பதித்துறையில் கணிசமான அபிவிருத்தியை அடைந்துள்ளது. 1980ல் சோவியத் ஏற்றுமதிகளின் மொத்தப்பெறுமதி 49.6 ஆயிரம் மில்லியன் ரூப்பாகும், இது 1975ல் இருந்ததைவிட இருமடங்கு அதிகமானது. பத்தாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலத்தில் பெறப்பட்ட மொத்த ஏற்றுமதிகளின் பெறுமதி அதற்கு முந்திய ஐந்தாண்டுத் திட்ட காலத்தின் மொத்த ஏற்றுமதிகளைவிட 120 சதவீதம் அதிகமானதாகும். 1976-1980 காலப்பகுதியில் கட்சியினாலும் அரசாங்கத்தினாலும் எடுக்கப்பட்ட விசேஷ நடவடிக்கைகளினால் ஏற்பட்ட உற்பத்தி அதிகரிப்பில் நாடு அடைந்துள்ள வெற்றிக்கு சோவியத் ஏற்றுமதி வளர்ச்சி நல்லதோர் சான்றாக உள்ளது.

தொழிற்சாலைகள், எனை செயற்திட்டங்களின் நிர்மாணத்தில் பிறநாடுகளுக்கு பாரிய அளவிலான தொழில் நுட்ப உதவிகளை சோவியத் துறைப்புக்கள் வழங்கிவருகின்றன. குறிப்பாக சோஷலிஸ நாடுகளிலும், வளர்முக நாடுகளிலும் பெருந்தொகையான தொழிற்சாலைகள் சோவியத் துறையுடன் நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளன.

## பரஸ்பர லாபமிக்க பங்குடமை

சோஷலிஸ நாடுகளுடனுண் சோவியத் வர்த்தக உறவுகள் மிகவும் வலுவடைந்துள்ளன. இந்நாடுகளுடனுண் வர்த்தக, பொருளாதார ஒத்துழைப்பு சோவியத் வெளிநாட்டு பொருளாதாரக் கொள்கையின் உறுதியானதோர் அம்சமாக உள்ளது.

சோ. சோ. கு. ஒ. விற்கும் பரஸ்பர பொருளாதார உதவிக் கவுன்ஸில் அங்கத்தவ நாடுகளுக்குமிடையிலுள்ள ஒத்துழைப்பு மேலும் முன்னேற்றுவதுடன் புதிய பல அம்சங்களையும் கொண்டதாயிருக்கிறது.

பத்தாவது ஐந்தாண்டுத்திட்ட காலத்தில் சோ. சோ. கு. ஒ. விற்கும் ஏனை சோஷலிஸ நாடுகளுக்குமிடையிலுள்ள வர்த்தக உறவுகளின் மொத்தப் புரள்வு சுமார் இருபத்தையிரும் மில்லியன் ரூப்பிளாகும் அதிகரித்து 1980ம் ஆண்டில் 45.7 ஆயிரம் மில்லியன் ரூப்பிளாகியுள்ளது.

பத்தாவது ஐந்தாண்டுத்திட்டகாலத்தில் சோவியத் தீவிரமான சமத்துவம், பரஸ்பர லாபம் ஆகிய கொள்கைகளின் அடிப்படையில் வளர்முக நாடுகளுடன் வர்த்தக உறவுகளை வெற்றிகரமாகப் பேணிவந்துள்ளது. இந்நாடுகளுடன் மேற்கொள்ளப்பட்ட நீண்டகால ஒப்பந்தங்கள் மூலம் ஒத்துழைப்பின் அடித்தளம் மேலும் வலிமைப்பட்டுள்ளது. சோவியத் தீவிரமானதும், வளர்முக நாடுகளினதும் கூட்டுமுயற்சிகளால் பரஸ்பர வர்த்தகமும், பொருளாதார உறவுகளும் தர ரீதியாகவும், தொகை ரீதியாகவும் வளர்ச்சியடைந்துள்ளன.

சோ. சோ. கு. ஒ. விற்கும் வளர்முக நாடுகளுக்கும் இடையிலான வர்த்தக, பொருளாதார உறவுகளில் வளர்முக நாடுகளின் ஏற்றுமதி அடித்தளத்தினை வலுப்படுத்துவதற்கான தூண்டுதல்களை சோவியத் தீவிரமான மேற்கொண்டு வருகிறது. இந்நாடுகளின் உற்பத்திப் பொருத்தகளைக் கொள்வனவு செய்வதில் சோவியத் தீவிரமான விசேஷ கவனங்கு செலுத்தி வருகிறது.

சோ.க.க.வின் 25துவ காங்கிரஸின் தீர்மானங்கள் பத்தாவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலத்தில் கைத்தொழில் அபிவிருத்தியடைந்த முதலாளித்துவ நாடுகளுடன் பரஸ்பர லாபந்தரும் பொருளாதார, வின்ரூன், தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்பினையும், வர்த்தகத்தினையும் மேலும் அபிவிருத்தி செய்வதற்கான வழிவகைகளை உருவாக்கின.

தற்பொழுது சோ. சோ. கு. ஒ. பல மேற்கத்தைய நாடுகளுடன் நீண்டகால வர்த்தக, பொருளாதார ஒப்பந்

தங்களைச் செய்துள்ளது, இது பரஸ்பர வர்த்தகப் புரள் வினை மேலும் அதிகரிக்கச் செய்கிறது. உச்சி மகாநாட்டுக் காலத்தில் பின்லாந்து (1995 ம் ஆண்டு வரை), ஜேர்மன் சமஷ்டிக் குடியரசு (2003 ஆண்டு வரை), பிரான் ஸ் (1990 ம் ஆண்டு வரை) ஆகிய நாடுகளுடன் செய்துகொள் எப்படிட்ட ஒப்பந்தங்கள் மிக்க முக்கியத்துவம் வாய்ந்தன வாக உள்ளன. உலகளாவிய ரீதியில் அரசியல், இராணுவ படிட்டநிலைகளைத் தோற்றுவிக்கும் ஐக்கிய அமெரிக்க நிர்வாக பிடத்தின் கொள்கையினால் வர்த்தக உறவுகள் அண்மைக் காலத்தில் மிகச் சிக்கலடைந்துள்ளன.

இரண்டாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்னரே ஆழமாக வேறுன்றிவிட்ட சர்வதேச வர்த்தகத் தொடர்புகளை தடைசெய்யவே முடியாதென்பதை அனுபவங்கள் எடுத்துக் காட்டுகின்றன. சோ. சோ. கு. ஒ. விற்கு எதிராக அரசியல் நிர்ப்பந்தத்தினை ஏற்படுத்தும் ஒரு கருவியாக இதனைப் பிரயோகிப்பதற்கு ஐக்கிய அமெரிக்காவும், எனைய முதலாளித்துவ நாடுகளும் பல முறை முயற்சிகளை மேற்கொண்டபோதிலும் இறுதியில் தோல்வியினைத் தழுவிக்கொண்டன. பொருளாதாரத் தடைகளை ஏற்படுத்தும் தற்போதைய முயற்சிகளும் இவ்வாறே வியர்த்தமாகும்.

## வெளிநாட்டு வர்த்தக அபிவிருத்தி வாய்ப்புகள்

பதினேராவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலப்பகுதியில் (1981-1985) பரஸ்பர பொருளாதார உதவிக்கவுன்யில் அங்கத்தவ நாடுகளுடன் எமது வர்த்தக உறவுகளை மேலும் ஆழப்படுத்துவதற்கான ஏற்பாடுகள் செய்யப்பட்டுள்ளன.

சோ. சோ. கு. ஒ. விற்கும் ஆசிய, ஆபிரிக்க, வத்தீனமிக்க வளர்முகநாடுகளாக உறவுகளையும் விஸ்த்தரிப்பதற்கான திட்டங்கள் பதினேராவது ஐந்தாண்டுத் திட்டகாலப்பகுதியில் நடைமுறைப்படுத்தப்படும். பல வளர்முகநாடுகளுடன் செய்துமுடிக்கப்படுள்ள வர்த்தக, பொருளாதார, தொழில்நுட்ப ஒத்துழைப்பிற்கான நீண்டகால ஒப்பந்தங்கள் இவற்றை உறுதிசெய்கின்றன. வளர்முக நாடுகளின் அரசியல் பொருளாதார சுதந்திரத்தை மேலும் வலுப்படுத்துவதற்கான பொருளாதார, தொழில்நுட்ப உதவுகளை சோவியத் தீண்ணியம் தொடர்ந்து வழங்கிவரும்.

சோவியத் தீண்ணியம் சமாதான மார்க்கத்தில் உறுதியாக முன்னேறிவருகிறது. சோவியத் கம்யூனிஸ்ட் கட்சியும், சோவியத் அரசாங்கமும் எனைய நாடுகளுடன் வர்த்தக, பொருளாதார ஒத்துழைப்பை மேலும் விருத்தி செய்வதற்கான முயற்சிகளை மேற்கொண்டுவருகின்றன.

—அஜித்ரேஷன்

## மக்கள் நட்புறவுப் பல்கலைக்கழகம் எவரைப் பயிற்றுவிக்கின்றது?

பற்றிஸ் லுமும்பா மக்கள் பல்கலைக் கழகத் தலைவர் விளாதிமீர் ஸ்ரானிஸ் விஞ். கஸாநிதி (பொருளியல்) அவர்களிடம் எமது நிருபர் பின்வரும் கேள்விகளைக் கேட்டார்.

**கேள்வி:** மக்கள் நட்புறவுப் பல்கலைக்கழகம் எவரைப் பயிற்றுவிக்கின்றது, இதன் உண்மையான நிலை யாது?

**பதில்:** சோவியத் அரசாங்கத்தின் தீர்மானத்தின்படி 1960ல் இது ஸ்தாபிக்கப்பட்டதிலிருந்து இன்றுவரை 10,413 பொறியலாளர்களையும், விவசாயவியலாளர்களையும், பொருளியலாளர்களையும், வைத்திய கலாநிதிகளையும், வழக்கறிஞர்களையும் உருவாக்கியள்ளது, இவர்களில் 7,312 பேர் ஆசிய, ஆபிரிக்க, வத்தீனமரிக்க வளர்முக நாடுகளைச் சேர்ந்தவர்களாவர். இவர்களிற் பலர் கைத் தொழில், விவசாய மற்றும் எனைய துறைகளில் புகழ் பெற்ற நிபுணர்களாகவோ அல்லது தமது நாடுகளிலுள்ள பிரதான ஆராய்ச்சி நிலையங்களின் தலைவர்களாகவோ உள்ளார்கள். உதாரணமாக சுபர்னு பிக்கிரம் தாப்பா நேப்பாவிய எண்ணேயக் கூட்டுத்தாபன இயக்குனராகவும், அல்போன்சோ கியூலர் கொலம்பியாவிலுள்ள இனிக்கா பல்கலைக்கழகத்தின் உதவித் தலைவராகவும், ஷர்துனி நீதால் ஜியோர்ஜிஸ் பெயருட் (பெபஞன்)பொறியெற்கும் கழகத்தின் தலைவராகவும் உள்ளார்கள்.

சோவியத் திப்ளோமாக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் சகல நாடுகளிலும் மூலம்மா கல்கலைக்கழக திப்ளோமாக்கள் உத்தியோக்டூர்வமாக அங்கிகரிக்கப்படுகின்றன. எமது பல்கலைக் கழகத்திலிருந்து வெளியேறும் பட்டதாரிகள் பலர் எனைய நாடுகளில் பலவேறு துறைகளில் நிபுணர்களாகப் பணிபுரிகிறார்கள். இங்கு பட்டம்பெறும் வெளி நாட்டுப் பட்டதாரிகள் யாவரும் தமது சொந்த நாடுகளுக்கே திரும்பிச் செல்கிறார்கள். வேறு விதமாகக் கூறி வை, மேற்கு நாடுகளில் இன்று பரவலாக உள்ள மூலைசாலிகள் வெளியேற்றம்' இங்கு இல்லை.

**கேள்வி:** இன்று பல்கலைக்கழகத்தின் தனித்துவமான அம்சம் எதுவெனக் கூறுவீர்களா?

**பதில்:** தற்பொழுது பல்கலைக்கழகத்தில் வளாகங்கள் உள்ளன. இவற்றின் 84 பிரிவுகளில் 107 நாடுகளைச் சேர்ந்தது 7,000 பட்டதாரி மாணவர்களும், பட்டப்பின் படிப்பு மாணவர்களும், பயிற்சிபெறுவோரும் கல்வி கற்கிறார்கள். வளர்முக உலகிலுள்ள பல்வேறு மொழிகள் கலாச்சாரங்கள், பிரச்சினைகள் என்பவற்றைக் கொண்ட ஓர் ‘குட்டிக் குடியரசாக’ பல்கலைக்கழகம் விளங்குகிறது. இதுவே பல்கலைக்கழகத்தின் தனித்துவமான அம்சத்தைத் தீர்மானிக்கும் காரணியாகவும் அமைகிறது. ஆசிய, ஆபிரிக்க, ஸத்தினமரிக்க நாடுகளின் தனித்துவமான பண்புகளைக் கருத்திலெடுத்துக்கொண்டே எமது பாடவிதானங்களும், பாடத்திட்டங்களும் தயாரிக்கப்படுகின்றன. உதாரணமாக உலகிலுள்ள உபாஷ்டிகளையும், உஷ்ணவலய வியாதிகளையும், என்பவற்றில் நாங்கள் அதிக அக்கறைகாட்டுகின்றோம். அனேகமாக வெளிநாட்டு மாணவர்கள் தமது சொந்த நாட்டின் பொருளாதாரத் தேவைகளுக்கான ஆய்வு அறிக்கைகளையும், டிப்ளோமாத் திட்டங்களையும் தயாரிக்கிறார்கள். உதாரணமாக, பல்கலைக்கழகத்தின் பொறியியல் வளாகத்தில் மெக்ஸிக்கன் நகரத்திற்கான துறைமுக நிர்மாணத் திட்டமொன்று வெற்றிகரமாகத் தயாரித்தளிக்கப்பட்டது.

**ஆசிரியர்களுக்குப் பயிற்சியளிப்பது வளர்முக நாடுகளுக்குப் பெரியதோர் பிரச்சினையாக இருந்துவருகிறது.** எனவே எமது மாணவர்கள் தமது பிரதான தொழிலுடன் பொதுக்கையியல், இரசாயனியியல், கணிதவியல், வரலாறு, தத்துவவியல் போன்றவற்றைப் போதிக்கவல்ல ஆசிரியர்களாக இருக்குமாறும் நாம் திட்டமிட்டுள்ளோம்.

**கேள்வி:** பல்கலைக்கழகத்தின் விரிவுரையாளர்களைப் பற்றி விசேஷமாக எதனைக் குறிப்பிட விரும்புகிறீர்கள்?

**பதில்:** எமது விரிவுரையாளர்களைப்பற்றி உண்மையில் நாம் பெருமைப்படுகிறோம். மொத்தப் போதனை சிரியர்களின் தொகை 1,250 ஆகும், இதில், 140 பேராசிரியர்கள், விஞ்ஞான கலாநிதிகளும், 640 உதவிப் பேராசிரியர்கள், விஞ்ஞான வேட்பாளர்களும் உள்ளார்கள். இவர்களிற் பலர் வெளிநாடுகளிற்கூட சூழ்பெற்றவர்களாக உள்ளார்கள். எமது போதனைசிரியர்களிற் பலர் இளைஞர்களாக உள்ளமை குறிப்பிட்டுக் கூறத்தக்கதாகும்-- இவர்களின் சராசரி வயது 43 ஆகும்.

**ஆராய்ச்சித் துறையின் வளர்ச்சியே இன்று எமது பல்கலைக்கழகத்தின் விசேஷ குறைம்சமாக உள்ளது. நவீன உபகரணங்களைக் கொண்ட எமது 160 ஆய்வுகூடங்களில் பல்கலைக்கழகத்தின் சகல துறைகளைச் சேர்ந்த போதனை சிரியர்களும் ஆராய்ச்சிப் பணியில் ஈடுபட்டுள்ளார்கள்,**

எமது பல்கலைக் கழகத்தின் உயர்ந்த போதனைத் தரமும், இங்கு நடைபெறும் ஆராய்ச்சிகளின் தரமும் உலகின் மிகச் சிறந்த கல்வி ஸ்தாபனங்களில் இதனையும் ஒன்றுக்கியுள்ளது. 1964 மே மாதத்தில் எமது பல்கலைக் கழகம் சர்வதேச பல்கலைக் கழகச் சம்மேளன் தில் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டது. இத்தாலிய “சிம்பா” பேரவை எமது பணியை மிக உயர்வாகப் பாராட்டியுள்ளது, ஆபிரிக்காவின் தேசிய கலாச்சார அபிவிருத்தியினை மேலுயர்த்துவதற்கான வருடாந்தப் பரிசீனை இப்பேரவை கடந்த ஆண்டு எமது பல்கலைக் கழகத்திற்கு வழங்கிப் பெருமைப் படுத்தியுள்ளது.

எமது பல்கலைக் கழகம் வெளிநாடுகளிலுள்ள 16 உயர்கல்வி நிறுவனங்களுடன் இருப்பக்க ஒப்பந்தங்களின் கீழ் நல்லுறவுகளைப் பேணிவருகிறது. இத்துடன் நெஜீபியா, தன்ஸானியா, மெக்லிக்கோ, கொலம்பியா, ஈக்குவடோர் ஆகியவற்றிலுள்ள ஆராய்ச்சி நிலையங்களுடனும் ஐக்கிய அமெரிக்கா, பிரான்ஸ், ஜேர்மன் சமஸ்திக் குடியரசு, செயின் ஆகிய நாடுகளிலுள்ள விஞ்ஞானிகளுடனும் எமது பல்கலைக்கழகம் தொடர்புகளைப் பேணி வருகிறது.

1969 ம் ஆண்டிலிருந்து வளர்முகநாடுகளின் இயந்திர நிர்மாணப் பொறியியலாளர்களுக்கான நான்கு மாத பயிற்சிநெறியொன்றினை நாம் நடாத்த வருகிறோம். ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் வேண்டுகோளின் பேரிலேயே இது மேற்கொள்ளப்படுகிறது.

‘மொஸ்கோ நியூஸ்’ என்ற பத்திரிகையிலிருந்து,

# லாவோஸ் புதிய வாழ்வின் ஒத்திசைவு

1975 ல் வியண்டியேனில் நடந்த மக்கள் பிரதிநிதி களின் தேசிய காங்கிரஸ் லாவோஸ் மக்கள் ஐனநாயக்குடியரசின் உருவாக்கத்தைப் பிரகடனப்படுத்திற்று. தேசிய ஐனநாயகப் புரட்சியைப் பொறுத்தமட்டில் சுதந்திர சோஷலிஸ லாவோஸின் உருவாக்கமானது அத்தேச வரலாற்றில் ஒரு புதிய கட்டத்தின் ஆரம்பத்தைக் குறித்து நின்ற பெறுமதி மிகக்கொன்றாகும்.

அக்குடியரசில் பொதுத்துறை ஸ்தாபிக்கப்பட்டது, தனியார்துறை அரசு எட்டுப்பாட்டிற்குக் கொண்டுவரப் பட்டது, தனியார் வங்கிகள் தேசியமயமாக்கப்பட்டன, விவசாயத்தில் கூட்டுறவுச் சங்கங்களும், அரசபண்ணை களும் அமைக்கப்பட்டன. அத்துடன் புதியதோர் சோஷலிஸ கலாசாரம் செப்பனிடப்பட்டது.

ஒரு உள்நாட்டு யுத்தத்தினால் லாவோஸ் மக்கள் துப்பமனுபவித்தனர் அமெரிக்கா குண்டு போட்டது; தென் வியத்துறையை பொம்மை ஆட்சித் துருப்புகள் தலையிடுசெய்தன. எனினும் லாவோஸ் மக்களின் வெற்றிக்கு சோவியத் யூனியன் வியத்துறை, மற்றும் சோஷலிஸ நாடுகள் உதவின.

ஒரு தேச வரலாற்றில் ஆரூண்டுகளென்பது மிகச் சொற்பமான காலப்பகுதியே என்றாலும் இச் சில ஆண்டுகளுக்குள்ளேயே 80 ஆயிரம் பேர் மாலை வகுப்புகளில் வாசிக்கவும் எழுதவும் தேர்ச்சி பெற்றுள்ளார்.

மூன்றாண்டு கால பொருளாதார அபிவிருத்தித் (1978-1980) திட்டம் வெற்றிகரமாக நிறைவேற்றப்பட்டுள்ளது. 1980ல் அரிசி அறுவடை 100 ஆயிரம் வெற்கடார்களாக அதிகரிக்கப்பட்டதோடு வருடத்திற்கு இருபோக அறுவடை முப்போக அறுவடையாகியுள்ளது. புதிய இயந்திரங்கள் பயன்படுத்தப்பட்டன. கால்நடைகள் 1,300,000 ஆக அதிகரித்துள்ளது. 1981-1985ல் தொழிற்துறை பெறும் வளர்ச்சி காணவுள்ளது.

ஆரூண்டுகளுக்கு முன் பயிற்சி பெற்றவர்கள் இருக்க வில்லை. இப்போதுள்ள 500 தொழிற்சாலைகள் சிறப்பாக இயங்குகின்றன. மின்சார உற்பத்தியும் முடுக்கப்பட்டுள்ளது. தேசத்தின் இரண்டாவது பெரிய நீர்மின் நிலையம் (நம் நகும் நதியிலுள்ளது) இப்போது 110 தூரம் கிலோ வாட் மின்சாரத்தை உற்பத்தி செய்கிறது. மூன்றுவது மின் நிலையம் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது.

கலாசாரத்துறை முடுக்கப்பட்டு செய்திப் பத்திரிகைகள், சஞ்சிகைகள், நூல்கள், திரைப்படங்களென்பன ஆண்டுதோறும் அதிகரித்து வருகின்றன:

லாவோசின் பல பகுதிகளில் சோவியத் தீபுணர்கள் சேவை செய்கிறார்கள், மத்திய விவசாய—தொழிற் கூட்டு இதற்குத் தக்க சான்றாகும். மோட்டார் பழுதுபார்த்தல் தொழிலகம் ஒன்றும் மிக விரைவில் உருவாகவுள்ளது.

இரு உடன்படிக்கையின் மூலம் சோவியத் தீபுணர்க்கப்ப வியலாளர்கள் ஈயம். செம்பு, தகரம், துத்தநாகம் போன்ற கனிஜை ஆய்வுக்கு உதவி செய்யவள்ளனர். சோவியத் தூதியுடன் தென் பொலோவென் பிராந்தியத்தில் தேயிலை, கோப்பித் தோட்டங்கள் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளன;

மிகக் கஷ்டமான குழந்தையிலேயே லாவோசில் புதிய வாழ்க்கை ஸ்தாபிக்கப்பட்டுள்ளது.

சோஷலிஸத்திற்கான விருப்பார்வத்தையும் சோஷலிஸத்திற்கு அடித்தளமிடம் லாவோஸ் மக்களின் உறுதியையும் உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு பிறபோக்குச் சக்திகள் தடுக்கவே முனைகின்றன. அமெரிக்க, பிகங் மேலாதிக்கவாதிகளால் தூண்டிவிடப்படும் தாக்குதல்களுக்கும் இப்புதிய குடியரசு முகம் கொடுக்கவேண்டியுள்ளது.

லாவோசின் சர்வதேச கொராவம் என்றுமற்றவிதத்தில் உயர்வாடினால் லாவோஸ் மக்கள் ஐனநாயக்குடியரசு, அணிசேரா இயக்கத்தின் துடிப்பானதோர் உறுப்பு ஆகும். ஐ.நா. மற்றும் சர்வதேச ஸ்தாபனங்களிலும் பல முக்கிய தீர்மானங்களுக்கு முன்னேடியாக அது திகழ்கிறது. லாவோஸ் அரசாங்கத்தின் முதன்மையான குறிக்கோள்கள் சமாதானம், சுதந்திரம், மக்களின் பாதுகாப்பு என்பவற்றைக் காப்பதேயாகும்.

‘பொட்ட நமெனம் வெணினி ஷ்மா’ சஞ்சிகையிலிலிருந்து

## வளரும் நாடுகளின் இன்றைய பிரச்சினைகள்

### ஆப்ரிக்கா: நேற்று, இன்று, நாளை

மே 25ம் திங்கி ஆப்ரிக்க தினம் கொண் பாடப்படுகிறது. அதையொட்டி சோ. சோ. கூ. ஒ. வின்னுஞப் பேரவையின் ஆபிரி க்க ஆய்வுத்துறை டைரக்டர் அனதோவி குரோமிகோ டி. எஸ்ஸி (வர) தந்த யேட்டியே இது.

ஆபிரிக்காவுக்குள்ள கஷ்டங்களைன்ன? எந்தல்களைவ?

ஆபிரிக்காவில் இன்று 50 நாடுகளுள்ளன: அவற்றின் மக்கட் தொகை 47 கோடி 50 லட்சம் இந்நாடுகள் ஒன்றுக் கொண்ற வித்தியாசமானவை இவற்றில் சில தேசியத் தொழில்களைக் கட்டியெழுப்பவும், விவசாயத்தை அடிவிருத்தி செய்யவும் முனைப்பான நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்கின்றன இவற்றை அவற்றின் எய்தல்கள் என நிச்சயமாகக் கூறலாம். உள்நாட்டு மூலப் பொருட்களை உபயோகப்படுத்தும் புதிய தொழிற்சாலைகள் உருவாகியுள்ளன. ஏற்பட்டு வரும் போக்குவரத்து உள்கட்டமைப்பு மிதமான வேகத்தில் அபிவிருத்தியடைத்தாலும் ஆபிரிக்காவில் நாடுகளுக்கிடையிலான பொருளாதார உறவுகளை ஏற்படுத்துவதற்கு எளிதாயிருக்கின்றன. பற்பல தொழில் களிலும் குறிப்பாக அகழ்வுத் தொழில்—வெளிநாட்டுக் கம்பனிகளைத் தேசியமயமாக்குவது தேசிய நலனுக்குப் பெருந்து புரிவதாயுள்ளது. இன்னும் பின்தங்கியுள்ள விவசாய வளர்ச்சிக்கு மாபெரும் ஆக்கறை காட்டப்படுகிறது.

ஆபிரிக்க மக்களில் 70 சதவீதமானேர் கிராமப் புறங்களிலேயே வாழ்கின்றனர். எனவே ஆபிரிக்க பொருளாதாரத்தில் விவசாயமே பெரும் பங்கை வகிக்கிறது; அதே வேளையில் உலக மக்கட் தொகையில் 10.5

ஆப்பிரிக்கா: நேற்று, இன்று நாளை

57

சதவீதத்தினர் இக்கண்டத்திலிருந்தாலும் தானியம், இறைச்சி, பால், வெண்ணெய், மீன் போன்ற விவசாயத் தின் அடிப்படை உற்பத்திகளில் இவர்களின் பங்கு வெறும் 3-5 சதவீதமாகவேயுள்ளது. 1970 களில் பண்ணை உற்பத்தியில் வளர்ச்சி 1.9 சதவீதத்தை மிஞ்சவேயில்லை. உலகிலேயே ஆபிரிக்காவில்தான் பிறப்பு விகிதம் அதிகமானாலும் இறப்பு விகிதமும் அதிகமேயானாலும் 2000 ஆம் ஆண்டளவில் ஆபிரிக்காவின் சனத்தொகை 80 கோடியை எதுமென எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

கே: பிறப்பு விகித அதிகரிப்பும் வேலையில்லாப் பிரச்சனையை சிக்கலாக்குவதாகக் கூறுவீர்களா?

ப: நிச்சயமாக! சர்வதேச தொழில் ஸ்தாபனத்தின் கணிப்பின்படி ஆபிரிக்காவில் முழுமையாகவும் அரைகுறையாகவும் வேலையற்றேரின் தொகை 45 சதவீதமாகும். இது வேறு வளர்முக நாடுகளிலேயே இல்லாத விதத்தில் உயர்வானதாகும். இந் நாற்றுண்டின் இறுதியில். தொழில் செய்யக் கூடியோரின் தொகை குமார் 28 கோடியாகு மௌனக் கூறப்படுகிறது. இதில் அரைப்பங்கிலே தொழில் பெறக்கூடியதாயிருக்கும்,

கே: இந்த நிலைமை மிகப் பாரதுரமானதல்லவா?

ப: ஆயாம், இதைப்பற்றி வேறு எவ்வரையும் விட ஆபிரிக்கர்களே வெளிப்படையாகக் கூறுகின்றனர். அவர்களின் கவலைபுரிந்து கொள்ளக் கூடியதே உணவுப் பற்றாக்குறையும். வேகமாக அதிகரிக்கிறது. இப்போது ஆபிரிக்கரில் நாலில் ஒருவர் பட்டினிகிடக்கிறார் அல்லது அரைகுறை உணவையே உணகிறார். “பெருமளவு விவசாயம்” கொண்ட கண்டத்தில்தான் இந்த அவலம் ஆனாலும் அங்கு ஆண்டுதோறும் லட்சோப லட்சம் டாலர்களுக்கு உணவுப் பொருட்களும் இறக்குமதி செய்யப்படுகின்றன.

முரண்பாடான ஒரு விஷயமும் ஏற்படுகிறது: வளர்ந்து வருகின்ற நாடுகளின் மக்கள் பொருளாதார முன்னேற்றத்தைத் துரிதப்படுத்த ஆர்வம் கொண்டுள்ளனர்; அவர்தம் தலைவர்களும் இதே கொள்கையையே கொண்டுள்ளனர். இந் நாடுகள் அளப்பரிய மனித சக்தி யையும் இயற்கை வளமுக்கியும்கூட கொண்டுள்ளன. ஆனால் சிக்கலென்னவென்றால் சாதகமான இவற்றையெல்லாம் பரஸ்பரம் செயற்படுத்துவதற்கு இன்னும் ஒரு வழிகாணப்படவில்லை என்பதே எனவே பொருளாதார வளர்ச்சியிலுள்ள பாரிய பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வகாண்பது மீண்டும் மீண்டும் தாமதமாகிறது. இதற்காக ஏதேனும் செய்யப்பட்டால் மூன்னேற்றம் மந்தமாயிருக்கிறது—மிக மந்தம் என்றே கூறலாம்.

கே: இதினின்றும் மீள்வதெங்களும்?

பதி: இதற்கு உடனடியாகப் பதிலளித்துவிட முடியாது. 1981 அக்டோபரில் சமாதானம், சமூக முன்னேற்றத்துக்கள் முதலாவது சோஷியத்-ஆபிரிக்க விஞ்ஞான, அரசியல் மாநாடு மாஸ்கோவில் நடந்தது. பல ஆபிரிக்க நாடுகளிலிருந்து அறிஞர்களும், அரசியலவாதிகளும் பங்குபற்றினர். அங்கு நாமும் சில தீர்வுகளை முன்வைத்தோம் எங்களது ஏகமணதான் தீர்வின் சாரம் இதுதான்.

உண்மையான பொருளாதார சுதந்திரம், எல்லா உள்நாட்டு வளங்களையும் திரட்டுவது, முக்கியமாக பல்தேசிய இணையங்களுக்கெதிராகக் கூர்மையடைந்துள்ள ஏகாதிபத்திய விரோத போராட்டத்தில் ஆபிரிக்க ஐக்கியத்தைப் பலப்படுத்துவது என்பவற்றைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டு ஆபிரிக்க நாடுகள் முன்னேறிச் சென்றுவிடதான் ஆபிரிக்காவின் மோசமான பொருளாதார நிலைமையில் அடிப்படையான மாற்றங்களைக் காணமுடியும். எவ்வாறு யினும் இப் பூமியில் சமாதானத்தைப் பாதுகாப்பதே முதற் தேவையாகும், விடுதிலை, தேசிய சுதந்திரம், சமத்துவம் சமூக—பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் ஒரு புதிய சர்வதேச பொருளாதார ஒழுங்கு என்பவற்றிற்கான போராட்டத்தில் வெற்றியீட்டுவது சமாதானமும், இணக்க வழைதியும் நிலவினாலே சாத்தியமாகும் என்று அம் மாநாடு ஏகமணதாகத் தீர்மானித்தது.

கே: சோஷிலிப் பாதையை மேற்கொள்ளும் நாடுகளின் தொகை ஆபிரிக்காவில் அதிகரிக்கிறது. இதைப் பற்றிய தங்கள் கருத்தென்ன?

பதி: சோஷிலிசத்தை மேற்கொள்வதென்பது ஆபிரிக்காக் கண்டத்தில் புதிய போக்காக இருக்கிறது.. முதலாளித்துவமற்ற பாதையில் அதாவது சோஷிலிப் பாதையில் பொருளாதாரத்தில் பின்தங்கிய நாடுகள் வளர்ச்சியடையும் சாத்தியமுண்டு என்பதை முதலில் விஞ்ஞான பூர்வமாக வெளிந் மெய்ப்பித்தார், சோஷிலிப் பாதையை மேற்கொண்ட பல ஆபிரிக்க நாடுகள் சோஷியத் துவக்கி ஆசியக் குடியரசுகளினதும் மொங்கோவியாவினதும் அனுபவத்தையே பின்பற்றுகின்றன;

ஆபிரிக்காவில் சோஷிலித்தைப் பின்பற்றுவது அங்குள்ள நாடுகளின் தளிப்பட்ட இயல்புகளுக்கேற்பவே நடைபெறுகிறது.

அதாவது தத்தமது விருப்பத்திற்கிணையைவே அவை சோஷிலிப்பாதையில் செல்கின்றன. இவ்வாரூன் நாடுகளுள் அங்கோலா, கொங்கோ, மொஸாம்பிக், எதியோபியா என்பவற்றை ஆபிரிக்காக் கண்டத்து முன்னிப்படை எவ்வாம்.

ஆபிரிக்கா: நேற்று, இன்று நாளை

59

கே: பல்தேசிய இணையங்கள் ஆபிரிக்காவைச் சுரண்டுகின்றன. அதற்கு மப்பால் ஏகாதிபத்தியமும் தனது தந்திரோபாயத்தைச் செயற்படுத்த முனிகிறதல்லவா?

பதி: அப்படி ஒரு போதும் நடவாது. வரலாற்றுப் போக்கு தயவு தாட்சண்பமற்றது. காலம் மாறுகிறது. ‘வெள்ளை எஜமானு’க்கு நிரந்தரமாக சேவை செய்து அடிமையாயிருக்க எந்த ஒரு நாடும் இன்று சம்மதிக்காது.

ஒரு புதிய சர்வதேச பொருளாதார ஒழுங்கை ஏற்படுத்தினால் மட்டுமே ஆபிரிக்க நாடுகள் பின்தங்கவிலிருந்து மீண்டும் புதுவாழ்வை ஆரம்பிக்கமுடியும்.

கடந்த ஆண்டு மெக்லிகோவில் நடந்த வடக்கு—தெற்கு பேச்சுவார்த்தைகளின் மூலம் சர்வதேச முதலாளிகளின் மனப்பான்மை நிருபிக்கப்பட்டது. அதை நாம் மேற்கு—தெற்கு பேச்சுவார்த்தை என்றே குறிப்பிடலாம் அபிவிருத்திகளினாலும், நெருக்கடிகள் கூர்மையடைவதனுலும் மேற்கு நாடுகள் விட்டுக்கொடுத்து சமாதானத்திற்கு வருவதற்காகவது நிர்ப்பந்தமாகும் என்ற நம்பிக்கையை இழக்காது சில வளர்முக நாடுகளினாலேயே இக்கூட்டம் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது. என்னும் அதனால் எவ்வித பயனும் ஏற்படவில்லை. புலி தண்மீதுள்ள வரிகளை மாற்றிக் கொள்ளமுடியாது என்பதைப்போல சர்வதேச முதலாளித்துவமும் தனது தன்மைகளிலிருந்து மாற முடியவில்லை. எனவே அக்கூட்டம், உலக பொருளாதார அமைப்பில் சமத்துவத்திற்காகப் போராடுவதையோ வளர்முக நாடுகளுக்கு ஏற்படுத்திற்று, எனவே நவகாலனித்துவமும் அதன் குறையாடலும் நிர்முலமாக்கப்படவே வேண்டும்.

கே: அதை எப்படி அழிப்பது? வளர்முக நாடுகளின் நலன்களைப் பாதுகாப்பதற்கான ஏதாவது திட்டங்களுண்டா?

பதி: நவகாலனித்துவ அமைப்பைத் தகர்ப்பதற்குப் பல வழிகளுள்ளன. முதலாளித்துவ உக்கிலிருந்து வளர்முக நாடுகளின் நலன்கள் வித்தியாசப்பட்டதாயிருந்தாலும், இப்போதில்லாத வேவையான குறைந்தபடச் சமத்துவத்தையாவது உறுதி செய்யக் கூடியதாயிருக்கிறது. இதற்கு முதற் தேவை சர்வதேச நாணய அமைப்பை சீரமைப்பதாகும். இரண்டாவது—மூலப் பொருள் உற்பத்தியாளர்களின் புதியதோர் சங்கம் அமைக்கப்படவே வேண்டும். இவையின்றி மேற்குடன் நியாயமான உறவுகளுக்காக வளர்முக நாடுகள் போராடுவது மிகவும் கஷ்டமாகும். இவை உருவாகாவிட்டால் ஆபிரிக்க ஐக்கியம் நிலவடைவதோடு ஆபிரிக்க நாடுகளுக்கிடையிலான உறவுகளும் மோசமடையும்.

கே: இதையிட்டு சோவியத் யூனியனின் பாத்திர மென்ன? சோவியத்-ஆபிரிக்க உறவுகள் வளர்ச்சியுறுவ தாக இருக்கிறதே.

ப: சோவியத்-ஆபிரிக்க உறவில் பல எஃதப்பட்டுள்ளன இன்னமும் எவ்வளவோ உண்டு. 600க்கு மேற்பட்ட தொழிற் திட்டங்களுக்கு (இவற்றில் 160க்கு மேற்பட்டவை பெருந்தொழிற்சாலைகள்) எமது நாடு ஆபிரிக்கா வக்கு ஒத்துழைப்பு நல்குகிறது. ஏற்கனவே 280 திட்டங்கள் பூர்த்தியாக்கப்பட்டுள்ளன உதவி வழங்கும்போது அரசாங்கத் துறைக்கு முதன்மை வழங்கப்படுகிறது. எமது நீண்டகால ஒத்துழைப்புத்திட்டம் பரஸ்பரம் பயன்மிக்கது. நாங்கள் ஆபிரிக்காவிலிருந்து கனிஜ மூலப் பொருட்களையும். பழவர்க்கங்களையும், உற்பத்தி செய்யப்பட்ட பொருட்களையும் இறக்குமதி செய்கிறோம். இந்த பரஸ்பர இலாபங்கள் ஆபிரிக்காவுடனுள் எமது உறவுகள் 1980களில் மேலும் பயன்மிக்கதாயிருக்குமென்று நம்புகிறோம்.

இந்த உறவுகள் உறுதியானதோர் அரசியல் அடித்தளத்திலேயே அமைந்துள்ளதென்பதையும் வலியுறுத்த விரும்புகிறேன். இது தொடர்பாக “சோவியத் மக்கள் எப்படியான ஆபிரிக்காவை விரும்புகிறார்கள்?” என்ற கேள்விக்கு பதிலளிக்கும் போது எல். ஐ. பிரெஷ்டேன் “சமாதானமிக்க, சுதந்திரமான, முற்போக்கான ஆபிரிக்காவை” என்ப பதிலிறுத்துள்ளார்.

சுற்றில் இப்படிக் கூறலாம்—ஆபிரிக்க மக்களை எதுர் கொள்ளும் எத்தனையோ எரியும் பிரச்சினைகளிருந்தாலும் எல்லாத் துண்பங்களுக்கும் சுற்றில் தீர்வுகாணப்படவே செய்யும். இன்று சர்வதேச விவகாரங்களிலும் ஆபிரிக்கநாடுகள் மிகுந்த முனைப்புடன் பங்குபற்றுகின்றன. சுதந்திரத்திற்கும், மதிப்பான வாழ்க்கைக்குமான போராட்டத் தில் ஈற்றில் அவர்களுக்கே வெற்றி கிடைம் என்பதற்கான உத்தரவாதமும் இதில் காணப்படவே செய்கிறது.

ஐ: சிடோனேவா

## ஆயுதப் போட்டியின் பெறுமதி

ஆயுதபோட்டியானது இன்று உலகளாவிய ஒரு தொற்றுப்பாடாக உருவெடுத்துள்ளது. அன்னமைக்காலத் தில் உலக இராணுவச் செலவீனங்கள் வருடாந்தம் 2சதவீத்ததினால் அதிகரித்துச் செல்கின்றன. 1981ம் ஆண்டின் இறுதிப் பகுதியில் இது ஏறக்குறைய 600 மில்லியன் டாலர்களாக இருந்தது 2,000ம் ஆண்டளவில் ஆயுதப் போட்டியின் செலவுப் பழு சுமார் 820 மில்லியன் டாலர் களாக இருக்குமென்று விஞ்ஞானிகள் மதிப்பீடுசெய்துள்ளார்கள்.

## நேட்போவின் விலை

உத்தியோகபூர்வமாக வெளியிடப்பட்ட தரவுகளை எடுத்துக்கொண்டால் இராணுவத்தயாரிப்புக்களின் பருமனை எம்மால் அறிந்து கொள்வதற்கு முடியும். இருந்த போதிலும் முதலாளித்துவ நாடுகளின் வரவுசெலவுத்தில் குடிமக்களுக்கான ஏனைய செலவீனங்களில். இராணுவத்தயாரிப்புக்களுக்கான கணிசமான அளவு நிதி மறைக்கப்படுவது வழக்கமானதே.

ஜக்கிய அமெரிக்காவில் 1982 நிதியாண்டில் பாதுகாப்புத் தினைக்களத்தின் நிதி ஒதுக்கீடு 263 மில்லியன் டாலரை எட்டியுள்ளது. கூட்டுமொத்தமாகப் பார்க்கும் பொழுது எதிர்வரும் ஜிந்தாண்டு காலத்தில் ஜக்கிய அமெரிக்கா 1.5 நில்லியன் டாலரை இராணுவத்தேவைகளுக்காகச் செலவிடுவதற்குத் திட்டமிட்டுள்ளது. இது தொகை கடந்த 12 ஆண்டுகாலம் இராணுவச் செலவீனங்களில் விரயமாக்கிய மொத்தத் தொகைக்கு ஏறக்குறையச் சமமாக உள்ளது.

மேற்குலகின் ஏனைய நாடுகளுக்கும் அவர்களுடைய வெளிநாட்டுப் பங்காளியாகிய ஜக்கிய அமெரிக்காவிற்கு மிடையில் கணிசமான இடைவெளியொன்று உள்ளது. 1970களில் ஜேர்மன் சமஷ்டிக்குடியரசு இராணுவச் செலவீனங்களைப் பொறுத்தமட்டில் இரண்டாம் இடத்தினை வசிக்கின்றது, 1956ம் ஆண்டில் (நேட்டோ அமைப்பில் இந்நாடு அங்கத்துவும் பெற்ற முதலாவது ஆண்டில்) ஜேர்மன் சமஷ்டிக்குடியரசின் உத்தியோக பூர்வமான இராணுவச் செலவீனங்கள் 3.4 மில்லியன் மார்க்காக இருந்தது ஆனால் 1981ல் இது 42 மில்லியன் மார்க்காக அதிகரித்துள்ளது. பிரித்தானியாவின் 1981-82 காலப்

பகுதிக்கான இராணுவச் செலவீனங்கள் 12,274 மில்லியன் ஸ்ரேவிங் பவண் என்று மதிப்பீடு செய்யப்பட்டுள்ளது, இது 1978- 1980 காலப்பகுதிக்கான இராணுவச் செலவீனங்களைவிட நித சதவீதம் அதிகமானதாகும்.

1949 விருந்து 1980 வரை நேட்டோவின் கூட்டு மொத்த இராணுவச் செலவீனங்கள் 3 நில்லியன் டாலர் கருக்கும் அதிகமானதாகும்.

நேட்டோ அணியின் 1977, 1978 கூட்டத் தொடர்கள் ஆயுதப்போட்டியைத் துறிதப்படுத்தும் செயற்பாட்டில் குறிப்பிடத்தக்க இடத்தினை வகிக்கின்றன. 1979-83 காலப்பகுதியில் தமது அங்கத்துவ நாடுகளின் இராணுவ நிதி ஒதுக்கீட்டில் வருடாந்தம் 3 சதவீத அதிகரிப்பு இருக்க வேண்டுமென அவை தீர்மானித்தன. ஆயுதத் தயாரிப்பு கருக்கான 15 ஆண்டுத் திட்டமொன்றுணையும் நேட்டோ அங்கீரித்தது. முன்னரே திட்டமிடப்பட்ட ஒதுக்கீடுகளுடன் சேர்த்து பத்து ஆண்டுகளில் இதன் பெறுமதி 80 பில்லியன் டாலராக இருக்கும்.

## பெரிய வியாபாரத்தில் லாபமடைவோர்

உலகச் சந்தையிலுள்ள ஆயுதங்களில் நான்கில் மூன்று பங்கினை வளர்முகநாடுகளே இறக்குமதி செய்கின்றன. இவ்வாறு இறக்குமதி செய்யப்படும் ஆயுதங்கள் நேரடியாக யுத்தத்தில் பயன்படுத்தப்படவிட்டாலும் இந்நாடுகளின் அபிவிருத்திக்கான அடிப்படைத் தேவைகளான வீட்டுநிர்மாணம், கல்வி, மருத்துவம் என்பவற்றிற்கான பொருளாதார வளங்களை திசைதிருப்பச் செய்கின்றன. இத்துடன் இவ்வாறுக் ஆயுதங்களை இறக்குமதிசெய்யும் நாடுகள் இவற்றை விற்பனை செய்யும் நாடுகள்மீது தங்கியிருக்கும் நாடுகளாக இயல்பாகவே மாறிவிடுகின்றன: நவீன இராணுவ உபகரணங்களைக் கொள்வனவு செய்யும் போது அவற்றை உபயோகிப்பதற்கான பயிற்சிகளைப் பெறுவதற்கும் ஏராளமான பண்தைத் தெவை செலவுசெய்ய வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படுகிறது. உதாரணமாக மேறே 111 யுத்த விமானத்தைச் செலுத்தும் விமானி யொருவரை பயிற்றுவிப்பதற்கு ஏறக்குறைய பத்து லட்சம் டாலர் செலவிடவேண்டும்.

உலக இராணுவச் செலவீனங்களில் வளர்முக நாடுகளின் பங்கு 1960களில் 5.5 சதவீதம் ஆகவும் 1979ம் ஆண்டளவில் 18 சதவீதமாகவும் இருந்தது. 1950 விருந்து 1970 வரையுள்ள இருபது ஆண்டுகளில் மட்டும் அவை ஆயுதங்களைக் கொள்வாவு செய்வதற்கென 424 பில்லி

யன் டாலர்களைச் செலவிட்டுள்ளன. ஐ.நா. வின் தரவுகளின்படி, வருடாந்த தலைவீத வருமானம் 200 டாலர் களுக்கு மேற்படாதிருக்கும் வறியநாடுகள்கூட விவசாயத் துறையில் முதலீடுசெய்யும் அதேயனவு தொகையிலே இராணுவச் செயற்பாடுகளுக்கும் செலவிடுகின்றன.

இரண்டாவது உலகமகா யுத்தத்தின்போது 1945ம் ஆண்டுவரை இராணுவப் பொருளாதாரம் துரிதக்கியில் வளர்ச்சியடைந்து சென்றது. அன்றிலிருந்து ஏகாதிபத்து யத்தின் ஆக்கரமிப்புக் கொள்கையினாலும், பல்லாண்டுகால ஆயுதப்போட்டியலூம் பொருளாதாரத்தில் நிரந்தரமான இராணுவத்துறையொன்று ஏற்படுத்தப்பட்டது. அனேகமாக கைத்தொழிலின் சகலதுறைகளும், உற்பத்திச் சக்திகளில் கணிசமான பகுதியும் ஆயுத உற்பத்தியில் ஈடுபடுத்தப்பட்டன. இன்று உலகில் 60 மில்லியனுக்கும் அதிகமான மக்கள் இராணுவச் செயற்பாடுகளில் நேரடியாக ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளார்களென்று கணிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

சாதாரண கைத்தொழிற்துறையில் 8-12 சதவீத லாபமிருக்கும்போது இராணுவச் கைத்தொழிற்துறையில் 30-40 சதவீத லாபமிருப்பதாக பொருளாய்லார்கள் மதிப்பீடு செய்துள்ளார்கள். ஆனால் இதுவே லாப உச்ச எல்லையாக மாட்டாது. இராணுவக் கைத்தொழிலில் ஈடுபட்டுள்ள 131 இனையங்களில் ஆய்வு நடாத்திய ஐக்கிய அமெரிக்க செனேந் குழுவொன்று இவற்றில் 94 இனையங்கள் 50 சதவீத லாபத்தையும்; 49 இனையங்கள் 100 சதவீத லாபத்தையும்; 22 இனையங்கள் 200 சதவீத லாபத்தையும்; மூன்று இனையங்கள் ஏறக்குறைய 500 சதவீத லாபத்தையும்; ஓர் இனையம் 2,000 சதவீத லாபத்தினையும் தமது மூலதன முதலீடுகளிலிருந்து பெற்றுவருவதாகக் கண்டுபிடித்துள்ளது.

## வரியிறுப்பாளர்களே இச்சுமையைத் தாங்குகிறார்கள்

ஆயுதப்போட்டியின் பழுவினைச் சுமப்பவர்கள் யார்? மீண்டும் ஐக்கிய அமெரிக்காவையே இதற்கு உதாரணமாக எடுத்துக்கொள்வோம்.

வரிகளை அதிகரிப்பதன் மூலம் தொடர்ச்சியாக வளர்ச்சியடைந்துவரும் இராணுவச் செலவீனங்களை ஈடுசெய்வதற்கு ஐக்கிய அமெரிக்க அரசாங்கம் முயன்றுவருகிறது. உள்ஞார்ச்சந்தையில் நுகர்வோர் பண்டங்களைப் பெறுவதில் இது பலசிக்கல்களை ஏற்படுத்துவதுடன் கொள்வனவுத் திறனையும் வீழ்ச்சியடையச் செய்கிறது. இத்துடன் இது உற்பத்திக்கும், நுகர்விற்குமிடையில் பாரிய முரண்

பாடுகளையும் ஏற்படுத்துகிறது. இன்று இதனை மேற்கத்திய பொருளியலாளர்கள் பலர் ஏற்றுக்கொண்டுள்ளார்கள்: தேசிய இராணுவப் பொறிகளின் அபிவிருத்தி சாதாரண அமெரிக்கக் குடும்பமொன்றின் கொள்வனவுத்திற்கௌன் 15-20 சதவீதத்தினால் வீழ்ச்சியடையச் செய்துள்ளது என்று அமெரிக்கப் பேராசிரியர் கெனத் போல்டிங் கூறியுள்ளார்.

உயர்ந்த வரிகளின் மூலம் பெஞ்ரகனுக்கு அதிக நிதி ஒதுக்கீடு கிடைக்கிறது. என்னில் ராஜ்ய வரவு செலவுத் திட்டத்தின் ஒரு பகுதியாகவே இராணுவச் செலவீனங்கள் இருக்கின்றன. இன்று சராசரி அமெரிக்கரொருவர் வருடமொன்றிற்கு நான்கரை மாதங்கள் தனது வரிகளைச் செலுத்துவதற்கென்றே உழைக்கவேண்டியிருக்கிறது. இருந்தும் இதுகூட சிலபோது போதாததாக இருக்கிறது. நாட்டில் அறவிடப்படும் மொத்த வரி நாட்டின் செலவீனங்களை ஈடுசெய்யப் போதாமலிருக்கிறது. இதன் விளைவாக வரவுசெலவுத்திட்டத்தில் பற்றுக்குறை ஏற்படுகிறது. இப்பற்றுக்குறை ராஜ்யக் கடன்கள் மூலம் ஈடுசெய்யப் படுகிறது. அண்மைக்காலத்தில் இந்த ராஜ்யக்கடன் ஆண்டொன்றிற்கு 50-60 பில்லியன் டாலர்களால் அதிகரித்துள்ளது.

இன்னும் ஓர் விஷயம் உள்ளது. சமூகத் தேவைகளின் செலவீனங்களைக் குறைப்பதன்மூலம் பெஞ்ரகனுக்கான நிதி ஒதுக்கீடு அதிகரிக்கப்படுகிறது. உதாரணமாக 1982 நிதி ஆண்டில் வரவுசெலவுத்திட்டத்தில் சமூக சேவைகளுக்கான ஒதுக்கீடு ஏற்குறைய 50 பில்லியனுக்க் குறைக்கப்பட்டது? வறிய குடும்பங்களுக்கான உணவுப் பொருள் உதவி, சமூகப் பாதுகாப்பு, வேலையில்லாக் காலத்தில் வழங்கப்படும் நிதி உதவி, பாடசாலை மதிய போசன முட்பட்ட சிறுவர்களுக்கான மேலதிக உணவு, பொதுப் போக்குவரத்து அபிவிருத்திக்கான ஒதுக்கீடுகள் என்பவற்றிற்கான நிதி ஒதுக்கீடுகளே பெருமளவில் குறைக்கப்பட்டுள்ளன.

கடந்த தசாப்தத்தில் இராணுவச் செலவீனங்கள் இரண்டு மடங்கிற்கும் மேலாக அதிகரித்துள்ளன. ஆயுதப் போட்டியில் வர்முக நாடுகள் கூட செயன்முனைப்பாக இணைந்துள்ளன. இவர்களின் வலுவற்ற பொருளாதாரத்தை இராணுவச் செலவீனச் சுமைகள் மேலும் மோசமாக்குகின்றன.

நியூ ரைம்ஸ்- அனுபந்தத்திலிருந்து

076027

தலைமைத் தபால் நிலையத்தில் செய்திப் பத்திரிகையாகப்  
பதிவுசெய்யப்பட்டது

சோஷலிஸம்  
தத்துவமும் நடைமுறையும்

இம் மாத சஞ்சிகையைப்  
பெற பின்வரும் முகவரிக்கு  
எழுதுங்கள்!

சோஷலிஸம் தத்துவமும் நடைமுறையும்  
சோவியத் தூதரக தகவல் பிரிவு,  
27, சேர் ஏர்ன்ஸ்ட் டி சில்வா மாவத்த,  
கொழும்பு-7.